



# HAMPEL

KUNST  
AUKTIONEN  
MÜNCHEN

KATALOG III  
RUSSISCHE KUNST

FREITAG, 4. JULI 2008, BEGINN 13:00 UHR



П. Вереща

KATALOG III | CATALOGUE III

# AUKTION RUSSISCHE KUNST

FREITAG, 4. JULI 2008, BEGINN 13:00 UHR

GEMÄLDE DES 19.- 20. JAHRHUNDERTS, SILBER, GLAS, BRONZE

# AUCTION RUSSIAN ART

FRIDAY, JULY 4<sup>TH</sup> 2008, 1:00 PM

19<sup>TH</sup> - 20<sup>TH</sup> CENTURY PAINTINGS, SILVER, GLASS, BRONZE

## INFORMATIONEN

Hampel Kunstauktionen  
Schellingstrasse 44  
80799 München  
Telefon +49 (0)89 28 80 4 - 0  
Fax. +49 (0)89 28 80 4 - 300  
office@hampel-auctions.com  
www.hampel-auctions.com

## INFORMATION

Hampel Fine Art Auctions  
Schellingstrasse 44  
80799 Munich / Germany  
Phone +49 (0)89 28 80 4 - 0  
Fax +49 (0)89 28 80 4 - 300  
office@hampel-auctions.com  
www.hampel-auctions.com

Fotos: Tomic Zeljko

## AUKTIONSTAGE

Freitag, 4. Juli und Samstag, 5. Juli 2008  
Beginn jeweils 10:00 Uhr

## BESICHTIGUNG

Samstag, 28. Juni bis  
Mittwoch, 2. Juli 2008  
von 10 - 18 Uhr, auch Sonntag.  
Donnerstag, 3. Juli 2008  
von 9 - 12 Uhr.

## AUKTIONSKATALOGE

Auktionen Freitag, 4. Juli und  
Samstag, 5. Juli ab 10:00 Uhr  
Auktion Möbel & Einrichtung  
Auktion Gemälde  
Auktion Russische Kunst  
Allgemeine Kunstauktion  
Auktion Juwelen & Uhren

Einzelkatalog € 20,-

## AUCTION DAYS

Friday, July 4<sup>th</sup> and Saturday, July 5<sup>th</sup> 2008  
Starting 10 am

## ALL SALES ON VIEW

Saturday, June 28<sup>th</sup> until  
Wednesday, July 2<sup>nd</sup> 2008  
from 10 am to 6 pm, also on Sunday.  
Thursday, July 3<sup>rd</sup> from  
9 am to 12 pm.

## CATALOGUES

Auctions Friday, July 4<sup>th</sup> and  
Saturday, July 5<sup>th</sup> from 10 am  
Auction Furniture  
Auction 16<sup>th</sup> - 20<sup>th</sup> Century Paintings  
Auction Russian Art  
Art Auction  
Auction Jewellery & Watches

Single catalogue € 20,-

HAMPEL 

# AUKTIONSTERMINE UND ZEITEN

## JULI-AUKTIONEN

### FREITAG, 4. JULI 2008

#### Auktion Möbel (Nr. 1 - 138)

10:00 Uhr Renaissance, Barock, Louis XV,  
Louis XVI, Empire, Biedermeier  
und spätere Epochen

#### Auktion Gemälde (Nr. 139 - 638)

10:30 Uhr Gemälde des 16.- 18. Jahrhunderts  
Gemälde des 19.-20. Jahrhunderts

#### Auktion Russische Kunst (Nr. 701 - 776)

13:00 Uhr Gemälde des 19.-20. Jahrhunderts,  
Silber, Glas, Bronze, u. a.

### SAMSTAG, 5. JULI 2008

#### Allgemeine Kunstauktion (Nr. 801 - 1668)

10:00 Uhr Skulpturen, Kunsthandwerk,  
Asiatika, Moderne Kunst,  
Volkskunst, Varia u. a.

#### Auktion Juwelen & Uhren (Nr. 1801 - 1974)

13:00 Uhr Ringe, Colliers, Broschen,  
Diademe, Ohrringe,  
Armbanduhren, Taschenuhren

## Öffentliche und freiwillige Versteigerung

## VORBESICHTIGUNG ALLER AUKTIONEN

Samstag	28. Juni	10 - 18 Uhr
Sonntag	29. Juni	10 - 18 Uhr
Montag	30. Juni	10 - 18 Uhr
Dienstag	1. Juli	10 - 18 Uhr
Mittwoch	2. Juli	10 - 18 Uhr
Donnerstag	3. Juli	9 - 12 Uhr

## VERSTEIGERUNGSABLAUF

Erfahrungsgemäß werden bei allen Auktionen bis zu 170 Katalognummern pro Stunde aufgerufen. Eine Gewähr hierfür kann aber nicht gegeben werden. Innerhalb der Varia-Abteilung werden bis zu 200 Objekte pro Stunde versteigert.

Während der Vorbesichtigung und Auktion ist das Bistro im Haus geöffnet.

## ÜBERSETZUNGSSERVICE

Übersetzungen der Katalogbeschreibungen können in Ausnahmefällen auf Anfrage in englischer, italienischer, französischer und russischer Sprache angefordert werden.

Translations of catalogue descriptions can be obtained in English.

Des traductions des textes des catalogues peuvent être obtenues en français.

Cataloghi in lingua italiana disponibili su richiesta.

ОПИСАНИЕ ЛОТОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПО ВАШЕЙ ПРОСЬБЕ.

## AUKTIONATOREN

Dipl. Kfm. Holger Hampel,  
öffentlich bestellter  
und vereidigter Auktionator

Patrick Hampel  
Kunstauktionator

Vitus Graupner  
Kunstauktionator

## ABHOLUNG ERSTEIGERTER OBJEKTE

Um längere Wartezeiten bei der Abholung ersteigert Objekte zu vermeiden, wird empfohlen, einen Abholungstermin zu vereinbaren. Die Objekte werden dann vorbereitet und bereitgestellt. Sie werden mit Termin bevorzugt bedient.

Bitte geben Sie uns Ihre Anweisungen auf unserem Transport- und Abholformular an, das Ihnen mit der Rechnung zugeht.

Bereitgestellte, jedoch dann nicht abgeholte Objekte werden am darauffolgenden Tag, 9 Uhr, kostenpflichtig der Spedition Ribi GmbH zur Lagerung übergeben.

Alle Objekte müssen bis spätestens 14 Tage nach der Auktion bezahlt und abgeholt worden sein. Bis dahin nicht abgeholte Objekte können kostenpflichtig zu einer Spedition ausgelagert werden.

Für Großobjekte haben wir eine Abholmöglichkeit bei der Spedition Ribi GmbH für Sie eingerichtet. Bitte erkundigen Sie sich, ob Ihre ersteigerten Objekte im Auktionshaus oder dort abzuholen sind.

## LOGISTIK UND TRANSPORT

Telefon +49 (0)89 288 04 - 180  
288 04 - 181  
288 04 - 182  
288 04 - 183

## SPEDITION RIBI GMBH

Stahlgruber Ring 16  
81829 München  
Telefon +49 (0)89 357 353-0  
Fax +49 (0)89 357 353-40  
E-Mail: info@ribi.de

## IHRE EINLIEFERUNG

Einlieferungen für unsere nächsten Auktionen werden ab sofort entgegen genommen. Für Sammlungen, Nachlass-Abwicklungen oder wichtige Objekte stehen wir Ihnen für Hausbesuche in ganz Deutschland und dem Ausland zur Verfügung.

# AUCTION DATES AND TIMES

## JULY AUCTIONS

### FRIDAY, JULY 4<sup>th</sup> 2008

#### Auction Furniture (No 1 - 138)

10:00 am Renaissance, Baroque, Louis XV,  
Louis XVI, Empire, Biedermeier  
and later

#### Auction Paintings (No 139 - 638)

10:30 am 16<sup>th</sup> - 18<sup>th</sup> Century Paintings  
19<sup>th</sup> - 20<sup>th</sup> Century Paintings

#### Auction Russian Art (No 701 - 776)

1:00 pm 19<sup>th</sup> - 20<sup>th</sup> Century Paintings,  
Silver, Glass, Bronze, etc.

### SATURDAY, JULY 5<sup>th</sup> 2008

#### Art Auction (No 801 - 1668)

10:00 am Sculpture, Works of Art,  
Modern Art, Asian Art,  
Folkart, Miscellaneous etc.

#### Auction Jewellery & Watches (No 1801 - 1974)

1:00 pm Rings, Colliers, Bracelets, Diadems,  
Brooches, Earrings, Wristwatches,  
Pocket Watches

Public and voluntary auction sale

## VIEWING

### ALL SALES ON VIEW

Saturday	June 28 <sup>th</sup>	10 am - 6 pm
Sunday	June 29 <sup>th</sup>	10 am - 6 pm
Monday	June 30 <sup>th</sup>	10 am - 6 pm
Tuesday	July 1 <sup>st</sup>	10 am - 6 pm
Wednesday	July 2 <sup>nd</sup>	10 am - 6 pm
Thursday	July 3 <sup>rd</sup>	9 am - 12 pm

## AUCTION PROCEDURE

Experience shows that approximately up to 170 lots are called out each hour at all auctions. However, this cannot be guaranteed.

Our bistro will be open during pre-auction viewing and auction hours.

## TRANSLATION SERVICE

Translations of catalogue descriptions can be obtained in English.

Des traductions des textes des catalogues peuvent être obtenues en français.

Cataloghi in lingua italiana disponibili su richiesta.  
ОПИСАНИЕ ЛОТОВ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ  
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ПО ВАШЕЙ ПРОСЬБЕ.

## AUCTIONEERS

Holger Hampel, MBA  
Public sworn auctioneer

Patrick Hampel  
Auctioneer

Vitus Graupner  
Auctioneer

## COLLECTION POSSIBILITIES

To avoid delays when collecting the items purchased we recommend you to arrange a fix collection date. The items will then be ready and prepared for collection. Customers with a fixed date will be preferentially served.

Please provide your instructions specifying the mode and manner of transport on our transport and collection form which is sent to you together with your invoice.

Items prepared but not collected will be stored at the buyer's expense from 9:00 am the following day at our forwarding agent RIBI GmbH.

All items have to be paid and collected within 14 days of the auction date. Any items not collected can be stored at the owner's expense at a forwarding agent (see also terms and conditions).

For bigger items we have arranged a special collecting service with Ribi GmbH. Please ask our collection office if your items are there.

## LOGISTIC AND TRANSPORT

Phone +49 (0)89 288 04 -180  
288 04 -181  
288 04 -182  
288 04 -183

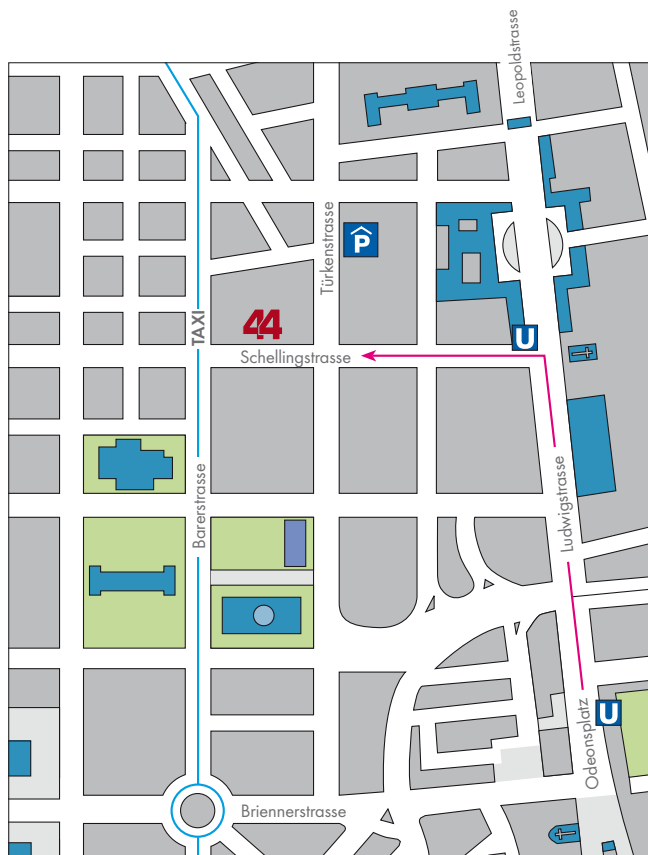
## FORWARDING AGENT

Spedition Ribi GmbH  
Stahlgruber Ring 16  
81829 Munich / Germany  
Tel: +49 (0) 89 357 353-0  
Fax +49 (0) 89 357 353-40  
Email: info@ribi.de

## YOUR CONSIGNMENT

We will be pleased to accept your consignment for our upcoming auctions. We are available for house visits throughout Germany and abroad to pick up your collections, decedent estate liquidations or important objects.

# INFORMATIONEN FÜR DIE KÄUFER



## ORT DER AUKTION

Hampel Kunstauktionen  
Schellingstrasse 44 / Gartenvilla  
80799 München

## LOCATION

Hampel Fine Art Auctions  
Schellingstrasse 44 / Gartenvilla  
80799 Munich / Germany

## ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL

- U** U-Bahn Linien U3 / U6
- Bus 154
- Strassenbahn 27

Verkehrsmittel:  
U3 / U6  
Haltestelle Universität

Buslinie 154  
Haltestelle Schellingstrasse

Strassenbahnlinie 27  
Haltestelle Schellingstrasse

Taxistand Barenstrasse,  
Ecke Schellingstrasse  
Tel. Taxizentrale: 089 - 21611

**P** Parkhaus in der  
Türkenstrasse 84  
Sonntag geschlossen

## PUBLIC TRANSPORT

- U** Subway U3 / U6
- Busline No 154
- Streetcarline 27

Public transport:  
Subway U3 / U6  
Station Universität

Busline No 154  
Station Schellingstrasse

Streetcar line 27  
Station Schellingstrasse

Taxi rank:  
Barenstrasse / Schellingstrasse  
Phone of taxi centre: 089 - 21 611

**P** Car park  
Türkenstrasse 84  
closed on Sundays

## ART LOSS REGISTER



Hampel Kunstauktionen ist Partner von Art Loss Register. Sämtliche Gegenstände in diesem Katalog, sofern sie eindeutig identifizierbar sind und einen Schätzwert von mindestens € 1.000,- haben, wurden vor der Versteigerung mit dem Datenbankbestand des Registers individuell abgeglichen. [www.artloss.com](http://www.artloss.com)

## ART LOSS REGISTER



Hampel Auctions is member of the Art Loss Register. All works in this catalogue, as far as they are uniquely identifiable and have an estimate of at least € 1.000,- have been checked against the database of the Register prior to the auction. [www.artloss.com](http://www.artloss.com)

## ABKÜRZUNGS-VERZEICHNIS

Abb.	= Abbildung	K.	= Karat (Edelmetall)
besch.	= beschädigt	Nr.	= Nummer
beschn.	= beschnitten	rep.	= repariert
best.	= bestoßen	rest.	= restauriert
Bl.	= Blatt	rest.bed.	= restaurierungsbedürftig
bzw.	= beziehungsweise	vgl.	= vergleiche
ct	= Karat (Edelsteine)	WG	= Weißgold
erg.	= ergänzt	zug.	= zugeschrieben
GG	= Gelbgold		

## LIST OF ABBREVIATIONS

Abb.	= illustration	GG	= yellow gold
besch.	= damaged	K.	= carat (precious metal)
beschn.	= shortened	Nr.	= number
best.	= dented	rep.	= repaired
Bl.	= sheet	rest.	= restored
bzw.	= and/or	rest.bed.	= in need of restoration
ct	= carat (precious stones)	vgl.	= compare
erg.	= supplemented	WG	= white gold
		zug.	= attributed

# INFORMATIONEN FÜR DIE KÄUFER

## AUGELD

Zusätzlich zum Zuschlagspreis hat der Käufer ein Aufgeld von 26% zu bezahlen. Darin ist die gesetzliche Mehrwertsteuer auf das Aufgeld enthalten; sie wird nicht separat ausgewiesen. Anderenfalls wird die Berechnung einer separat auszuweisenden Mehrwertsteuer, die auf den Zuschlagspreis entfällt, im Teil „Umsatzsteuer“ erläutert.

## UMSATZSTEUER

Gegenstände, die mit einem „†“ markiert sind, unterliegen der regulären Umsatzbesteuerung. Sowohl auf den Zuschlagspreis als auch auf das Aufgeld von netto 21,85 % wird die Mehrwertsteuer von 19 % erhoben und auf der Rechnung separat ausgewiesen. Im innereuropäischen Verkehr ist eine Teilnahme am UstID - Verfahren möglich. Eine Erstattung der Umsatzsteuer ist in allen Fällen nur bei Exporten außerhalb der EU möglich.

## US IMPORT-BESCHRÄNKUNG, ARTENSCHUTZ

Das Recht der Vereinigten Staaten untersagt den Import von Uhren gewisser Marken. Hampel Kunstauktionen kann beim Import dieser Uhren keine Hilfe leisten. Hampel Kunstauktionen behält sich das Recht vor, Lederbänder, die aus Leder von gefährdeten oder geschützten Arten stammen, zu entfernen. Der Import dieser Gegenstände in manche Staaten kann untersagt sein. Nähere Auskünfte erteilen die Zollbehörden des Importlandes.

## FOLGERECHTSABGABE

Der Käufer übernimmt im Verhältnis zum Eigentümer die Zahlung der gesetzlichen Folgerechtsabgabe zur Hälfte. Sie ist auf der Rechnung separat ausgewiesen und wird gemäß § 26 Abs. 1 UrhG geschuldet bei Veräußerung von Originalen eines Werkes der Bildenden Künste und der Photographie, an denen das Urheberrecht noch nicht erloschen ist.

## GRÖSSENANGABEN BEI PHOTOGRAPHIEN

Alle Größenangaben beziehen sich -außer ausdrücklich anders angegeben- auf das Photopapier, auf welches das Photo abgezogen worden ist (inklusive Ränder).

## UHRENAUKTION

Die Genauigkeit der Uhren sowie deren Wasserbeständigkeit („water resistant, waterproof“) kann unter keinen Umständen geprüft und auch nicht garantiert werden.

## JUWELENAUKTION

Farbigkeit der Steine: In der teilweise jahrhundertealten Geschichte der Edelsteine können diese auf verschiedene Weisen zur Verbesserung ihrer Erscheinung bearbeitet worden sein. Dies selbst ist kein Makel, da viele Methoden, so wie etwa das Ölen oder das Erhitzen, allgemein verwendet werden, in Fachkreisen sowie im internationalen Juwelenhandel anerkannt sind und die Steine nicht beeinträchtigen. Das Erhitzen kann in Einzelfällen jedoch die Haltbarkeit der Steine beeinträchtigen, oder geölte Steine können eine Auffrischung benötigen. Es ist Hampel Kunstauktionen leider nicht möglich, für jeden Stein ein Gutachten erstellen zu lassen. Hampel Kunstauktionen holt in Einzelfällen jedoch Gutachten ein, welche ausdrücklich in den Beschreibungen erwähnt werden.

## COMMISSION

In addition to the hammer price, the buyer shall pay an extra charge of 26%. The value added tax upon the commission shall be included and not separately shown. Otherwise, the calculation of a separate value added tax to be disclosed which falls to the hammer price is explained in the part “VAT”; reference shall be made to this.

## VAT

Items signed with a „†“ are subject to regular VAT taxation. The VAT of 19% will be added to the hammer price of these items as well as on the commission of 21,85 %. The VAT will be shown separately on the invoice. The VAT ID system will be applicable for European buyers. A VAT refund is only possible for Non - European exports.

## US IMPORT RESTRICTIONS, ENDANGERED SPECIES

US law restricts the import of several watch brands. Hampel Fine Art Auctions cannot give any advice importing these items. Hampel Fine Art Auctions reserves the right to remove bands made of leather derived from endangered or protected species. The import of such items can be forbidden in some countries. For further informations please contact the local customs authority.

## DROIT DE SUITE

The buyer shall assume in the ratio to the owner the payment of half the statutory droit de suite charges. This is shown separately on the invoice and shall be owed pursuant to section 26 subsection 1 Copyright Act (UrhG) when selling the originals of a work of fine arts or photography in which the copyright has not yet expired.

## PHOTOGRAPHY DIMENSIONS

All dimensions given, unless otherwise specified, are those of the piece of photographic paper on which the photographic image is printed (including margins).

## AUCTION CLOCKS, WATCHES AND WRISTWATCHES

The timekeeping and waterproofness or water resistancy of watches cannot be guaranteed under any circumstances.

## AUCTION JEWELLERY

Coloured stones: In the centuries-long history of precious stones, these may have been processed in various ways to enhance their appearance. This in itself is not a flaw as many methods as for example oiling or heating, that do not damage the stones, are commonly used and well known in expert circles and international jewellery trade. Heat enhancement for example may have in some cases an impact on the durability of stones or oiled stones may require re-oiling. It is not feasible for Hampel Fine Art Auctions to obtain an expert´s report for each gemstone. In individual cases, Hampel Fine Art Auctions will ask for corresponding expert opinions, which are explicitly stated in the descriptions.

# INFORMATIONEN FÜR DIE KÄUFER

Ein Auszug aus unseren Versteigerungsbedingungen zur Information:

## KATALOGABONNEMENT

Unsere Kunden können unsere Kataloge im Abonnement beziehen. Ein Abonnementsformular finden Sie am Ende dieses Kataloges.

## SCHÄTZPREISE

Die im Katalog angegebenen Schätzpreise sind lediglich ein unverbindlicher Anhaltspunkt für den Käufer; sie können Mindestzuschlagspreise sein, wenn mit dem Einlieferer ein Limit vereinbart wurde. Alle Schätzpreise sind in Euro beziffert. Zuschläge werden in Euro erteilt. Jede Angabe von Fremdwährungen ist rechtlich unverbindlich.

## ZUSTAND

Die Kunstwerke können in unseren Räumen vor der Auktion besichtigt und geprüft werden und sind grundsätzlich gebraucht; sie werden in demjenigen Zustand zugeschlagen, in dem sie sich bei Erteilung des Zuschlages befinden [„as is“]. Wir empfehlen eine persönliche Inaugenscheinnahme.

## BESCHREIBUNGEN

Beanstandungen finden im Auktionskatalog nur Erwähnung, wenn sie nach unserer Einschätzung den optischen Gesamteindruck des Kunstwerkes deutlich beeinträchtigen. Insoweit ergibt sich aus fehlenden Hinweisen auf Reparaturen, Ergänzungen oder sonstige Maßnahmen am Kunstwerk, Restaurierungen, Ausrahmungen, Beschädigungen etc. nicht, dass sich das Kunstwerk in objektiver Hinsicht in einem nicht zu beanstandenden Zustand befindet. Eine Haftung von Hampel Kunstauktionen für Mängel der Objekte ist ausgeschlossen. Ist in der Beschreibung eines Kunstwerkes keine Altersangabe wie z.B. „19. Jahrhundert“ angegeben, so sind wir der Meinung, dass das Stück auch aus einem anderen Jahrhundert stammen könnte. Enthält die Beschreibung einer „Jugendstil - Vase“ keine zeitliche Angabe wie z.B. „um 1900“, so sind wir der Meinung, die „Jugendstil - Vase“ könnte aus einer späteren Zeit stammen.

## CONDITION REPORT

Gerne übersenden wir Ihnen bei Kunstwerken mit einem Schätzpreis von über € 1.500 einen Condition Report. Es handelt sich hier um einen Kundenservice, aus dem keine von den Versteigerungsbedingungen abweichende oder über sie hinausgehende Zusage hergeleitet werden kann.

## ZULASSUNG VON BIETERN, BIETERNUMMERN

Bieter müssen sich, auch bei schriftlichen und telefonischen Geboten, vor Gebotsabgabe registrieren. Uns bisher unbekannte Bieter können zur Leistung von Sicherheiten oder Nachweis von Solvenz aufgefordert werden. Bitte beachten Sie die entsprechenden Hinweise in den Formularen sowie die Anweisungen unserer Mitarbeiter. Wir verweisen auf unsere Versteigerungsbedingungen. Bieternummern werden in der Vorbesichtigungszeit sowie vor Beginn der Auktion ausgegeben. Wir empfehlen die Abholung der Bieternummern bereits in der Vorbesichtigungszeit, da erfahrungsgemäß am Auktionstag selbst großer Andrang herrscht.

## BIETEN IN DER AUKTION

Gebote von Interessenten, die im Auktionssaal anwesend sind, werden durch deutliches Zeigen der Bieternummer abgegeben.

## SCHRIFTLICHE GEBOTE (PER POST UND FAX)

Schriftliche Gebote müssen auf den dazu bereit gestellten und vollständig ausgefüllten Formularen spätestens 24 Stunden vor Beginn der Auktion bei uns per Post oder per Fax eingehen. Liegen mehrere gleich hohe schriftliche Gebote für dasselbe Kunstwerk vor, erhält das zuerst eingetroffene Gebot den Zuschlag, wenn kein höheres Gebot vorliegt oder abgegeben wird; bei gleichem Eingangstag entscheidet das Los. Bitte beachten Sie die Hinweise auf unseren Formularen.

## TELEFONISCHE GEBOTE

Anträge auf Teilnahme am telefonischen Bieten müssen bis 24 Stunden vor Beginn der Auktion auf den in diesem Katalog oder im Internet bereit gestellten, vollständig ausgefüllten Formularen abgegeben werden. Telefonische Gebote werden durch eine im Auktionssaal anwesende Person für den Bieter ausgeführt; sie können aufgezeichnet werden. Mit dem Antrag zum telefonischen Bieten erklärt der Bieter sein Einverständnis mit der Aufzeichnung. Bitte beachten Sie die Hinweise auf unseren Formularen.

## ZUSCHLAG

Der Kaufvertrag mit dem Bieter kommt durch den Zuschlag zustande. Der Zuschlag wird erteilt, wenn nach dreimaligem Aufruf eines Gebotes kein höheres Gebot abgegeben wird. In Einzelfällen kann der Auktionator – insbesondere bei Nichterreichen

eines vom Eigentümer gesetzten Limits – den Zuschlag unter Vorbehalt erteilen; darauf wird bei Erteilung des Zuschlags durch den Auktionator durch den Hinweis „unter Vorbehalt“ oder „u.V.“ ausdrücklich hingewiesen.

## ZAHLUNG

Die vom Käufer geschuldeten Beträge sind mit dem Zuschlag fällig, innerhalb von zwei Wochen zu begleichen und grundsätzlich in bar geschuldet. Unbare Zahlungen – incl. solcher per Scheck – bedürfen der Vereinbarung im Einzelfall und werden nur erfüllungshalber angenommen. Alle Kosten, Steuern, Spesen etc. einer unbaren Zahlung gehen zu Lasten des Käufers. Bei Zahlung per Scheck können nur bankbestätigte Schecks akzeptiert werden. Das Eigentum an dem zugeschlagenen Kunstwerk geht erst nach vollständiger Zahlung des geschuldeten Rechnungsbetrages auf den Käufer über. Nach zwei Wochen können die Kunstwerke auf Kosten und Gefahr des Käufers zu einer Spedition ausgelagert werden.

## ABHOLUNG

Das vom Käufer abzuholende Kunstwerk wird in Höhe des Zuschlagspreises bis zwei Wochen nach der Auktion (s.o. „Zahlung“) versichert. Nach Ablauf der zwei Wochen kann das Kunstwerk im Namen und auf Rechnung des Käufers bei einer Spedition eingelagert und versichert werden oder gegen Berechnung einer Tagespauschale für Lager- und Versicherungskosten in eigenen Räumen eingelagert werden. Die Pauschale ist größenabhängig und reicht pro Kunstwerk von € 1,00 bis € 5,00 täglich.

## TRANSPORT

Der Versand bezahlter Kunstwerke erfolgt ausschließlich nach schriftlicher Instruktion des Käufers auf dem Transportformular, das Ihnen mit der Rechnung zu gesandt wird. Der Auktionator haftet nur für ordnungsgemäße Auslieferung des Kunstwerkes an den Spediteur, den Frachtführer oder die sonst zur Ausführung der Versendung bestimmte Personen.

Es gelten unsere Allgemeinen Versteigerungsbedingungen, die am Schluss dieses Kataloges sowie im Internet und in unseren Auktionsräumen in München zu lesen sind.

# INFORMATION FOR BUYERS

Excerpt from our terms and conditions for your kind information:

## CATALOGUE SUBSCRIPTION:

Our catalogues can be purchased by subscription. Please use the subscription form at the end of this catalogue.

## ESTIMATED PRICES

The estimated prices stated in the catalogue are merely a non-binding indication for the buyer; they may be minimum bidding prices if the auctioneer has agreed on a limit with the consignor. All estimated prices are stated in euros. Any and all statements in foreign currencies shall not be legally binding.

## STATE OF THE OBJECTS

All items may be viewed and studied at Hampel Fine Art Auctions before the auction during the pre-auction viewing period. These items are basically used objects and shall be auctioned by Hampel in the condition and state in which they are found at the time of auctioning ["as is"]. We recommend a personal viewing.

## CATALOGUE DESCRIPTIONS

Cosmetic complaints will only be mentioned in the auction catalogue if, in our estimation, they clearly impair the overall visual impression of the work of art. As a consequence this does not mean that the absence of references to repairs, additions, or other measures taken with the art work, restorations, de-framing, damage etc. indicates that, from an objective point of view, the art work is in a non-objectionable state. Any liability of Hampel Fine Art Auctions for object defects is excluded.

If the age of the artwork is not listed in its description, e.g., "19th century", then we feel that the object may also date from the 20th century. If the description of an "Art Nouveau vase" does not specify the time period such as e.g., "around 1900", then we feel that the "Art Nouveau vase" could date from a later time.

## CONDITION REPORT

We will be happy to provide you with a condition report for works of art with an estimated price over € 1,500. This customer service does not allow for any deviations from, nor promises in excess of, the auction terms.

## REGISTRATION OF BIDDERS, PADDLE NUMBERS

Bidders must register prior to bidding, even for written and telephone bids. We may request proof of securities or solvency from new bidders. Please note the corresponding directions listed in the forms as well as our employees' directions. We refer to our bidding terms.

Paddle numbers are handed out during the pre-auction viewing as well as just before start of the auction. We recommend that you pick up your paddle number already during the pre-auction viewing since we usually experience a great rush of people on the auction day itself.

## BIDDING

Bids by interested parties who are present in the auction hall shall be made by clearly raising the paddle number.

## BIDS IN WRITING

Bids in writing must be submitted by completely filling out the proper bid forms and mailing or faxing them, and must be received by us at least 24 hours prior to start of the auction. If we receive several bids in writing, of the same amount, for the same work of art, then acceptance will be awarded to the bid first received by us, unless we receive a higher bid in writing or a higher bid is made; bids received on the same day shall be decided by lots.

## BIDS BY TELEPHONE

Applications for bidding by telephone must be submitted at least 24 hours prior to start of the auction using the completely filled out forms which are available in this catalogue or on the Internet. Bids made by telephone will be carried out for the bidder by a person present in the auction hall; these calls may be recorded. The bidder shall consent to the recording upon submitting his application to bid by telephone.

## ACCEPTANCE OF A BID

The purchase agreement with the bidder shall arise from acceptance of the bid. The bid shall be awarded if, after three calls on a bid, no higher bid is offered. In individual cases – especially if the reserve amount set by the owner has not been reached – the auctioneer may award acceptance of the bid subject to reservation; thereupon, the auctioneer shall make express indication of acceptance of the bid through a reference "subject to reservation" or "u.V."

## PAYMENT

The amounts owed by the buyer shall be due and payable upon acceptance of the bid and must be paid in cash within two weeks. Cashless payments – including those paid by cheque – must be arranged individually and shall only be accepted as conditional payments. All costs, taxes, expenses, etc. connected with a cashless payment shall be borne by the buyer. Only bank-certified cheques may be accepted for payment.

Title to the work of art accepted by bid shall only pass over to the buyer after payment of the entire invoice amount. After two weeks, the works of art will be stored at a forwarding agent at the buyer's expense and responsibility.

## COLLECTION

The work of art to be collected by the buyer will be insured in the amount of the hammer price for two weeks after the end of the auction (see "Payment" above). Following expiry of the two-week period, the work of art will be stored and insured at a forwarding agent's at buyer's expense, or a daily lump sum will be billed for the storage and insurance costs of storing the item on the auction house's own premises. The lump sum shall depend on the size of the work of art and ranges from € 1.00 to € 5.00 per day and per item.

## TRANSPORT

Shipment of paid works of art shall be carried out exclusively according to written instructions by the buyer at our transport and collection form, which is sent together with the invoice. The auctioneer shall be liable for orderly delivery of the work of art to the forwarding agent, the freight agent or any other persons in charge of transport.

Our terms and conditions of auction as listed at the end of this catalogue as well as on the internet and in our auction rooms in Munich shall apply.

# SCHRIFTLICHE GEBOTE

Diese Seite bitte fotokopieren und per Post oder per Fax versenden

zur Auktion am: \_\_\_\_\_

## BIETER

privat

gewerblich

Firma \_\_\_\_\_ Rechtsform \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_ USt-IdNr. \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Mobil \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

## Nur für Neukunden und ausländische Bieter

Bank \_\_\_\_\_

BLZ/IBAN \_\_\_\_\_

Konto/BIC \_\_\_\_\_

Kreditkarte \_\_\_\_\_

Nummer \_\_\_\_\_

Gültig bis \_\_\_\_\_

Prüfnummer \_\_\_\_\_

## Unter Anerkennung der Versteigerungsbedingungen biete ich für:

Katalog-Nr.	Titel (Stichwort genügt)	Maximal bis Euro
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Alle schriftlichen Gebote gelten als in der Versteigerung bereits abgegebene Gebote und werden interessenswährend durch den Auktionator ausgeführt. Wir behalten uns die Zulassung von schriftlichen Geboten zur Auktion vor.

Liegen mehrere gleich hohe schriftliche Gebote für dasselbe Kunstwerk vor, erhält das zeitlich zuerst eingetroffene Gebot den Zuschlag, wenn kein höheres Gebot vorliegt oder abgegeben wird.

Eine gesonderte Benachrichtigung nach der Auktion erfolgt nur dann, wenn auf das schriftliche Gebot ein Zuschlag erteilt wurde.

Die Objekte sind mit Nummer und Titel anzugeben. Im Zweifel gilt die Katalognummer; Unklarheiten auch bei der Übermittlung gehen zu Lasten des Bieters.

Dieses Formular muss spätestens 24 Stunden vor Beginn der Auktion vollständig und zweifelsfrei ausgefüllt und unterschrieben bei uns per Post oder Fax eingegangen sein. Änderungen oder Stornierungen müssen mindestens 24 Stunden vor Beginn der Auktion bei uns eingegangen sein.

Für die Bearbeitung der Gebote wird außer im Fall von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit keine Gewähr übernommen.

Neukunden und ausländische Bieter müssen mindestens ihre Kontoverbindung benennen sowie eine Kopie ihres Personalausweises oder Reisepasses beilegen.

Im Übrigen gelten die Hinweise im jeweiligen Katalog sowie unsere Versteigerungsbedingungen, die mit Gebotsabgabe ausdrücklich anerkannt werden.

Sollte das Gebot eines anderen Bieters - schriftlich oder im Saal - mein Gebot übersteigern, so beauftrage ich den Auktionator, für mich etwas höher zu bieten, und zwar um:

1. Steigerungsstufe (10%)

2. Steigerungsstufe (20%)

3. Steigerungsstufe (30%)

Ort / Datum

Unterschrift

# ABSENTEE BID FORM

Please copy this page and send it by post or facsimile

Sale date: \_\_\_\_\_

## BIDDER

private

commercial

Company \_\_\_\_\_

First name \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_

Zip code \_\_\_\_\_ Town \_\_\_\_\_

Country \_\_\_\_\_ VAT ID-Nº \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Mobile \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

## Only for new customers and foreign bidders:

Bank \_\_\_\_\_

Sort code/IBAN \_\_\_\_\_

Account no./Bic. \_\_\_\_\_

Creditcard \_\_\_\_\_

Number \_\_\_\_\_

Expiry date \_\_\_\_\_

CW2 number on the backside \_\_\_\_\_

## I accept the terms and conditions of auction and bid on:

Lot no.	Description (keyword only)	maximum Euro
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

If the bid of another client – written or at auction – is higher than mine, I instruct the auctioneer to bid higher in my name:

first degree (10%)

second degree (20%)

third degree (30%)

All bids submitted in writing shall be deemed submitted bids during the auction and are processed by the auctioneer in the interest of the buyer. We reserve the right not to accept bids in writing for the auction.

Should more than one bid in writing exist for the same work of art then the bid first received will be accepted, unless a higher bid exists or is made.

A special notification after the end of auction will only occur if a written bid is accepted.

Objects must be listed with number and title. In case of doubt, the catalogue number shall prevail; the bidder shall also be liable for ambiguities during transmission.

This form must be submitted by mail or fax and received by Hampel Fine Art Auctions, filled out completely and unambiguously and signed, at least 24 hours prior to start of the auction. Any changes or cancellations must be received by us at least 24 hours prior to start of the auction.

No responsibility will be accepted for processing the bids, except in the event of malice or gross negligence.

New customers as well as foreign bidders must at least submit their banking details as well as a copy of their passport.

Otherwise all statements made in the catalogue as well as our terms and conditions of auction shall apply which are expressly accepted when the bid is placed.

Place / Date

Signature

Hampel Fine Art Auctions Owner: Holger Hampel MBA

Schellingstr. 44, 80799 Munich, Phone +49 (0)89 - 28 80 4 - 0, Fax +49 (0)89 - 28 80 4 - 300, office@hampel-auctions.com, www.hampel-auctions.com

# TELEFONISCHE GEBOTE

Diese Seite bitte fotokopieren und per Post oder per Fax versenden

**zur Auktion am:**

## BIETER

privat

gewerblich

Firma \_\_\_\_\_ Rechtsform \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_ US-IdNr. \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Mobil \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

## Nur für Neukunden und ausländische Bieter

Bank \_\_\_\_\_

BLZ/IBAN \_\_\_\_\_

Konto/BIC \_\_\_\_\_

Kreditkarte \_\_\_\_\_

Nummer \_\_\_\_\_

Gültig bis \_\_\_\_\_

Prüfnummer \_\_\_\_\_

## Unter Anerkennung der Versteigerungsbedingungen biete ich für:

Katalog-Nr. \_\_\_\_\_ Titel (Stichwort genügt) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Ort / Datum

Unterschrift

Dieses Formular muss mindestens 24 Stunden vor Beginn der Auktion vollständig und zweifelsfrei ausgefüllt und unterschrieben bei uns per Post oder Fax eingegangen sein. Änderungen oder Stornierungen müssen mindestens 24 Stunden vor Beginn der Auktion eingegangen sein. Wir behalten uns die Zulassung von Bietern zur Auktion vor.

Telefonisches Mitbieten wird durch einen im Saal anwesenden Telefonisten ausgeführt. Die Sprache der Telefonisten ist deutsch und englisch, bei weiteren Sprachen bitten wir Sie, dies anzugeben. Wir bemühen uns, Ihrem Wunsch nachzukommen.

Unsere Telefonisten kontaktieren Sie ca. 5 Nummern vor Aufruf des Sie interessierenden Objekts.

Die Objekte sind mit Nummer und Titel anzugeben. Im Zweifel gilt die Katalognummer; Unklarheiten auch bei der Übermittlung gehen zu Lasten des Bieters.

Telefonisches Bieten ist ab einem unteren Schätzpreis von € 500,- möglich.

Neukunden sowie ausländische Bieter müssen zumindest ihre Kontoverbindung benennen sowie eine Kopie ihres Personalausweises oder Reisepasses beilegen.

Für die Bearbeitung der Gebote wird außer im Fall von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit keine Gewähr übernommen. Insbesondere haften wir nicht für das Zustandekommen und die Aufrechterhaltung von Telekommunikationsverbindungen oder Übermittlungsfehler.

Die Gespräche können aufgezeichnet werden, womit der Käufer sich durch Abgabe des Antrages einverstanden erklärt.

Im Übrigen gelten die Hinweise im jeweiligen Katalog sowie unsere Versteigerungsbedingungen, die mit Abgabe dieses Antrages ausdrücklich anerkannt werden.

# PHONE BID FORM

Please copy this page and send it by post or facsimile

Sale date:

## BIDDER

private

commercial

Company \_\_\_\_\_ Legal form \_\_\_\_\_

First name \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_

Zip code \_\_\_\_\_ Town \_\_\_\_\_

Country \_\_\_\_\_ VAT ID-Nº \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Mobile \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

Preferred language (noncommittal) \_\_\_\_\_

### I accept the terms and conditions of auction and bid on:

Lot no. \_\_\_\_\_ Description (Keyword only) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Place / Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

### Only for new customers and foreign bidders:

Bank \_\_\_\_\_

Sort code/IBAN \_\_\_\_\_

Account no./Bic. \_\_\_\_\_

Creditcard \_\_\_\_\_

Number \_\_\_\_\_

Expiry date \_\_\_\_\_

CW2 number on the backside \_\_\_\_\_

This form must be submitted by mail or fax and received by Hampel Fine Art Auctions, filled out completely and unambiguously and signed, at least 24 hours prior to start of the auction. Any changes or cancellations must be received by us at least 24 hours prior to start of the auction. We reserve the right not to admit bidders to the auction.

Bidding by telephone is performed by a telephonist present in the hall. The telephonist speaks German and English, for other languages please notify us in advance.

Our telephonists will contact you approximately five numbers before the object you are interested in is called.

Objects must be listed by number and title. In case of doubt, the catalogue number shall prevail. Ambiguities even during transmission shall be the bidder's responsibility.

Bidding by telephone is accepted for estimated prices above € 500,-.

New customers as well as foreign bidders must submit their banking details as well as a copy of their passport.

No responsibility will be accepted for processing the bids, except in the event of malice or gross negligence. In particular we will not be liable for establishing and maintaining telecommunications connections or for transmission errors.

All conversations may be recorded. The buyer hereby consents to such recording upon submitting his application.

Otherwise, all statements made in the catalogue as well as our terms and conditions of auction shall apply which are expressly accepted when the bid is placed.

# KATALOG-ABONNEMENT

Diese Seite bitte fotokopieren und per Post oder per Fax versenden

## ABONNENT

privat

gewerblich

Firma \_\_\_\_\_ Rechtsform \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ \_\_\_\_\_ Ort \_\_\_\_\_

Land \_\_\_\_\_ USt-IdNr. \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_ Mobil \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

## ZAHLUNGSWEISE

Scheck

Überweisung nach Rechnungsstellung  
HypoVereinsbank München  
BLZ 70020270, Kto.-Nr. 48816860  
IBAN: DE10 7002 0270 0048 8168 60  
SWIFT (BIC): HYVEDE3333

Kreditkarte

Karteninhaber \_\_\_\_\_

Kartentyp \_\_\_\_\_

Kartenummer \_\_\_\_\_

Gültig bis \_\_\_\_\_

Ich wünsche ein Jahresabonnement der Kataloge zu den Auktionen (Zutreffendes bitte ankreuzen)

Kataloge zu den Auktionen	Inhalt	Anzahl pro Jahr	Preis in Euro (incl. Versand)	
			Deutschland	Europa
<input type="checkbox"/> Möbel	Gotik, Renaissance, Barock, Louis XV, Louis XVI, Empire, Biedermeier, u.a.	4	80,-	120,-
<input type="checkbox"/> Gemälde	Gemälde Alter Meister und Gemälde des 19./20. Jahrhunderts	4	80,-	120,-
<input type="checkbox"/> Allgemeine Kunstauktion	Skulpturen, Bronzen, Kunsthandwerk, Porzellane, Asiatika, u.a.	4	80,-	120,-
<input type="checkbox"/> Russische Kunst	Gemälde des 19./20. Jahrhunderts, Kunsthandwerk, Fabergé	4	80,-	120,-
<input type="checkbox"/> Moderne, Photographie	Gemälde des 20. Jahrhunderts und Zeitgenössische Kunst, Photographie	2	40,-	60,-
<input type="checkbox"/> Juwelen und Uhren	Ringe, Colliers, Armbänder, Diademe, Broschen, Ohrringe, Armband-, Taschen- und Tischuhren	2	40,-	60,-

Abonnements außerhalb Europas auf Anfrage

Das Abonnement beginnt, sofern nicht ausdrücklich anders gewünscht, mit der nächsten Auktion und endet automatisch nach einem Jahr.  
Eine Kündigung ist nicht erforderlich!

Ort / Datum

Unterschrift

# CATALOGUE SUBSCRIPTION

Please copy this page and send it by post or fax

## SUBSCRIBER

private

commercial

Company \_\_\_\_\_ Legal form \_\_\_\_\_

First name \_\_\_\_\_ Name \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_

Zip code \_\_\_\_\_ Town \_\_\_\_\_

Country \_\_\_\_\_ VAT ID-Nº: \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_ Mobile \_\_\_\_\_

Fax \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

## PAYMENT

Cheque

Bank transfer:

HypoVereinsbank München

BLZ 70020270, Kto.-Nr. 48816860

IBAN: DE10 7002 0270 0048 8168 60

SWIFT (BIC): HYVEDEMMXXX

Credit card

Card holder \_\_\_\_\_

Credit card \_\_\_\_\_

Card No. \_\_\_\_\_

Expiry date \_\_\_\_\_

I would like an annual subscription to your auction catalogues for (please tick all that apply)

Catalogues of the Auction	Contents	Issues per year	Price in Euros (shipping incl.)	
			Germany	Europe
<input type="checkbox"/> Furniture	Gothic, Renaissance, Baroque, Louis XV, Louis XVI, Empire, Biedermeier and later	4	80,-	120,-
<input type="checkbox"/> Paintings	Old Master Paintings and 19 <sup>th</sup> / 20 <sup>th</sup> Century Paintings	4	80,-	120,-
<input type="checkbox"/> Fine Art Auction	Sculpture, Bronzes, Works of Art, Folk Art, Porcelain, Silver, Asian Art	4	80,-	120,-
<input type="checkbox"/> Russian Art	19 <sup>th</sup> / 20 <sup>th</sup> Century Paintings, Works of Art, Fabergé	4	80,-	120,-
<input type="checkbox"/> Modern Art, Photography	Modern Art and Photography	2	40,-	60,-
<input type="checkbox"/> Jewellery & Watches	Rings, Bracelets, Diadems, Brooches, Earrings, Wristwatches, Pocket Watches, Watches, Pendants	2	40,-	60,-

Worldwide subscription on request

Subscription will commence, unless otherwise indicated, with the next auction and will end automatically after one year. Cancellation is not required.

Place / Date

Signature

Hampel Fine Art Auctions Owner: Holger Hampel MBA

Schellingstr. 44, 80799 Munich, Phone +49 (0)89 - 28 80 4 - 0, Fax +49 (0)89 - 28 80 4 - 300, office@hampel-auctions.com, www.hampel-auctions.com

Alle in diesem Katalog aufgeführten Gemälde, Handzeichnungen und Aquarelle wurden durch unsere Experten geprüft.

Das Auktionshaus Hampel hat diese Arbeiten und die dazugehörigen Expertisen mit unseren Experten nach bestem Wissen und Gewissen auf ihre Echtheit und Authentizität geprüft.

Wir weisen jedoch ausdrücklich jeden Bieter darauf hin, sich selbst vom Zustand und der Echtheit der Gemälde zu überzeugen. Das Auktionshaus Hampel kann keine Garantie übernehmen.

Gerne begrüßen wir Sie und Ihre Experten in unserem Haus.

Tous les tableaux, dessins et aquarelles présentés dans ce catalogue ont été vérifiés par nos experts.

Hampel ventes aux enchères a contrôlé ces travaux et leurs expertises en toute conscience concernant leur authenticité. Néanmoins nous demandons chaque enchérisseur de s'assurer personnellement de l'authenticité et de l'état des tableaux. Hampel ventes aux enchères ne se charge d'aucune garantie

Nous serions très enchantés de vous accueillir dans notre maison.

All paintings, watercolours and drawings in this catalogue are examined by our experts for Russian paintings.

Hampel auctioneers have examined all paintings and all certificates with our experts to the best of our knowledge. All specifications particularly in respect to age, origin, authenticity, reinstated, depreciation or conditions are made without guarantee and shall warrant no liability. The objects are auctioned without guarantee and liability for open or concealed objective defects as well as reinstated depreciations in the state they are in at the time of acceptance of bid.

We will be pleased to welcome you and your experts during the viewing.

**Auktion**  
**Russische Kunst**

**Freitag, 4.7.2008**

Beginn 13:00 Uhr

Kat.-Nr. 701 - 776



701  
St. Petersburger Deckel-Humpen

Höhe: 24 cm.  
Russland, St. Petersburg, um 1760.  
Meister: Johann Gottfried Hildebrandt.

Silberhumpen mit Teilvergoldung, getrieben, graviert und punziert. Umlaufender Dekor der zylindrischen Wandung mit Rocailles, Blatt- und Astwerk sowie Vogeldekore, Kartuschen und zentraler Darstellung einer Chinoiserie. Seitlich am Griff fein ausgearbeitete Vogeldekore. Der Fußrand mit Blattmotiven, der Deckel mit Fruchtdekoren, Kartuschen und Rocailles. Als Abschluss nach oben ein durchbrochen gearbeiteter Knauf. V-förmige Daumenrast. Der Henkel in ein Wappenschild endend. (7006031)

€ 17.000 - € 19.000



702  
Paul Prince Troubetzkoy,  
1866 - 1938

GROSSE BRONZE-REITERGRUPPE

Höhe: 37 cm.  
Breite: 58 cm.  
Tiefe: 33 cm.  
Auf der Plinthe signiert, ortsbezeichnet „Milano“ und datiert „1897“.

Drei Beduinenreiter auf flacher Bodenplinthe. Die Reiter in morgenländischer Kleidung mit geschulterten Gewehren, zum Teil mit Sandschutz vor dem Gesicht, in späher Haltung. Stark impressionistisch aufgebaute Plastik nach Wachmodell im Bronzeguss, schwarz patiniert. (700058)

€ 6.000 - € 8.000

703

**Moskauer Niello-Dose**

Breite: 13,5 cm.

Russland, 19. Jahrhundert.

Silbermarken „84“ sowie Datierung von „1879“ und Meistermarke, sowohl im Boden als auch im Deckel.

Längsovale Dose ringsum mit Niello-Dekor. Auf der Deckelseite in einer Kartusche die Ansicht des Moskauer Kreml. Das Innere der Dose vergoldet. Besch. (700231)

€ 800 - € 900



704

**Silberschale**

Durchmesser: 11,5 cm.

Höhe: 9,5 cm.

Russland, 20. Jahrhundert.

Trägt am Boden die Marke „84“ sowie „I.T.“

Auf drei Delfinfüßen stehende halbeiförmige Schale mit einem Fries unterhalb der Lippe bestehend aus Schwänen sowie Girlanden. Im Inneren vergoldet. (661359)

€ 3.000 - € 3.500

705

**Moskauer Kaffeekanne**

Höhe: 24 cm.

Moskau, 18. Jahrhundert.

Moskauer Stadtmarke, datiert „1745“ sowie Meistermarke „AM.“

Silberkanne mit getriebenem und punziertem Dekor. Birnenförmig gebauchter Körper auf abgesetztem Fuß. Schnauze, Deckel mit Scharnier und Ebenholzgriff. Deckelabschluss in Form eines Knaufes. (7006032)

€ 2.000 - € 3.000



**706**  
Russischer Glasbecher mit der Darstellung  
der Zarin Alexandra Theodorona

Höhe: 8 cm.  
Glasmanufaktur St. Petersburg.  
Russland, St. Petersburg, um 1845.

Blaues Glas, im unteren Bereich facettiert, im  
oberen Bereich rund gearbeitet. Auf der Vorderseite  
achteckige Kartusche mit Grisaillemalerei, eine  
Blattkartusche mit Bekrönung. Seitlich Flaggen. Im  
unteren Bereich Beschriftung und Datierung „1839“. *(701311)*

€ 6.500 - € 7.500

**708**  
Paar geschliffene Kristall-Kaminvasen mit  
Goldmontierung

Höhe: jeweils 48 cm.

Hochovale Vasenkörper auf hochziehendem Rundfuß  
mit eingezogenem, hohem Hals. Der dreiteilige Aufbau  
in Kristall, mit Facetten- und Ananasschliff. Sockel,  
Zwischennodus, Henkelattachen und obere  
Randeinfassung in Bronze, vergoldet. Im Stil Louis XVI,  
mit Blattkränzen, Lanzettblättern und Flechtband-  
ornamenten. Ehemals elektrifiziert. *(7013015)*

€ 2.800 - € 3.300



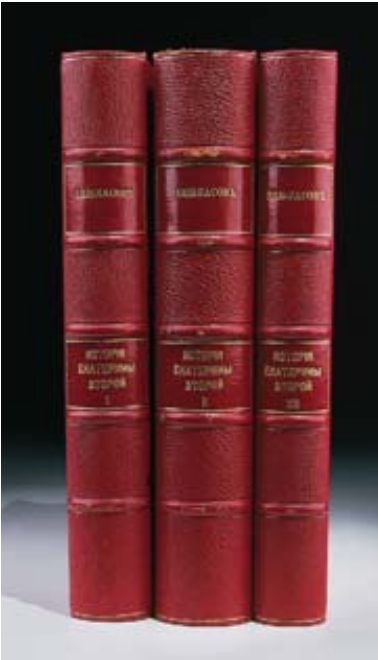
**707**  
Gürtel

Länge: 81 cm.  
Russland, 19. Jahrhundert.

Kaukasischer Gürtel aus Silber mit Filigranarbeiten,  
Gravuren, Bläuungen. Aus 16 Gliedern bestehend.  
Teilvergoldet. *(7018116)*

€ 400 - € 450





709

Drei russische Prachtbände mit Briefen des Adels aus dem 18. Jahrhundert in kyrillischer Schrift sowie im letzten Teil der Bände Französisch

Maroquineinband mit Goldprägung. Moskau und St. Petersburg, 19. Jahrhundert. (700684)

€ 200 - € 400



710

Paar russische Glasvasen mit Bronzemontur

Höhe: jeweils 36 cm.  
Russland, um 1880.

Auf achteckigem Fuß mit Rundbogungen. Der Vasenschaft mit Kannelierungen sowie Blatt- und Banddekor. Vor zwei Voluten mit umfangendem Band. Die Glasvase aus klarem Glas und mit hellblauem Überfang. Als Lippenabschluss ein Bronzefries. (701282)

€ 800 - € 1.000



711

Russische Tazza

Durchmesser: 19 cm.  
Russland, 19. Jahrhundert.

Filigran gearbeitete Tazza aus Silber mit leicht lockenförmigem Fuß und runder, außen blattförmig auslaufender Schale. Feinste Emaildekorelemente in filigrane Silberarbeiten eingearbeitet, aus transluzidem Email. (701287)

€ 2.200 - € 2.400



712

Nikolai Ivanovich Liberich,  
1828 - 1883

AUF DER HASENJAGD

Höhe: 26 cm.

Länge: 32 cm.

Gewicht: ca. 7,5 kg.

Auf dem Sockel Signatur „Lepil N Liberich 1860 bl“  
und „Zawk. f. Werfel. Spb“.

Bronzefigurengruppe. Jäger in russischem Mantel mit Pelzmütze neben einem Pferd stehend, umgeben von zwei Jagdhunden. Auf ovalem Plinthensockel. Am Sattel des Pferdes ein erlegter Hase. Sockeloberfläche mit Rasendarstellung und Baumstümpfen. Feine, naturalistische Auffassung, braune Patina. (700481)

€ 2.500 - € 3.500

713

Evgeny Aleksandrovich Lansere,  
1848 - 1886

RUSSISCHE SCHLITTEN-TROIKA, BRONZEGRUPPE

Höhe: 15,5 cm.

Länge: 30 cm.

Tiefe: 14 cm.

Auf der Plinthe in Kyrillisch signiert  
„Evgeny Aleksandrovich Lansere“.  
Russland, um 1890.

Darstellung eines Schlittens mit einem stehenden  
Pferdlenker und zwei sitzenden Personen. Plinthe an  
den Ecken abgerundet. (671471)

€ 1.600 - € 1.800



**714**  
**Zar Nikolaus II-Servietten**

Maße: ca. 35 x 35 cm  
sowie ca. 70 x 70 cm.  
Russland, Anfang des 20. Jahrhunderts.

Seltener Satz von Servietten des Zaren Nikolaus II.  
17 kleine Servietten mit dem bekrönten Monogramm  
des Zaren sowie dem imperialen Adlerwappen sowie  
acht große Servietten. Die Stücke sind datiert von  
„1914“ bis „1915“. (701288)

€ 1.500 - € 1.800





**715**  
**Никанор Григорьевич Чернецов,**  
 1804 - 1879

ВИД ГОРОДА ЯРОСЛАВЛЯ

Холст, масло (холст дублирован).  
 64 x 76,5 см.  
 На подрамнике подпись:  
 Вид города Ярославля. Рисовал Н. Чернецов.  
 Дата неразборчиво.

В Государственном Русском Музее (Санкт-Петербург) хранится картина Никанора Чернецова "Вид города Ярославля" 1860-го года. (Холст, масло 75 x 107 см). Воспроизведено в каталоге выставки: Григорий Голдовский: "Художники братья Чернецовы и Пушкин", Санкт-Петербург, 1999, кат. 47.

**Nikanor Grigor'evich Chernetsov,**  
 1804 - 1879

Blick auf Yaroslavl

Öl auf Leinwand (doubliert).  
 64 x 76,5 cm.  
 Auf dem Keilrahmen signiert  
 „Вид города Ярославля. Рисовал Н. Чернецов“.  
 Unleserlich datiert.

Anmerkung:  
 Im Staatlichen Russischen Museum (Sankt Petersburg) befindet sich ein Gemälde von Nikanor Chernetsov "Aussicht von Yaroslavl" von 1860 (Öl auf Leinwand). Abgebildet im Ausstellungskatalog: Grigorij Goldovski. Künstler Gebrüder Chernetsov, Sankt-Petersburg, 1999, Abb. 47 (700923)

€ 6.000 - € 8.000

**716**  
**Сергей Гефасаров**

СЦЕНКА НА БЕРЕГУ

Картон, масло.  
 35 x 49 см.  
 На обороте подпись: Сергей Гефасаров.

**Sergei Gefasarov**

Szene am Ufer

Öl auf Karton.  
 35 x 49 cm.  
 Auf der Rückseite signiert „Сергей Гефасаров“.  
 (7022122)

€ 9.000 - € 11.000





717

Петр Петрович Верещагин,  
1836 - 1886

ПЕРСПЕКТИВА НЕВСКОГО ПРОСПЕКТА

Картон, масло.  
21,5 x 30,5 см.

Справа внизу подпись :

П. Верещагинъ, слева внизу надпись:  
С Петербургъ.

Petr Petrovich Vereshchagin,  
1836 - 1886

BLICK AUF DEN NEWSKIJ PROSPEKT

Öl auf Karton.  
21,5 x 30,5 cm.

Rechts unten signiert

„П. Верещагинъ“, links unten bezeichnet  
„С Петербургъ“. (700921)

€ 38.000 - € 50.000

718

Наталья Сергеевна Гончарова,  
1881 – 1962

ОРЁЛ

Холст, масло.  
80 x 60 см.

К этой работе прилагается экспертиза Института Егерс для естественно-научного совета по сохранению искусства и культурного наследия, которая подтверждает подлинность работы. Проф. доктор Элизабет и доктор Эрхард Егерс. Лаборатория по микроанализу, 15.03.05.  
и  
- Доктора Энтони Партона, специалиста по творчеству Ларионова и Гончаровой.

**Все экспертизы напечатаны в конце каталога.**

Natalia Sergeevna Goncharova,  
1881 – 1962

ADLER

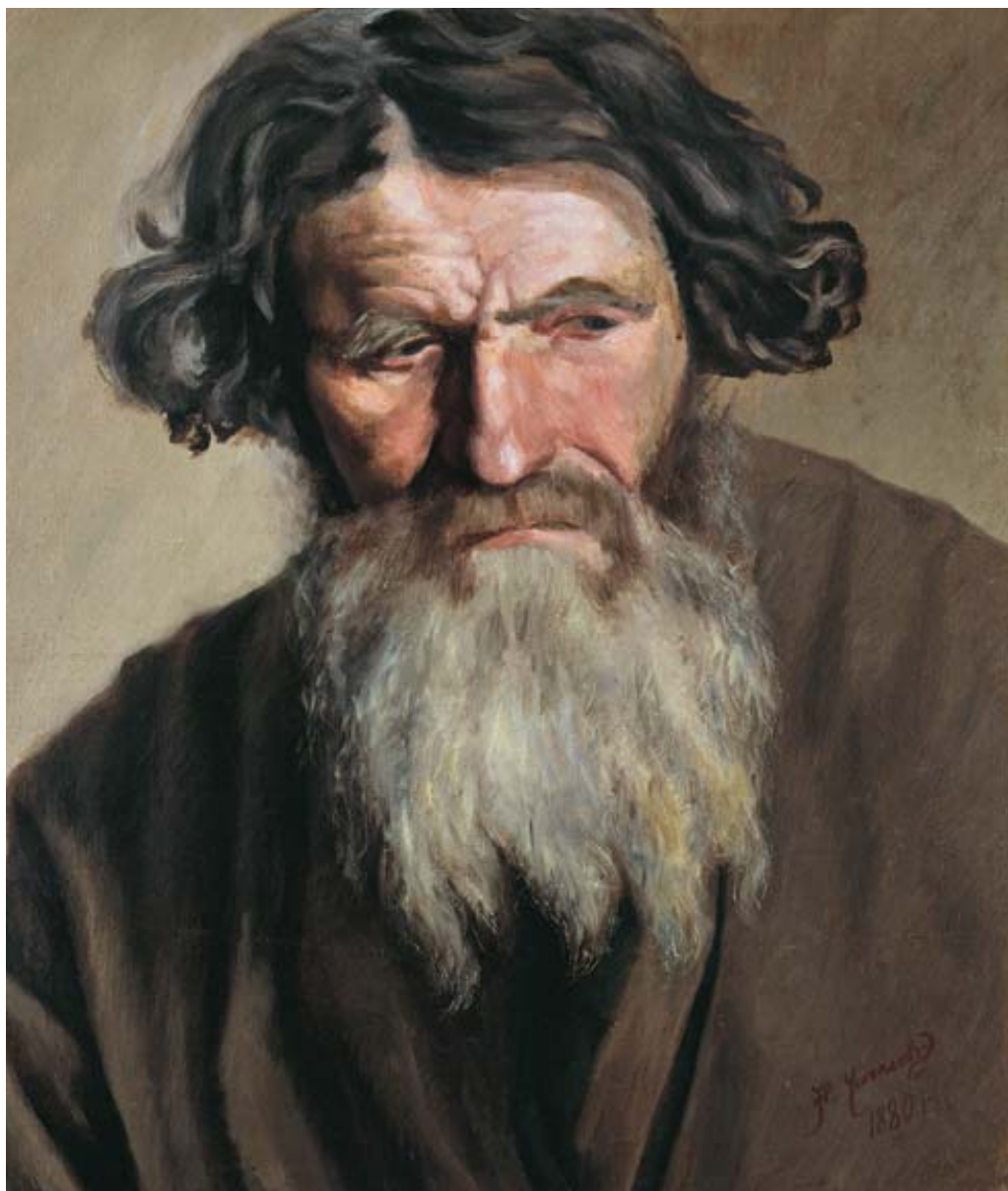
Öl auf Leinwand.  
80 x 60 cm.

Expertise:  
- Zu dieser Arbeit ist ein technisches Gutachten des Institut Jägers für Naturwissenschaftliche Beratung bei der Erhaltung von Kunst von Kulturgut, von Prof. Dr. Elisabeth und Dr. Erhard Jägers vorhanden, welches die Echtheit der Arbeit bestätigt, 15.03.05.  
- Dr. Anthony Parton, London, Spezialist für die Arbeiten von Larionow und Goncharova.

**Das gesamte Gutachten ist am Ende des Kataloges abgedruckt. (682346)**

€ 180.000 - € 200.000





719

Николай Чичелев,  
род. 1857

ГОЛОВА НАТУРЩИКА, 1880

Холст, масло.

48 x 38,5 см.

Справа внизу подпись и дата:

Н. Чичелевъ 1880 г III.

Nikolai Tchitchelev,  
geb. 1857

KOPF EINES BÄRTIGEN MANNES,  
1880

Öl auf Leinwand.

48 x 38,5 cm.

Rechts unten signiert und datiert

„Н. Чичелевъ 1880 г III“. (7005713)

€ 5.000 - € 6.000



720

Русский художник XIX века

ВИД СТАРОЙ МОСКВЫ

Бумага, гуашь.  
23 x 28,5 см.

Russischer Maler des 19. Jahrhunderts

BLICK AUF DAS ALTE MOSKAU

Gouache auf Papier.  
23 x 28,5 cm.  
(700925)

€ 2.000 - € 3.000



721

Мария Михайловна Синякова,  
1898 - 1989

ЗИМНИЙ ПЕЙЗАЖ, 1952

Картон, масло.  
37,5 x 49,5 см.

На обороте наклейка «Художник Мария Михайловна Синякова. Масло «Зимний пейзаж». 1952 г.» Надпись «Из собрания семьи Я.И.Заяц».

María Mikhailovna Siniakova,  
1898 - 1989

WINTERLANDSCHAFT, 1952

Öl auf Karton.  
37,5 x 49,5 cm.

Auf der Rückseite Aufkleber „Художник Мария Михайловна Синякова. Масло „Зимний пейзаж“. 1952 г.“ und Aufschrift „Aus der Sammlung der Familie J.I.Sajaz“. (702219)

€ 8.000 - € 10.000

722

Иван Ключ,  
1870 - 1942

КОМПОЗИЦИЯ

Дерево, масло.  
37,5 x 30,2 см.  
Слева внизу подпись.

Примечание: Имеется сертификат подлинности,  
выданный Третьяковской галереей.

Ivan Kliun,  
1870 - 1942

KOMPOSITION

Öl auf Holz.  
37,5 x 30,2 cm.  
Links unten signiert.

Dem Gemälde liegt ein Zertifikat der Staatlichen  
Tretjakov-Galerie bei. (6522822)

€ 70.000 - € 80.000



И. Клыон.



723  
Леонид Романович Соллогуб,  
1884 - 1956

ЗИМА

Холст, масло.  
51 x 70,5 см.  
На обороте: L. Sollogoub.

Leonid Romanovich Sollogub,  
1884 -1956

WINTER

Öl auf Leinwand.  
51 x 70,5 cm.  
Auf der Rückseite signiert  
„L. Sollogoub“. (700592)

€ 1.600 - € 1.800

724  
Русская школа

СЦЕНА ПОХОРОН

Бумага, смешанная техника.  
26,5 x 34 см.  
Слева внизу подпись, неразборчиво.

Russische Schule

BEERDIGUNGSSZENE

Mischtechnik auf Papier.  
26,5 x 34 cm.  
Links unten signiert, kaum lesbar.  
(7022121)

€ 1.500 - € 2.000





725

Рихард Карлович Зоммер,  
1866 - 1939

КАВКАЗСКИЙ ПЕЙЗАЖ СО ВСАДНИКАМИ

Холст, масло.  
44 x 60 см.  
Справа внизу подпись: Р. Зоммеръ.

Richard Karlovich Zommer,  
1866 - 1939

KAUKASUS-LANDSCHAFT MIT REITERN

Öl auf Leinwand.  
44 x 60 cm.  
Rechts unten signiert „Р. Зоммеръ“.  
(700431)

€ 5.500 - € 6.500



726

В. Правдин

СЕВЕРОУРАЛЬСК, 1964

Холст, масло.

66 x 100 см.

На обороте: В. Правдин

«Североуральск» 1964 г. 66 x 100 см.

W. Pravdin

SEWEROURALSK, 1964

Öl auf Leinwand.

66 x 100 cm.

Auf der Rückseite „В. Правдин

«Североуральск» 1964 г. 66 x 100 см”.  
(7005722)

€ 10.000 - € 12.000



727

Георгий Александрович Лапшин,  
1885 - 1950

ВИД НЕАПОЛЯ

Доска, масло.

56,5 x 60 см.

Слева внизу подпись.

На картине изображены люди и телега на набережной. На заднем плане виден Неаполитанский залив и дымящийся Везувий.

Georgi Alexandrovich Lapchine,  
1885 - 1950

BLICK AUF NAROLI

Öl auf Holz.

56,5 x 60 cm.

Links unten signiert.

Hochuferstrasse mit Personen und Karren.  
Im Hintergrund der Golf von Neapel mit rauchendem Vesuv. (662283)

€ 20.000 - € 22.000



728

Ф. Л. Сидоров

ГОЛУБАЯ РОЩА, 1976

Картон, масло.

70 x 80 см.

Справа внизу подпись: Ф. Сидоров, 1976.

F. L. Sidorov

BLAUER WALD, 1976

Öl auf Karton.

70 x 80 cm.

Rechts unten signiert „Ф. Сидоров, 1976“.  
(700571)

€ 15.000 - € 18.000



Dieses Gemälde wird im Katalog der Auktion Gemälde unter der Katalognummer 304 - Seite 139 versteigert.

Эта картина будет продаваться с аукциона живописи, номер в катлоге 304, страница 139.

Анна Доротея Тербуш,  
урождённая Лисцевска, 1722 - 1782

Прежде в дворце- музее Павловск,  
номер в каталоге: 343.  
Картина напечатана в катлоге « Выставка 30. 05. 1929  
- 02. 06. 1929 с последующим аукционом с 04.06 по  
05.06.1929: Предметы искусства из Ленинградских му-  
зеей и замков», вторая часть, по заказу торгового пред-  
ставительства СССР, Аукционный дом Рудольфа Лепке  
W35, Potsdamer Straße 122a-b, Каталог 2013, номер в  
каталоге: 20, изображение 20. Фотокопии документов  
прилагаются.

Anna Dorothea Therbusch,  
geborene Liszewska, 1722 Berlin - 1782

Expertise:  
Ehemals Schlossmuseum Pawlowsk, Katalognummer 343.  
Das Gemälde ist katalogisiert in: Ausstellung vom 30.5.1929-  
2.6.1929 mit nachfolgender Versteigerung vom 4.6. bis  
5.6.1929: Kunstwerke aus den Beständen Leningrader Museen  
und Schlösser, zweiter Teil, im Auftrag der Handelsvertretung der  
Union der Sozialistischen Sowjetrepubliken, Rudolph Lepke's  
Kunstauctionshaus Berlin W 35, Potsdamer Straße 122a-b,  
Katalog 2013 unter der Katalognummer 20 mit Abbildung Tafel  
20. Fotokopien der Unterlagen beiliegend.

Dieses Gemälde wird im Katalog der Auktion Gemälde unter der Katalognummer 228 - Seite 75 versteigert.

Эта картина будет продаваться с аукциона живописи под номером 228 на странице 75.

Пьер Дени Мартин,  
Martin le Jeune, 1663 - 1742, приписываемый

ПЁТР I ВЕЛИКИЙ НА ЛОШАДИ ВО ВРЕМЯ  
ПОБЕДНОЙ БИТВЫ ПРИ ПОЛТАВЕ

Холст, масло.

39 x 51 см.

Посередине внизу подпись « Martin le Jeune peintre/  
Ordinaire et te.aire du Roi 1736 .»

В центре картины находится русский царь ,скачущий на лошади,обращённый к зрителю взглядом, в бирюзово- зелёном с золотой окантовкой мундире. В правой руке он держит шпагу. Пётр окружён военнo-командующими и скачущими офицерами. Слева высокое дерево. На заднем плане низменность, на которой сгруппированы войска и неистовствует сумятица боя. Вид простирается далеко до горизонта, на котором виднеются небольшие холмы, слева за облаками дыма заметен стоящий на возвышенности город с его церквями и строениями. На обороте холста находится большое описание, которое сложно распознать; на раме старая надпись: « Portrait de PIERRE-GRAND».

Также там находится красно-коричневая лаковая печать с гербом и короной. На нижней планке рамы стоит « La Bataille Pultava/ Martin-painter du Roi Louis XV», а также другие, с трудом разборчивые надписи.

Примечание:

Пока что не было установлено, идёт ли речь о собственноручном, уменьшенном дубликате большой заказной картины, из владения Петра I, или же это уменьшенный дубликат, сделанный в мастерской художника в то же время. Сцена битвы описывает события 8.7.1709, когда Пётр разгромил шведов под Полтавой и тем самым открыл проход к Балтийскому морю, после чего он смог организовать Императорский Российский Флот.

Pierre Denis Martin,  
Martin le Jeune, 1663 - 1742, zug.

PETER DER GROSSE ZU PFERD IN DER SIEGREICHEN  
SCHLACHT BEI POLTAVA

Öl auf Leinwand.

39 x 51 cm.

Unten mittig Künstlerbezeichnung „Martin le Jeune  
peintre/ Ordinaire et te.aire du Roi 1736“.

Im Zentrum des Bildes der russische Zar in türkisgrünem, mit Goldborten besetztem Rock auf einem braunen Pferd reitend, in der rechten Hand den Degen, der Blick zum Betrachter gerichtet. Der Zar ist umgeben von Heerführern und reitenden Offizieren, links ein hochragender Baum. Im Hintergrund eine Tiefebene, in der die Schlachtordnungen gruppiert sind und das Schlachtgetümmel tobt. Blick bis an den fernen Horizont mit leichten Hügelhebungen, links hinter Rauchwolken eine auf einem Hügel stehende Stadt mit Kirchen und Gebäuden. Verso auf der Leinwand längerer Beschreibungstext, weitgehend schwer zu entziffern, Auf dem Keilrahmen die alte Aufschrift „Portrait de PIERRE-GRAND..“

Dazwischen rot-braunes Lacksiegel mit Wappen und Grafenkrone. Auf der unteren Keilrahmenleiste „La Bataille Pultawa/ Martin-painter du Roi Louis XV“ sowie weitere, schwer leserliche Aufschriften.

Anmerkung:

Ob es sich um eine eigenhändige, verkleinerte Wiederholung eines großen Auftragsbildes im Besitz Zar Peters handelt oder um eine zeitgleiche, verkleinerte Wiederholung der Werkstatt konnte noch nicht eruiert werden. Die Kampfszene zeigt die Schlacht bei Poltawa, in der Peter der Große am 8.7.1709 die Schweden vernichtend schlagen konnte und damit einen Zugang zur Ostsee im Norden hatte, womit er die kaiserlich-russische Marine begründen konnte.  
(7021222)





729  
Сергей Васильевич Герасимов,  
1885 - 1964

АРХАНГЕЛЬСКОЕ

Картон, масло.  
33,5 x 26 см.

См. Каталог выставки к 80 - летию С.Герасимова  
1966 года, стр. 74.

Sergei Vasil'evich Gerasimov,  
1885 - 1964

ARCHANGELSKOJE

Öl auf Karton.  
33,5 x 26 cm.

Das Bild ist im Katalog der Ausstellung zum 80-jährigen  
Jubiläum von Gerasimov, 1966, auf der Seite 74 abge-  
bildet. (7022113)

€ 10.000 - € 12.000

730  
Александр Давыдович  
Древин, мастерская, 1889 - 1938

ГРУППА

Холст, масло.  
41,5 x 50 см.

Aleksandr Davidovitch Drevin,  
Umkreis, 1889 - 1938

DIE GRUPPE

Öl auf Leinwand.  
41,5 x 50 cm.  
(6522831)

€ 7.000 - € 8.000



731

Александр Давыдович  
Древин, мастерская,  
1889 - 1938

ВОДОПОЙ

Холст, масло.  
42 x 50 см.

Aleksandr Davidovitch  
Drevin, Umkreis,  
1889 - 1938

DIE TRÄNKE

Öl auf Leinwand.  
42 x 50 cm.  
(6522832)

€ 7.000 - 8.000



732

Сергей Васильевич Герасимов,  
1885 - 1964

АКАДЕМИК ЗЕЛИНСКИЙ И БАБУШКА  
ЗА СТОЛОМ

Холст, масло.  
76,5 x 91,5 см.

На обороте надпись: «Academician Zelinsky».  
Справа внизу подпись.

Sergei Vasil'evich Gerasimov,  
1885 - 1964

DAS AKADEMIEMITGLIED ZELINSKY  
UND DIE GROSSMUTTER HINTER DEM TISCH

Öl auf Leinwand.  
76,5 x 91,5 cm.

Rückseitig beschriftet „Academician Zelinsky”.  
Rechts unten signiert. (652288)

€ 2.000 - € 3.000



733

Семен Георгиевич Ивенский,  
род. 1924 г.

ЗИМНИЙ ПЕЙЗАЖ, 1958

Картон, масло.  
32 x 19,5 см.

В центре слева внизу подпись: Вологда 1958 С. Ивенский. На обороте : Во дворе Вологодской Картинной галереи. Справа видно здание картинной галереи. Дорогому Федору Зотовичу Коновалюку от автора - С. Ивенского. 11/Ш-1958 год.

Semen Georgievich Ivenskiy,  
geb. 1924

WINTERLANDSCHAFT, 1958

Öl auf Karton.  
32 x 19,5 cm.

Unten in der Mitte links signiert „Вологда 1958 С. Ивенский“. Auf der Rückseite bezeichnet „Во дворе Вологодской Картинной галереи. Справа видно здание картинной галереи. Дорогому Федору Зотовичу Коновалюку от автора - С. Ивенского. 11/Ш-1958 год“

Im Innenhof der Gemäldegalerie in Wologda. Rechts sieht man die Gemäldegalerie. Für den geehrten Fedor Sotovich Konovaluk vom Autor - S. Ivenskiy. 11/III-1958.

(7022114)

€ 4.000 - € 5.000



734

А.Боков

МОСКОВСКИЙ ПЕЙЗАЖ,  
1962

Доска, масло.

35 x 50,4 см.

Справа по краю подпись: А.

Боков 1962 г.

A. Bokov

ANSICHT VON MOSKAU, 1962

Öl auf Holz.

35 x 50,4 cm.

Rechts signiert „А. Боков 1962 г.“.

(7022119)

€ 4.500 - € 5.500



735

Алексей Ганзен,  
1876 - 1937

ВОСТОЧНАЯ ПЛОЩАДЬ

Холст, масло.

30 x 40 см.

Справа внизу подпись: А.

Ганзень.

Alexei Vasilievitch Hanzen,  
1876 - 1937

ORIENTALISCHER PLATZ

Öl auf Leinwand.

30 x 40 cm.

Rechts unten signiert

„А. Ганзень“.

(7005631)

€ 8.000 - € 10.000

736

Константин Алексеевич Коровин,  
1861 - 1939

ВАЗА С ЦВЕТАМИ У ОКНА С ВИДОМ НА МОРЕ

Холст, масло.  
52 x 63 см.

Слева внизу подпись и дата: 1912.

Konstantin Alexeievitch Korovin,  
1861 - 1939

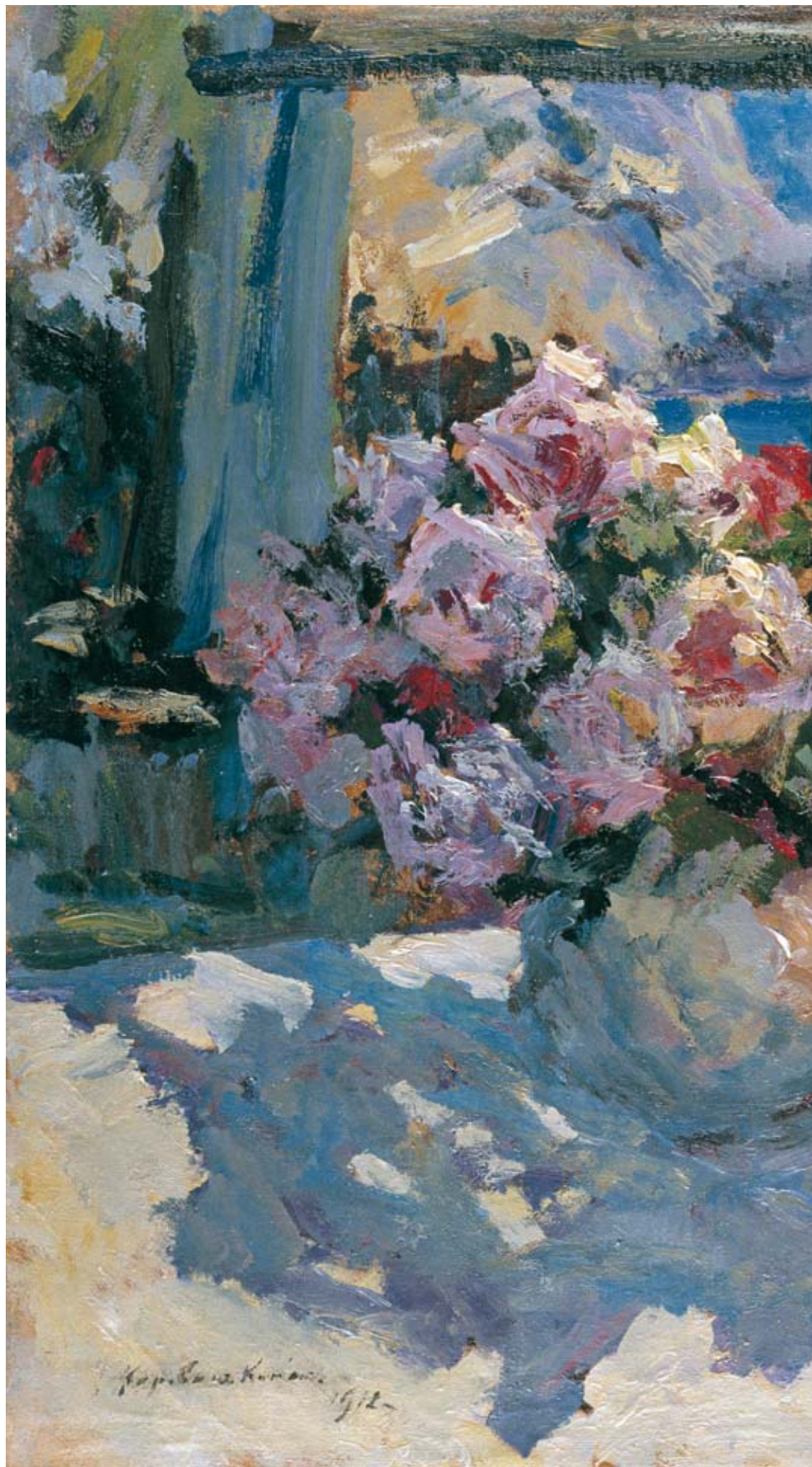
BLUMENVASE AM FENSTER MIT SEEBLICK

Öl auf Leinwand.

52 x 63 cm.

links unten signiert und "1912" datiert.  
(652286)

€ 80.000 - € 100.000





739

Неизвестный художник XIX столетия

ЗАЛ СКУЛЬПТУРЫ В ЭРМИТАЖЕ,  
Г. САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

Акварель, гуашь на картоне.  
34 x 44 см.  
В паспорту под стеклом, в раме стиля Ампир.

Maler des 19. Jahrhunderts

FIGURENSAAL IN DER EREMITAGE  
ZU SANKT PETERSBURG

Aquarell/Gouache auf Karton.  
Sichtmaß: 34 x 44 cm.  
Im Passepartout verglast und im Empire-Rahmen.

Inneres des Säulensaales, die Kassettendecke von  
kannelierten Säulen mit korinthischen Kapitellen  
getragen. Ornamental eingelegerter Marmorboden,  
zwischen den Säulen Sockel mit griechisch-römischen  
Marmorfiguren stehend. (701842)

€ 2.000 - € 2.200

737

Михаил Маркинович Гермачев,  
1867

ЗИМНИЙ ПЕЙЗАЖ В ГОРАХ

Холст, масло.  
50 x 65,5 см.  
Справа внизу подпись.

Michel Markinovitch Germacheff,  
1867

WINTERLICHE BERGLANDSCHAFT

Öl auf Leinwand.  
50 x 65,5 cm.  
Rechts unten signiert.  
(652283)

€ 4.000 - € 5.000



738

Михаил Маркинович Гермачев  
1867

ЗИМНИЙ ПЕЙЗАЖ НА РЕКЕ

Холст, масло.  
51 x 76 см.  
Справа внизу подпись. Повреждено.

Michel Markinovitch Germacheff,  
1867

WINTERLICHE FLUSSLANDSCHAFT

Öl auf Leinwand.  
51 x 76 cm.  
Rechts unten signiert. Besch.  
(652282)

€ 4.000 - € 5.000





740

Михаил Маркинович Гермачев,  
1867

ЗИМНИЙ ПЕЙЗАЖ

Холст, масло.  
54,5 x 66 см.  
Справа внизу подпись.

Michel Markinovich Germacheff,  
1867

WINTERLICHE WALDLANDSCHAFT

Öl auf Leinwand.  
54,5 x 66 cm.  
Rechts unten signiert.  
(652281)

€ 4.000 - € 5.000





741

Алексей Владимирович Исупов,  
1889 - 1957

МУЖСКОЙ ПОРТРЕТ

Фанера, масло.

65 x 46,5 см.

Справа внизу подпись:

Alessio Jusupoff.

Aleksei Vladimirovich Isupov,  
1889- 1957

RAUCHER

Öl auf Spanholz.

65 x 46,5 cm.

Recht unten signiert

„Alessio Jusupoff“ (702216)

€ 18.000 - € 20.000



742  
Петр Иванович Котов,  
1889 – 1953

ИНДУСТРИАЛЬНЫЙ  
ПЕЙЗАЖ

Картон, масло.  
66 x 51,7 см.  
Слева внизу подпись:  
С.Котов.

Petr Ivanovich Kotov,  
1889 – 1953

INDUSTRIE-  
LANDSCHAFT

Öl auf Karton.  
66 x 51,7 cm.  
Links unten signiert  
„С.Котов“.  
(702214)

€ 8.000 - € 10.000

743

Исаак Ильич Левитан,  
1860 - 1900

ВЕСЕННИЙ ПЕЙЗАЖ С  
БЕРЕЗАМИ

Картон, масло.  
13,5 x 20,5 см.  
Слева внизу подпись.  
Картина в раме.

Происхождение: Из  
имущества священника  
Роберта Хансикера,  
министра церкви Тринити,  
Нью-Йорк, США с 1968 г.

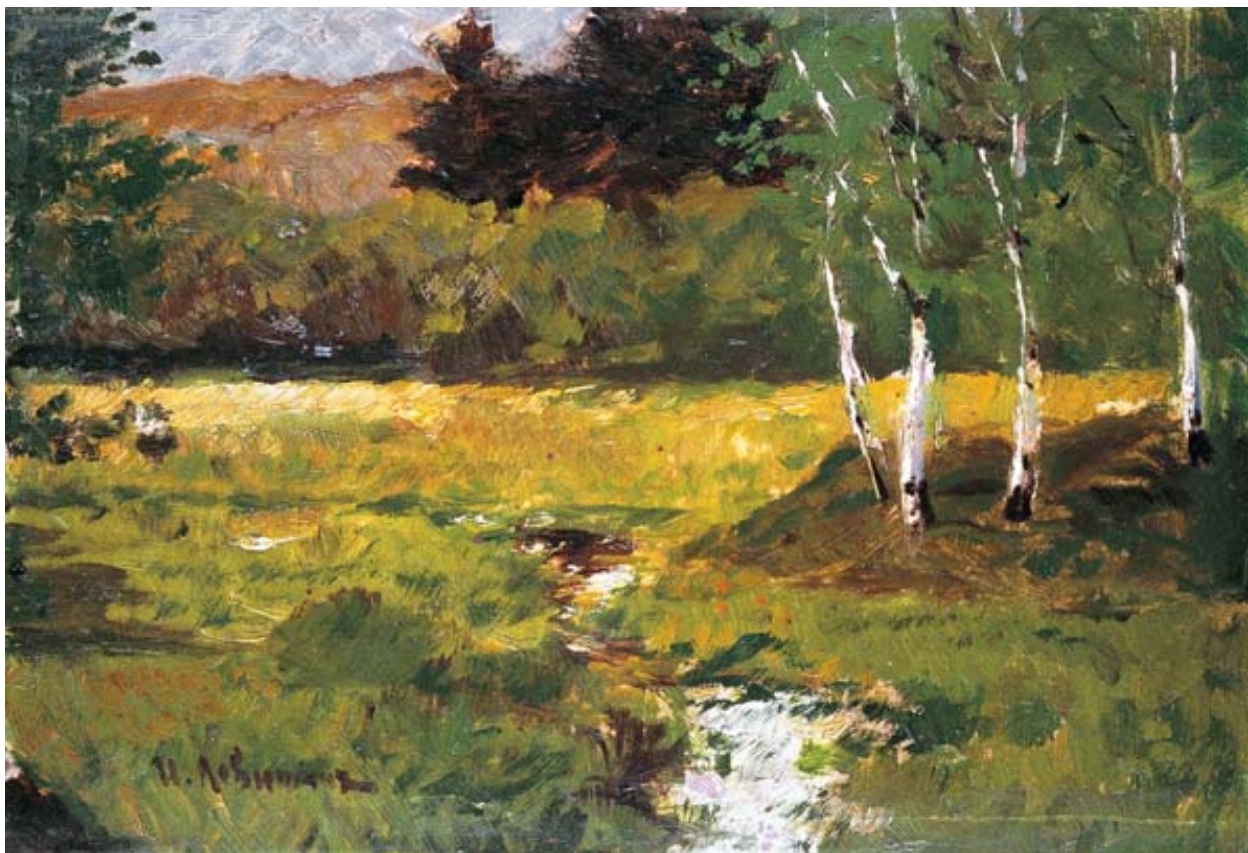
Isaac Ilyich Levitan,  
1860 - 1900

FRÜHLINGSLANDSCHAFT  
MIT BIRKEN

Öl auf Karton.  
13,5 x 20,5 cm.  
Links unten in kyrillisch  
signiert. Gerahmt.

Provenienz:  
Estate of the Rev. Robert  
Hunsicker, the Minister of  
Trinity Church, NY City, USA  
from 1968. (700924)

€ 18.000 - € 24.000



744

Александра Экстер,  
1884 - 1949

НАРЯЖЕННЫЕ ЛЮДИ В ГОРОДЕ

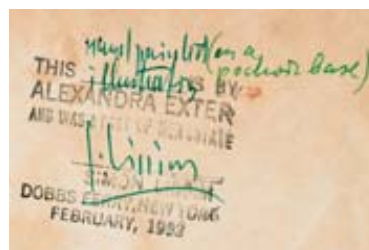
Бумага, гуашь.  
28,5 x 23,5 см.  
На обороте печать на английском : „  
Эта картина нарисована Александрой  
Экстер и была частью её имущества,  
подписанно Семёном Лиссим и  
Доббсом Ферри в Нью-Йорке, в  
феврале 1952 года».

Alexandra Exter,  
1884 - 1949

KOSTÜMIERTE FIGUREN IN DER  
STADT

Gouache auf Papier.  
28,5 x 23,5 cm.  
Auf der Rückseite Stempel „This hand  
painted illustration is by Alexandra Exter  
and was a part of her estate/ signed  
Simon Lissim, Dobbs Ferry, New York,  
February 1952“. (702281)

€ 27.000 - € 32.000





745

Анатолий Викторович Казанцев,  
род. 1914

Anatoli Viktorovich Kasantsev,  
geb. 1914

УКРАИНСКИЕ ЖЕНЩИНЫ ПОД ПОРТРЕТОМ  
ТАРАСА ШЕВЧЕНКО, 1960

UKRAINISCHE FRAUEN UNTER DEM BILDNIS VON  
TARAS SCHEWSCHTSCHENKO, 1960

Холст, масло.  
185,5 x 151 см.  
Слева внизу подпись «А.Казанцев, 1960 р.».

Öl auf Leinwand.  
185,5 x 151 cm.  
links unten signiert „А.Казанцев, 1960 р.“.(702213)

€ 18.000 - € 20.000



746

В. Шаврин

СЦЕНА РУССКОЙ БОРЬБЫ

Бумага, смешанная техника.  
33,5 x 81,5 см.

V. Shavrin

KAMPFSZENE IN RUSSLAND

Mischtechnik auf Papier.  
33,5 x 81,5 cm.  
(7022116)

€ 3.500 - € 4.500



747

Константин Высоцкий

ПАСТУШКА С КОЗАМИ, 1973

Холст, масло.  
77,5 x 67 см.  
Справа внизу подпись:  
К. Высоцкий 1973.

Konstantin Vysotsky

FRAU MIT ZIEGEN, 1973

Öl auf Leinwand.  
77,5 x 67 cm.  
Rechts unten signiert und datiert.  
(700444)

€ 8.000 - € 10.000



748

А. Лысенко

МОЯ СИРЕНЬ, 1953

Холст, масло.  
100 x 100 см.

Слева внизу подпись: А. Лысенко 1953 г.

На обороте: А. Лысенко, 53 г., Моя сирень, х.м.,  
100 x 100.

Печать министерства культуры СССР.

A. Lysenko

MEIN FLIEDER, 1953

Öl auf Leinwand.  
100 x 100 cm.

Links unten signiert „А. Лысенко 1953 г.“.

Auf der Rückseite bezeichnet „А. Лысенко, 53 г.,  
Моя сирень, х.м. 100 x 100 cm“.

Stempel des Kulturministeriums der UdSSR.  
(7005715)

€ 25.000 - € 30.000



749

Григорий Израилевич Цейтлин, 1911 - 1999

НАТЮРМОРТ „ХЛЕБЫ“, 1973

Холст, масло.

75 x 110 см.

Справа внизу подпись: G. Zeitlin.

На обороте: Г. Цейтлин, 1973, Хлебы, 75 x 110.

Gregorii Israiljewitsch Zeitlin, 1911 - 1999

STILLEBEN MIT BROTEN, 1973

Öl auf Leinwand.

75 x 110 cm.

Rechts unten signiert „G. Zeitlin“.

Auf der Rückseite bezeichnet

„Г. Цейтлин, 1973, Хлебы, 75 x 110“. (7005711)

€ 10.000 - € 12.000

750

С. Плутенко

ГОЛОВА ЛЬВА

Холст, масло.

100 x 70 см.

Справа внизу подпись: С. Плутенко 1990 г.

На обороте печать министерства культуры СССР.

S. Plutenko

LÖWENKOPF

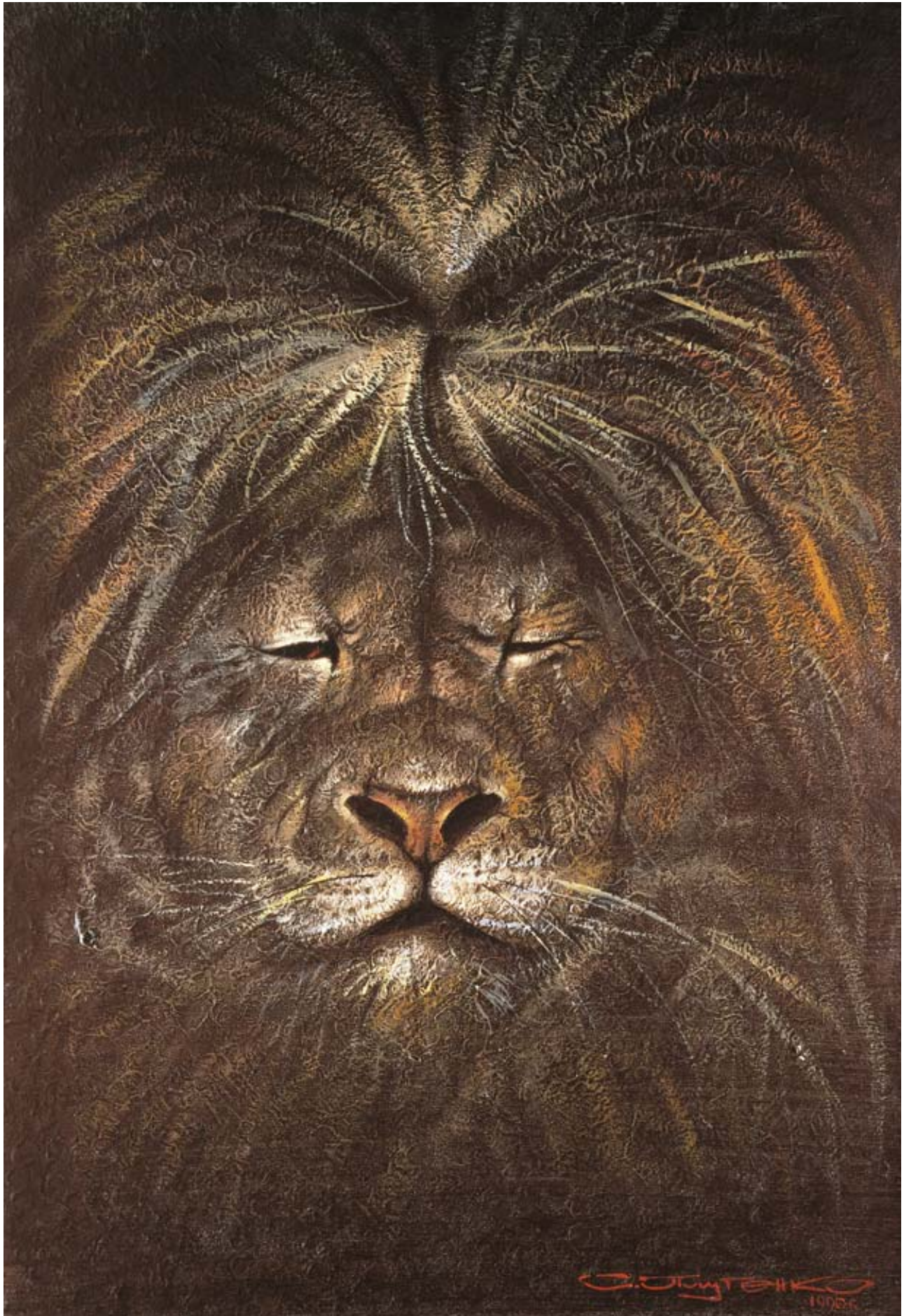
Öl auf Leinwand.

100 x 70 cm.

Rechts unten signiert „С. Плутенко 1990 г.“.

Auf der Rückseite Stempel des Kulturministeriums der UdSSR. (700574)

€ 25.000 - € 28.000



751

В. Дмитриев

ГОРОДСКОЙ ПЕЙЗАЖ С ЦЕРКОВЬЮ

Картон, смешанная техника.

39 x 49 см.

Слева внизу подпись: В. Дмитриев 1927.

V. Dmitriev

STADTANSICHT MIT KIRCHE

Mischtechnik auf Karton.

39 x 49 cm.

Links unten signiert und datiert

„В. Дмитриев 1927“.

(700442)

€ 1.500 - € 1.800



752

Лидия Мандель,  
после 1959

Париж. Вид на собор Инвалидов.

Картон, масло.

60 x 45 см.

Lydia Mandel,  
nach 1959

PARIS.  
AUSSICHT MIT INVALIDENDOM.

Öl auf Karton.

60 x 45 cm.

(691651)

€ 1.500 - € 1.700



753

Александр Альтман,  
1885 - 1950

ПЕЙЗАЖ С КИПАРИСАМИ

Холст, масло.

40 x 60 см.

Слева внизу подпись: Alexandor Altmann.

Alexandre Altman,  
1885 - 1950

LANDSCHAFT MIT ZYPRESSEN

Öl auf Leinwand.

40 x 60 cm.

Links unten signiert „Alexandor Altmann“.

(700824)

€ 15.000 - € 20.000



**754**

Юрий Красный,  
род. 1925

ДЕВУШКИ ЗА СТОЛОМ, 1973

Бумага, пастель, смешанная техника.  
50,5 x 43 см.  
Справа внизу подпись и дата:  
KRASNY YURI 73.

Yuri Krasny,  
geb. 1925

JUNGE FRAUEN AM TISCH, 1973

Pastell, Mischtechnik auf Papier.  
50,5 x 43 cm.  
Rechts unten signiert und datiert  
„KRASNY YURI 73“.(700576)

€ 10.000 - € 12.000

**755**

Юрий Метельский

АЛФАВИТ, 1991

Холст, масло.  
90 x 70 см.

В центре внизу подпись: 19ЮМ91 Алфавит.

На обороте: Ю, Метельский, 1991,  
«Алфавит», 90 x 70, х. м., ЮМ.

Печать министерства культуры СССР.

Yuri Metelsky

ALPHABET, 1991

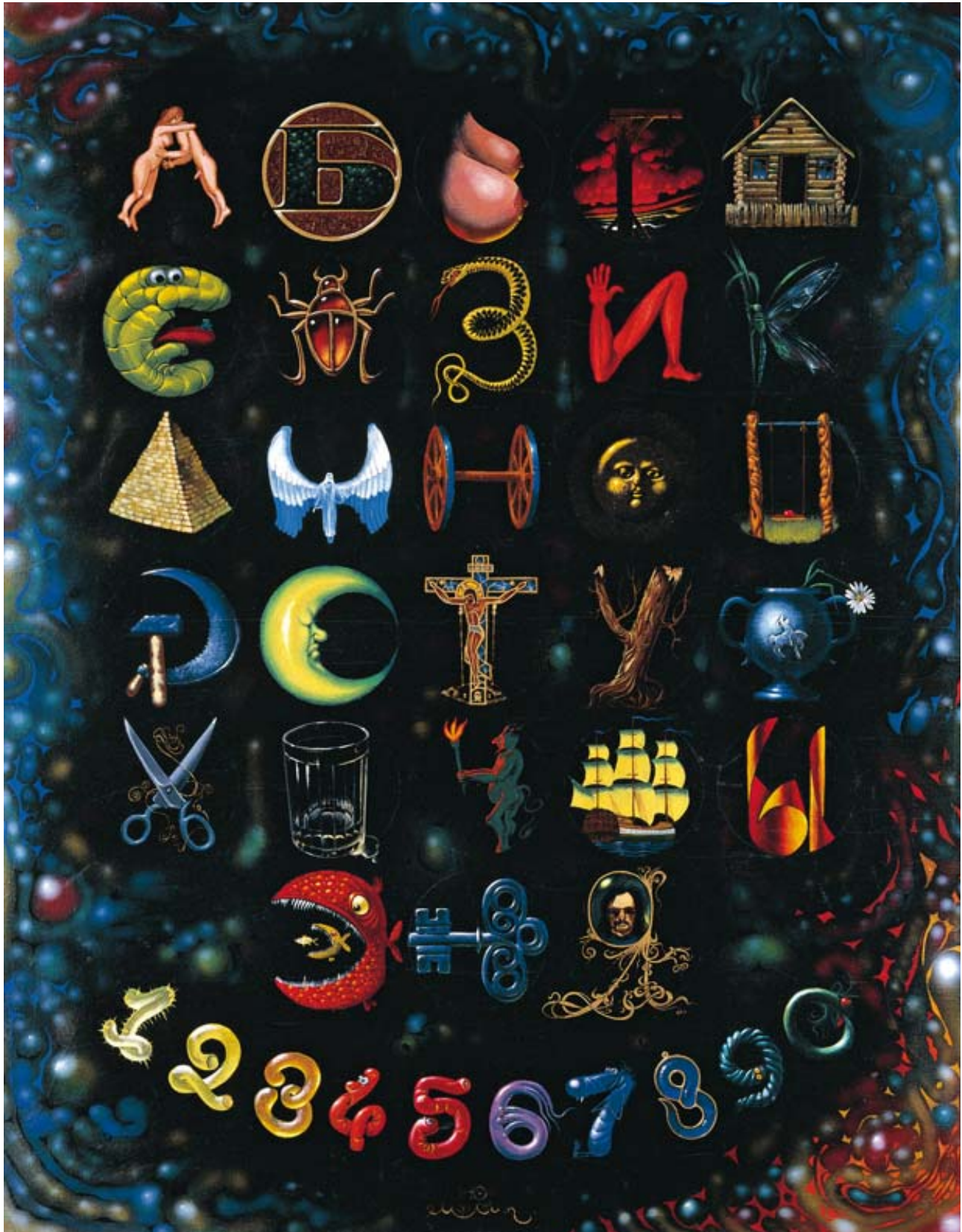
Öl auf Leinwand.  
90 x 70 cm.

In der Mitte unten signiert „19ЮМ91 Алфавит“.

Auf der Rückseite „Ю, Метельский, 1991,  
«Алфавит», 90 x 70, х. м., ЮМ“.

Stempel des Kulturministeriums der UdSSR.  
(700575)

€ 20.000 - € 22.000





756  
К. Гусев

САМСОН И ДАЛИЛА,  
1935

Холст, масло.  
104 x 124 см.  
Справа внизу подпись  
и дата.

Kallinik Gusev

SAMSON UND DALILA,  
1935

Öl auf Leinwand.  
104 x 124 cm.  
Rechts unten signiert  
und datiert.  
(702273)

€ 4.500 - € 5.500

757  
А. Карев

АБСТРАКТНЫЙ ПОРТРЕТ, 1973

Холст, масло.  
56 x 44 см.  
Слева внизу подпись: Р. Карев.

A. Karev

ABSTRAKTER KOPF, 1973

Öl auf Leinwand.  
56 x 44 cm.  
links unten signiert „Р. Карев“.(700632)

€ 1.500 - € 2.000



758

Григорий Израилевич Цейтлин, 1911 - 1999

ПОРТРЕТ КОЛХОЗНИЦЫ, 1962

Холст, масло.

100 x 80 см.

На обороте: Г. Цейтлин, 1962 г., 100 x 80 см,  
Портрет колхозницы.

Gregorii Israiljewitsch Zeitlin, 1911 - 1999

PORTRAIT EINER BÄUERIN, 1962

Öl auf Leinwand.

100 x 80 cm.

Auf der Rückseite „Г. Цейтлин, 1962 г., 100 x 80 см,  
Портрет колхозницы“. (7005712)

€ 8.000 - € 10.000



759

Анатолий Зверев,  
1931 - 1986

ПЕГАС

Бумага, тушь.  
29 x 20 см.  
Слева сверху монограмма и дата : АЗ 59

Происхождение:  
Работа была получена лично от автора.

Anatoly Zverev,  
1931 - 1986

PEGASUS

Tusche auf Papier.  
29 x 20 cm.  
Monogrammiert und oben links datiert  
„A.Z. 59“.

Provenienz: Die Arbeit wurde direkt  
vom Künstler erworben. (6800911)

€ 250 - € 300



760

Монограммист СБ

ДЕВУШКИ НА БЕРЕГУ, 1988

Бумага, смешанная техника.  
57,5 x 48,5 см.  
Слева внизу подпись: СБ88.

Monogrammist SB

JUNGE FRAUEN AM UFER, 1988

Mischtechnik auf Papier.  
57,5 x 48,5 cm.  
Links unten monogrammiert „СБ88“.  
(7005710)

€ 2.000 - € 2.200



**761**  
**Монограммист СБ**  
 ПОРТРЕТ ЖЕНЩИНЫ  
 Бумага, гуашь.  
 57 x 47,5 см.  
 Слева внизу монограмма и дата: СБ 88.

**Monogrammist SB**  
 FRAUENPORTRAIT  
 Gouache auf Papier.  
 57 x 47,5 cm.  
 Links unten monogrammiert und datiert „СБ 88“.  
 (700578)  
 € 2.000 - € 2.200

**762**  
**Монограммист СБ**  
 КОМПОЗИЦИЯ  
 Бумага, смешанная техника, коллаж.  
 57 x 48 см.  
 Слева внизу подпись: СБ88.

**Monogrammist SB**  
 KOMPOSITION  
 Collage und Mischtechnik auf Papier.  
 57 x 48 cm.  
 Links unten monogrammiert „СБ88“.  
 (700579)  
 € 2.000 - € 2.200



763

Ольга Булгакова,  
1951

ДВЕ ДЕВУШКИ, 1994 г.

Холст, масло.

80 x 120 см.

Справа внизу подпись: ОБ.

На обороте: О. Булгакова.

Две девушки, 1994, 80 x 120 см.

Olga Bulgakova,  
1951

ZWEI JUNGE FRAUEN, 1994

Öl auf Leinwand.

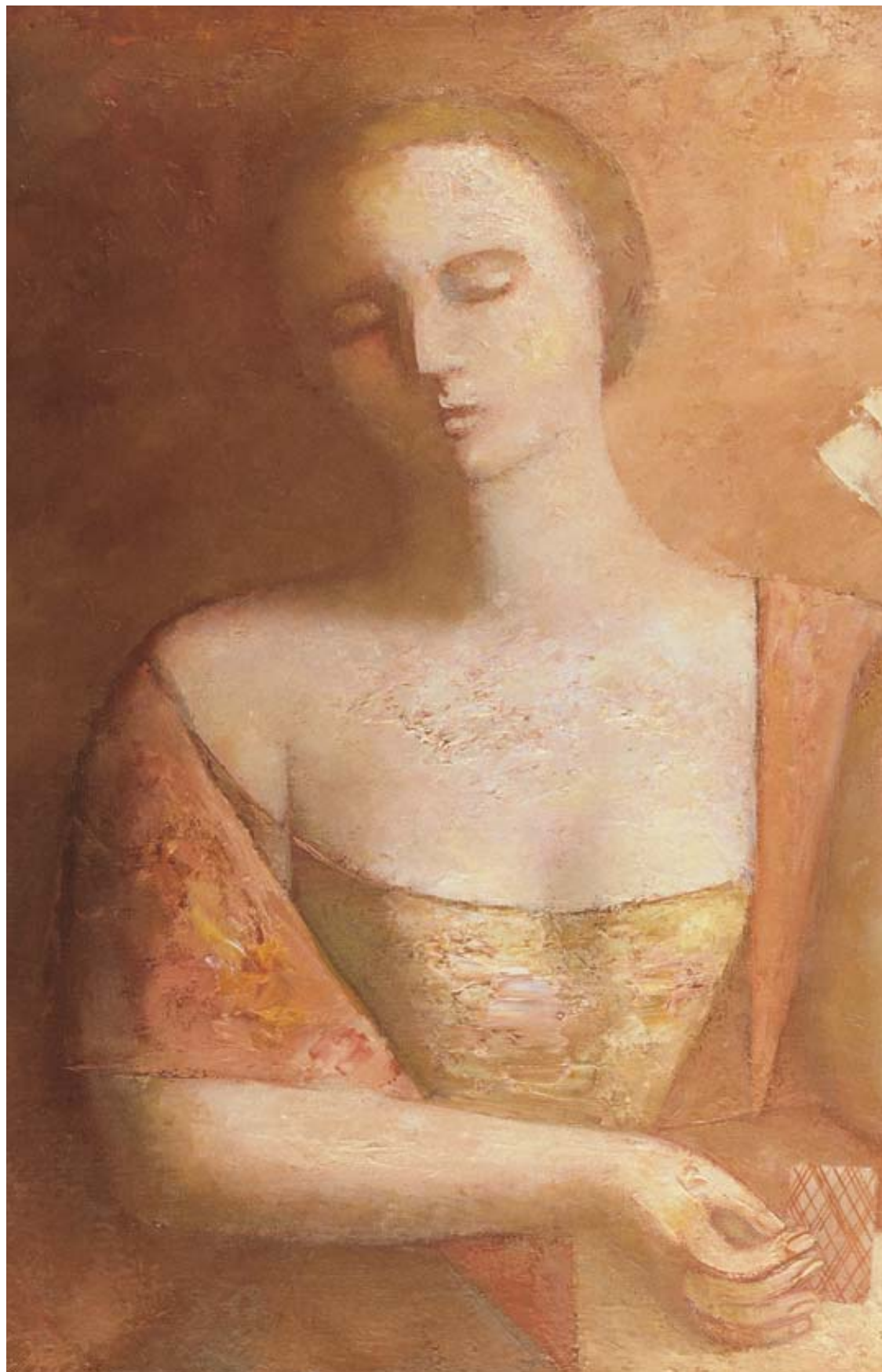
80 x 120 cm.

Rechts unten signiert „ОБ“.

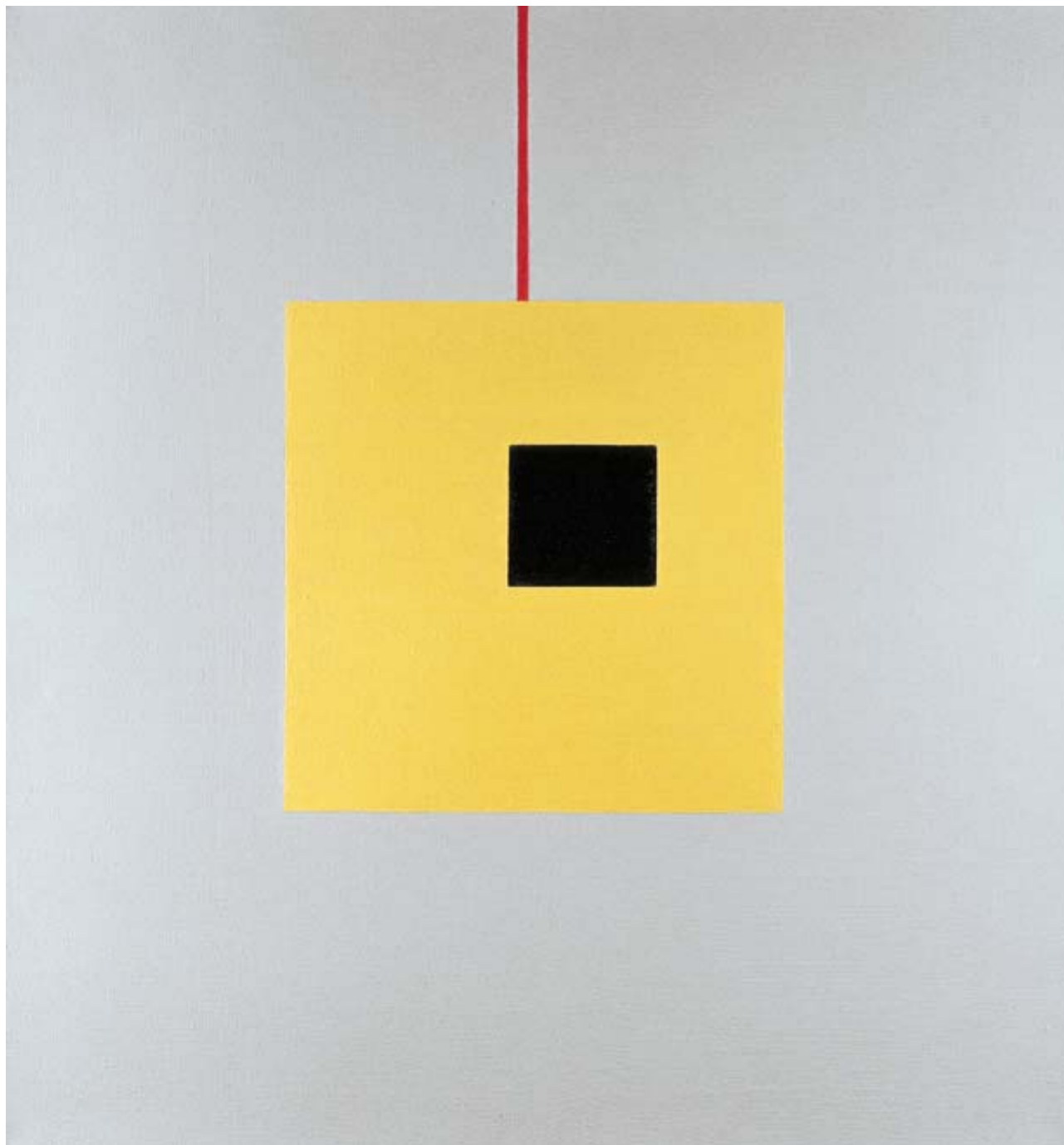
Auf der Rückseite bezeichnet

„О. Булгакова. Две девушки,  
1994. 80 x 120 см.“(7005718)

€ 100.000 - € 120.000







764

Л. Борисов

ЖЁЛТЫЙ ДОМ, 2002

Холст, масло.

80 x 75,5 см.

На обороте: Композиция «Желтый дом»,  
002, Л. Борисов, 80 x 75 х.м.

L. Borisov

GELBES HAUS, 2002

Öl auf Leinwand.

80 x 75,5 cm.

Auf der Rückseite bezeichnet  
„Композиция Желтый дом, 002, Л.  
Борисов, 80 x 75 х.м.“.  
(7005723)

€ 10.000 - € 12.000

765  
Л. Борисов  
ФИГУРА, 1992

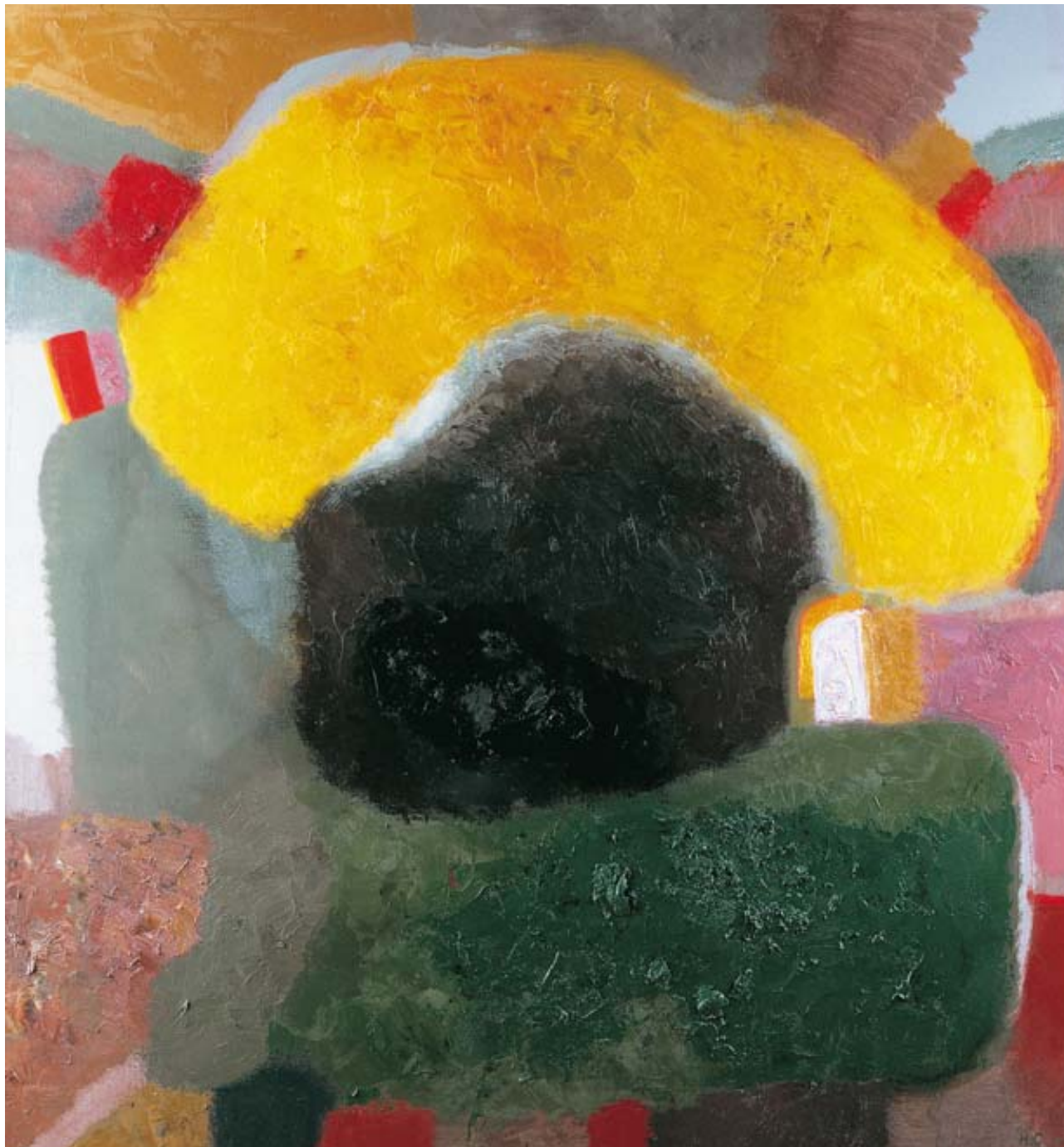
Оргалит, темпера, коллаж.  
85 x 70 см.

L. Borisov  
FIGUR, 1992

Collage und Mischtechnik auf Karton.  
85 x 70 cm. (7005724)

€ 10.000 - € 12.000





766

Наталья Ситникова

КОМПОЗИЦИЯ, 2003

Холст, масло.

140 x 130 см.

Справа внизу подпись и дата: Н. С. 2003.

На обороте: Н. Ситникова,  
2003, х. м., 140 x 130, Композиция.

Natalia Sitnikova

KOMPOSITION, 2003

Öl auf Leinwand.

140 x 130 cm.

Rechts unten signiert und datiert „Н. С. 2003“.

Auf der Rückseite bezeichnet „Н. Ситникова,  
2003, х. м., 140 x 130, Композиция“.  
(7005720)

€ 15.000 - € 18.000



767

Юрий Мираков,  
1948

КОМПОЗИЦИЯ, 1986

Фанера, масло.  
60 x 80 см.

Слева внизу подпись:

Юрий Мираков 1986 Москва.

На обороте: Youri Mirakov, Moscou, 1986.

Печать министерства культуры СССР.

Youri Mirakov,  
1948

KOMPOSITION, 1986

Öl auf Spanplatte.  
60 x 80 cm.

Links unten signiert „Юрий Мираков 1986 Москва“.

Auf der Rückseite bezeichnet „Youri Mirakov,  
Moscou, 1986“.

Stempel des Kulturministeriums der UdSSR.  
(700577)

€ 7.000 - € 8.000



768

Александр Ситников

ШНИТКЕ - ШОСТАКОВИЧ

Холст, смешанная техника.  
115,5 x 115,5 см.

Справа внизу подпись и дата: Ситников 02.

На обороте: А. Ситников. 2002. 115 x 115. Холст, темпера, коллаж, монотипия.

Alexander Sitnikov

SCHNITTKЕ - SCHOSTAKOWITSCH

Mischtechnik auf Leinwand.  
115,5 x 115,5 cm.

Rechts unten signiert und datiert „Ситников 02“.

Auf der Rückseite bezeichnet „А. Ситников. 2002. 115 x 115. Холст, темпера, коллаж, монотипия“.  
(7005721)

€ 35.000 - € 38.000



769  
Наталья Ситникова  
РАЗГОВОР, 2001

Холст, масло.  
172 x 142 см.  
Справа внизу подпись: Н. С. 2001.  
На обороте: Н. Ситникова,  
2001, х. м., 172 x 142, Разговор.

Natalia Sitnikova  
GESPRÄCH, 2001

Öl auf Leinwand.  
172 x 142 cm.  
Rechts unten signiert „Н. С. 2001“.  
Auf der Rückseite bezeichnet „Н. Ситникова,  
2001, х. м., 172 x 142, Разговор“. (7005719)

€ 35.000 - € 40.000

770  
Зеленин

ТАНЦОВЩИЦА

Холст, масло.  
89 x 116,5 см.  
Справа внизу подпись: ZELENIN.

Edouard Zelenine

TÄNZERIN

Öl auf Leinwand.  
89 x 116,5 cm.  
Rechts unten signiert „ZELENIN“.  
(7005716)

€ 25.000 - € 28.000







771

И. Присяжный

ИНТЕРЬЕР КОМНАТЫ С ВИТРАЖОМ

Холст, масло.  
54 x 64 см.

Слева внизу подпись: Присяжный И.

I. Prisyazhny

INTERIEUR EINES ZIMMERS MIT GLASFENSTER

Öl auf Leinwand.  
54 x 64 cm.

Links unten signiert „Присяжный И“.  
(700572)

€ 15.000 - € 16.000



772  
Вячеслав Калинин,  
род. 1939

СЦЕНА С ВИНОГРАДОМ

Холст, масло.  
51 x 41 см.  
Справа внизу подпись:  
Калинин В., слева внизу дата: 1981.

Viatcheslav Kalinin,  
geb. 1939

SZENE MIT WEINTRAUBEN

Öl auf Leinwand.  
51 x 41 cm.  
Rechts unten signiert „Калинин В”,  
links unten datiert „1981”.  
(7005714)

€ 35.000 - € 40.000



773

Сергей Плутенко

ЛЕНИН С НАМИ

Холст, масло.

80 x 100 см.

Справа внизу подпись: С. Плутенко 1991 г.

На обороте: Ленин с нами, 80 x 100,  
Плутенко, 1991 г.

Печать министерства культуры СССР.

Serguei Ploutenko

LENIN MIT UNS

Öl auf Leinwand.

80 x 100 cm.

Rechts unten signiert „С. Плутенко 1991 г“.

Auf der Rückseite „Ленин с нами, 80 x 100,  
Плутенко, 1991 г“.

Stempel des Kulturministeriums der UdSSR.  
(700573)

€ 35.000 - € 40.000



774

Андрей Петров,  
1893 - 1975

БУКЕТ ЦВЕТОВ, 1935

Бумага, масло.  
63,4 x 49 см.

В раме под стеклом. Справа внизу подпись и дата.

Экспертиза:  
К этой картине прилагается доклад об осмотре  
Бернандом Мутье, Мюнхен, от 19. 10. 1987.

André Petroff,  
1893 - 1975

BLUMENBOUQUET, 1935

Öl auf Papier.  
Sichtmaße: 63,4 x 49 cm.

Unter Glas gerahmt. Unten rechts signiert und datiert.

Expertise:  
Dem Gemälde liegt ein Besichtigungsbericht von  
Bernard Mutier, München, vom 19.10.1987, bei.  
(700211)

€ 500 - € 700



775

Любовь Попова,  
1889 – 1924

БЕЗ НАЗВАНИЯ

Бумага, акварель.  
33 x 25,5 см.

Справа внизу подпись: Л. Попова.

этой работе прилагается экспертиза Института Егерс для естественно-научного совета по сохранению искусства и культурного наследия, которая подтверждает подлинность работы. Проф. доктор Элизабет и доктор Эрхард Егерс. Лаборатория по микроанализу.

Liubov Popova,  
1889 – 1924

Wasserfarben auf Papier.  
33 x 25,5 cm.

Expertise:

- Zu dieser Arbeit ist ein technisches Gutachten des Institut Jägers für Naturwissenschaftliche Beratung bei der Erhaltung von Kunst von Kulturgut, von Prof. Dr. Elisabeth und Dr. Erhard Jägers vorhanden, welches die Echtheit der Arbeit bestätigt.

Rechts unten signiert „Л. Попова“.  
(702062)

€ 20.000 - € 25.000

776

Любовь Попова,  
1889 – 1924

БЕЗ НАЗВАНИЯ

Бумага, смешанная техника.  
29,5 x 20,8 см.

Справа внизу подпись: Л. Попова.

этой работе прилагается экспертиза Института Егерс для естественно-научного совета по сохранению искусства и культурного наследия, которая подтверждает подлинность работы. Проф. доктор Элизабет и доктор Эрхард Егерс. Лаборатория по микроанализу.

Liubov Popova,  
1889 – 1924

Mischtechnik auf Papier.  
29,5 x 20,8 cm.

Expertise:

- Zu dieser Arbeit ist ein technisches Gutachten des Institut Jägers für Naturwissenschaftliche Beratung bei der Erhaltung von Kunst von Kulturgut, von Prof. Dr. Elisabeth und Dr. Erhard Jägers vorhanden, welches die Echtheit der Arbeit bestätigt.

Rechts unten signiert „Л. Попова“.  
(702061)

€ 20.000 - € 25.000



Folgende Objekte werden im Katalog  
Auktion Uhren und Juwelen versteigert.

Нижеприведённые предметы будут  
продаваться с аукционов часов и  
ювелирных изделий.



**1885**

**Ring**

Art Déco-Ring mit Diamanten im Altschliff und Diamantrosen. Silber auf Gelbgold. Eine kleine Diamantrose fehlt. Ringweite 56. Russische Goldpunzen. Meisterzeichen.

Um 1920.  
(720004)

€ 1.000 - € 1.200

**1886**

**Ring**

Art Déco-Ring mit Diamanten im Altschliff und Diamantrosen, zus. ca. 0,40 ct, sowie kleinen Rubincarrés. Silber und Gelbgold. Eine kleine Diamantrose fehlt. Ringweite 49. Russische Goldpunzen.

Um 1920.  
(720003)

€ 1.200 - € 1.500

**1973**

**Herrensavonette**

**WERK**

Cuvette-Gold, 16-steiniges Werk. Bimetallische Kompensationsruh und Breguet-Spirale, Minuten-Repetitions-Schlagwerk, Auslösung mit Drucker ohne Alles- oder Nichts- Sicherung auf 2 Tonfedern, Werk verglast.

**GEHÄUSE**

14 kt Rosé-Gold.

**FUNKTIONEN**

Einfacher Chronograph, Drücker bei der „2“.

**ZIFFERBLATT**

Email-Ziffernblatt mit römischen Ziffern, unter der „12“ Datumsangabe, über der „6“ Mondphase, bei der „3“ Fenster Monatsangabe, bei der „9“ Fenster für Wochentag in kyrillischer Schreibweise.

**ZUSTAND**

Gut.

Schweiz, um 1900.

(700581)

€ 10.000 - € 12.000

**1887**

**Broschanhänger und Ohrringe**

Set aus Broschanhänger und Ohrringen mit Diamanten im Kissen- und Rosenschliff, zus. ca. 8 ct. Silber auf Gelbgold. Abtrennbare Broschierung. Maße der Brosche: ca. 4 x 4 cm. Länge der Ohrringe mit Hängebressur: ca. 2,8 cm. Russische Goldpunzierung mit Moskauer Beschaumarke.

Um 1880.

(720001)

€ 9.500 - € 12.000

**1888**

**Brosche**

Fliegenbrosche mit Diamanten im Altschliff und Diamantrosen, zus. ca. 1,30 ct. Rubincabochons als Körper und Augen und eine Perle als Stababschluss. Silber und Gelbgold. Russische Goldpunzierung, St. Petersburger Beschaumarke, Meisterzeichen. Länge der Nadel ca. 4,8 cm.

Um 1900.

(720002)

€ 1.700 - € 2.000



1885



1886



1887



1888



**Dr. Anthony Parton**  
*Specialist in the work of Larionov and Goncharova*

---

## ART HISTORICAL REPORT



**Natalia Goncharova**  
**1881-1962**

*The Eagle, 1910-1912*

**Oil on canvas, 80x60 cm**

*The Eagle*, which is reproduced above, is, in my opinion, an authentic work by the Russian artist Natalia Goncharova (1881-1962). My opinion is based upon photographic evidence made available to me. I have not examined the painting at first hand.

The painting measures 80x60 cm and the medium is oil on canvas. The recto appears to be unmarked but the painting is heavily inscribed on the verso (fig. 1). At the top left of the verso the canvas is initialled in Cyrillic "NG" and this is comparable to other examples of Goncharova's monogram from this period (fig. 2). At the bottom left of the verso is the number "220-Zh" in blue paint but this has been crossed out and replaced by the number "GKhM-378-Zh". Both of these references are museum inventory numbers and they indicate that at some point the painting has been part of a museum collection. The letters "GKhM", for example, stand for "Gosudarstvennyi Khudozhestvennyi Muzei" (State Artistic Museum) but at present I cannot identify exactly which museum this may have been.

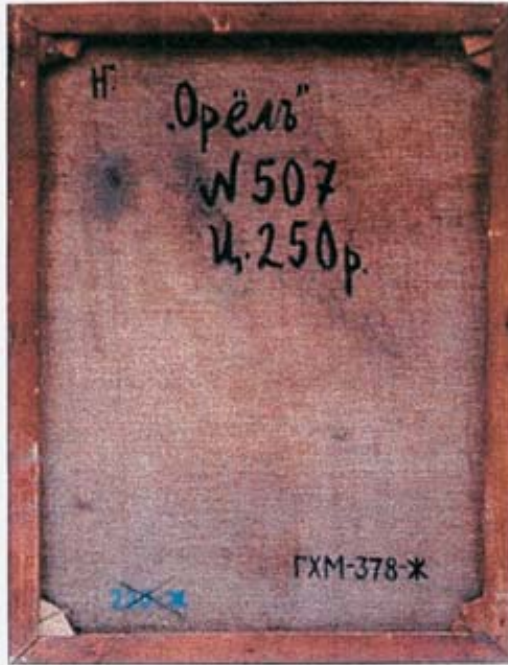


Fig. 1: Goncharova, *Eagle*. Verso



Fig. 2: Goncharova, *Adoration of the Virgin*, 1910. Oil on canvas, 72x110 cm  
Moscow: Tretyakov Gallery  
Detail of monogram (see fig. 5 below)

The main feature of the verso is the inscription at the top of the canvas which reads: “Orel / N 507 / Ts. 250r.” (“*The Eagle*” / No. 507 / Price 250 roubles”). This inscription is typical of those found on the verso of many paintings by Goncharova from this period. In some cases the number on the verso refers to specific exhibitions in which the painting was shown. In the case of *The Eagle*, however, it does not, but this is not unusual since many paintings by Goncharova feature numbers such as this which cannot be tied down to specific exhibitions. We currently believe that these numbers relate to a possible *catalogue raisonné* that Goncharova and Larionov constructed at the time. The price of 250 roubles is typical of Goncharova’s scale of charges for a canvas of this size. In my view, therefore, the verso presents no anomalies. It is entirely the kind of verso that I would expect of a Goncharova painting from this period.

*The Eagle* is one of a large series of works on religious themes that Goncharova executed in the period 1910-1912. These works include two important triptychs, one called *Saviour and Archangels* (fig. 3) and the other called *Virgin and Flowers* (Moscow: Tretyakov Gallery). Both triptychs betray the strong influence of Russian icon painting of which Goncharova was a connoisseur and the tradition and practices of which she was trying to revive at this time in her own work.



Fig. 3: Goncharova: *Religious Composition: Saviour and Archangels*, 1910  
Oil on canvas, 132x68, 132.5x119.5, 132x69.5 cm. Moscow: Tretyakov Gallery

In addition to these works, however, Goncharova also executed a large number of independent works on religious themes. These include several multiple figure compositions such as *The Trinity* (Moscow: Tretyakov Gallery) and *The Adoration of the Virgin* (fig. 4) as well as a large number of single figure compositions such as *Archangel Michael* (Moscow: Tretyakov Gallery) and *Saint Panteleimon* (fig. 5) amongst others.



Fig. 4: Goncharova: *Adoration of the Virgin*, 1909  
Oil on canvas, 72x110 cm  
Moscow: Tretyakov Gallery



Fig. 5: Goncharova: *St. Panteleimon*  
1910. Oil on canvas, 132x101 cm  
Moscow: Tretyakov Gallery

Goncharova tended to exhibit these works very regularly and so they are often noted and identified in the exhibition literature. *The Eagle*, however, is not recorded in the exhibition literature nor is it recorded in Eganbiuri's listing of Goncharova's paintings in his famous monograph *Natalia Goncharova Mikhail Larionov* published in

Moscow in 1913. I do not see this as problematical, however, since Goncharova did not exhibit everything that she painted and Eganbiuri's listing is not comprehensive. Moreover, in my view, there is compelling evidence for the existence of a work such as *The Eagle* in the form of a preliminary drawing which is now in the Tretyakov Gallery (fig. 6).



Fig. 6: Goncharova: *The Eagle*, 1910-1912. Pencil on Paper, 27.2x18.3 cm  
Moscow: Tretyakov Gallery

It is no surprise to me that Goncharova should have executed a painting on a theme such as this since the eagle is the traditional symbol of St. John the Evangelist. We know that Goncharova was particularly interested in the emblematic imagery of the Evangelists since she explored them in various graphic and painterly works during 1910-1912. The subjects of the bull, the emblem of St. Luke, and of the lion, the emblem of St. Mark, both found expression in the form of lithographs (figs. 7 & 8) as well as in finished oils (Private Collection & Moscow: Tretyakov Gallery respectively).



Fig. 7: Goncharova: *The Bull*  
Lithographic postcard, 9.2x14 cm  
St. Petersburg: State Russian Museum



Fig. 8: Goncharova: *The Lion*  
Lithographic Postcard, 8.8x14 cm  
St. Petersburg: State Russian Museum

*The Eagle*, however, does not belong to this particular series of symbolic emblems since it relies upon a slightly different iconography. Here Goncharova represents the eagle with six wings instead of two and notice the disjuncture between the eagle's head, which is enclosed in a halo, and its body. This particular iconography does not just represent St. John in general but rather it represents him in his apocalyptic manifestation as one of the four living creatures that worship in front of the throne of God as described in the *Book of Revelation*, Ch. 4: vv. 7-8.

The theme of the Apocalypse was particularly important for Goncharova at this point in time and she executed many paintings on apocalyptic themes of which *The Eagle* is evidently one. The authenticity of the work is further established, at least in my view, by the fact that later in her career, when Goncharova was invited to decorate a chapel on the outskirts of Paris, one of the key decorative motifs that she chose to adopt was that of the evangelists in their apocalyptic aspect (figs. 9-12), though in these studies she reduced the number of wings to two.



Fig. 9: Goncharova: *St. John*, 1930s  
Pencil on paper. UK: Private Collection



Fig. 10: Goncharova: *St. John*, 1930s  
Pencil on Paper. UK: Private Collection



Fig. 11: Goncharova: *St. Luke*, 1930s  
Pencil on paper. UK: Private Collection



Fig. 12: Goncharova: *St. Matthew*, 1930s  
Pencil on paper. UK: Private Collection

In terms of the iconography that Goncharova used in her religious work I find the treatment of the eagle in this particular painting completely convincing. I also find it convincing in terms of style for the representation of the wings clearly recalls the approach adopted in Goncharova's paintings of angels and archangels (fig. 3).

I understand that *The Eagle* has been the subject of a pigment analysis by Professor and Dr. Jaegers of Bornheim. In their report of the 15 March 2005 they note that, of the nine pigments examined, all were in use in the early-20<sup>th</sup> century. This, then, supports my view as to the authenticity of the painting.

In my opinion, then, *Eagle* is an authentic work by Goncharova that dates from the period 1910-1912 and I will be pleased to include the painting in a digital catalogue raisonné that I am currently developing that will be devoted to the work of both Goncharova and of Larionov. My opinion is based upon a stylistic analysis of the painting and is made to the best of my knowledge and according to the available information at my disposal at this point in time.

*Anthony Parton*

Dr. Anthony Parton

6 January 2007

# VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN | TERMS AND CONDITIONS OF AUCTION

## 1. Auktion

1.1. Die freiwillige öffentliche Versteigerung (§§ 383 Abs. 3, 474 Abs. 1 S. 2 BGB) wird durchgeführt von der Firma Hampel Kunstauktionen, Inh. Holger Hampel – nachstehend „Hampel“, „Firma Hampel“, „Auktionator“ oder auch „Versteigerer“ –, die das Auktionsgut für Rechnung und im Namen des Einlieferers versteigert.

1.2. Alle Ansprüche des Käufers aus der Versteigerung richten sich gegen den Einlieferer; eine Haftung des Versteigerers besteht nur, soweit sich dies aus zwingenden gesetzlichen oder nachstehenden Bestimmungen ergibt. Mit dieser Maßgabe sind die Versteigerungsbedingungen für das Rechtsverhältnis des Käufers sowohl zum Einlieferer wie zum Versteigerer maßgebend.

1.3. Der Versteigerer bestimmt diejenige natürliche Person, welche die Versteigerung in seinem Namen und Auftrag leitet, soweit nicht er selbst die Leitung übernimmt. Ein Vertrag zwischen dem Käufer und diesem Personenkreis kommt nicht zustande.

1.4. Die Versteigerungsbedingungen gelten unmittelbar für die Auktion und entsprechend für den Nachverkauf von Objekten, die in der Versteigerung nicht zugeschlagen wurden, näher 12.1.

1.5. Diese Versteigerungsbedingungen werden im Katalog, im Internet und in den Räumlichkeiten des Versteigerers veröffentlicht. Durch Erteilung eines Auftrages oder durch Abgabe eines Gebotes erkennt der Käufer die Geltung der Versteigerungsbedingungen ausdrücklich an.

1.6. Eigene Geschäftsbedingungen des Käufers haben in keinem Falle Geltung.

## 2. Katalog

2.1. In allen Zweifelsfällen ist die deutsche Version des Kataloges maßgebend; fremdsprachige Katalogangaben sind lediglich ein Service des Versteigerers und für das Rechtsverhältnis zum Käufer ohne Belang.

2.2. Ist fraglich, welches Objekt vom Käufer geboten und auf der Auktion zugeschlagen wurde, ist die im Katalog genannte Nummer maßgebend, insbesondere nicht: der Titel.

2.3. Einlieferer und Versteigerer übernehmen keine Haftung dafür, ob Reproduktionen und Fotos im gedruckten Katalog farblich vom Original des Kunstwerkes abweichen.

2.4. Im Eigentum der Firma Hampel stehende Gegenstände sind im Katalog mit „e“ (= Eigenware) besonders gekennzeichnet.

2.5. Die Firma Hampel darf Katalognummern verbinden, trennen und, soweit ein besonderer Grund vorliegt, in einer anderen als der im Katalog vorgesehenen Reihenfolge aufrufen oder zurückziehen.

## 3. Preise

3.1. Die im Katalog der Firma Hampel angegebenen Schätzpreise sind lediglich ein unverbindlicher Anhaltspunkt für den Käufer; sie können Mindestzuschlagspreise sein, wenn der Versteigerer mit dem Einlieferer ein Limit vereinbart hat.

3.2. Alle Schätzpreise sind in Euro beziffert; dementsprechend werden Zuschläge in Euro erteilt. Jede Angabe von Fremdwährungen ist rechtlich unverbindlich.

3.3. Der für das zugeschlagene Kunstwerk zu bezahlende Gesamtaufpreis setzt sich zusammen aus: a) Dem Zuschlagspreis (Hammerpreis); b) der Provision der Firma Hampel (Aufgeld); c) dem Anteil der in 9.2. geregelten Folgerechtsabgabe; d) der Umsatzsteuer, soweit nicht im Aufgeld enthalten; e) ggf. im Einzelfall anfallende und vom Versteigerer nachzuweisende Kosten oder vereinbarte Umlagen.

## 4. Bieter

4.1. Jeder Bieter erhält nach Vorlage eines gültigen Personaldokumentes und Zulassung zur Auktion von der Firma Hampel eine Bieternummer. Nur unter dieser Nummer abgegebene Gebote werden auf der Auktion berücksichtigt. Von Bietern, die dem Versteigerer noch unbekannt sind, benötigt die Firma Hampel spätestens 24 Stunden vor Beginn der Auktion eine schriftliche Anmeldung nebst zeitnaher Bankreferenz, die hinreichend Auskunft gibt über die Bonität des Bieters. Unabhängig davon können Bieter nach Ermessen der Firma Hampel aufgefordert werden, vor Abgabe eines Gebotes ausreichend Sicherheiten zu leisten; wird dem Verlangen nicht entsprochen, darf das Gebot unberücksichtigt bleiben.

4.2. Bietern steht es frei, ihr Gebot im Versteigerungssaal, schriftlich vor der Auktion oder telefonisch abzugeben; im Übrigen gilt 5.6. Gebote können nicht nach dem Recht für Fernabsatzverträge widerrufen werden, vgl. §§ 312 b – d BGB.

4.3. Bieter erwerben, soweit der Zuschlag erteilt wird, grundsätzlich im eigenen Namen und für eigene Rechnung. Will ein Interessent Gebote im Namen eines Dritten abgeben, hat er dies spätestens 24 Stunden vor Auktionsbeginn unter Nennung von Namen und Anschrift des Vertretenden sowie unter Vorlage einer zeitnah erteilten schriftlichen Vollmacht der Firma Hampel ausdrücklich mitzuteilen. Anderenfalls kommt der Kaufvertrag bei Zuschlag mit dem Bieter zustande. In Fällen einer Stellvertretung ist der in 4.1. geregelte Bonitätsnachweis für den Vertretenden zu führen.

Zwingende Bestimmungen des gesetzlichen Vertretungsrechtes (§§ 164 ff. BGB) bleiben unberührt.

## 5. Gebote

5.1. Gebote von Interessenten, die im Auktionssaal anwesend sind, werden durch deutliches Zeigen der Bieternummer abgegeben.

5.2. Gebote können auch in Abwesenheit abgegeben werden; und zwar schriftlich [5.3.] oder telefonisch [5.4.]. Gebote von Abwesenden werden nur zugelassen, wenn der Bieter mindestens 24 Stunden vor Beginn der Auktion bei der Firma Hampel die Zulassung beantragt hat. Der Antrag muss das Kunstwerk mit Katalognummer und Titel benennen. Im Zweifelsfall ist die Katalognummer maßgebend; Unklarheiten gehen zu Lasten des Bieters. Für die Bearbeitung der Gebote in Abwesenheit übernimmt die Firma Hampel keine Gewähr. Insbesondere haftet sie nicht für das Zustandekommen und die Aufrechterhaltung von Telekommunikationsverbindungen oder Übermittlungsfehler. Dies gilt nicht, soweit der Versteigerer einen Fehler wegen Vorsatzes oder grober Fahrlässigkeit zu vertreten hat.

5.3. Ein schriftliches Gebot muss u.a. vom Bieter persönlich unterzeichnet sein und den für das Kunstwerk gebotenen Kaufpreis [3. 3.a)] beziffert nennen. Alle schriftlichen Gebote gelten als in der Versteigerung bereits abgegebene Gebote. Liegen mehrere gleichhohe schriftliche Gebote für dasselbe Kunstwerk vor, erhält das zuerst eingetroffene Gebot den Zuschlag, wenn kein höheres Gebot vorliegt oder abgegeben wird; bei gleichem Eingangstag entscheidet das Los. Jedes schriftliche Gebot, das grundsätzlich als Maximalgebot gilt, wird von der Firma Hampel interessewährend nur insoweit in Anspruch genommen, wie dies zum Überbieten eines anderen Gebotes notwendig ist.

5.4. Telefonische Gebote werden durch eine im Auktionssaal anwesende Person [Telefonist] für den Bieter ausgeführt; sie können von der Firma Hampel aufgezeichnet werden. Mit dem Antrag zum telefonischen Bieten erklärt der Bieter sein Einverständnis mit der Aufzeichnung.

5.5. Soweit die Firma Hampel für Gebote in Abwesenheit bestimmte Formulare vorsieht, müssen diese verwendet und vom Bieter ggf. unterzeichnet werden. Eigene Formulare des Bieters werden nicht akzeptiert.

5.6. Gebote über Internet, insbesondere per E-Mail, werden nicht akzeptiert.

## 6. Zuschlag

6.1. Der Aufpreis wird vom Versteigerer nach seinem Ermessen festgelegt; er soll grundsätzlich die Hälfte des Schätzpreises nicht unterschreiten. Gesteigert wird im Regelfall um jeweils 5 % bis 10 % des vorangegangenen Gebotes. Die Entscheidung darüber obliegt dem Versteigerer.

6.2. Der Kaufvertrag mit dem Bieter kommt durch den Zuschlag zustande. Der Zuschlag wird erteilt, wenn nach dreimaligem Aufruf eines Gebotes kein höheres Gebot abgegeben wird.

6.3. Der Käufer bleibt an sein Gebot auch dann gebunden, wenn ein nachfolgendes Übergebot vom Versteigerer abgelehnt wird oder dessen Unwirksamkeit spätestens einen Monat nach Erteilung des Zuschlages feststeht.

6.4. Der Versteigerer kann nicht nur ein Gebot ablehnen und/oder den Zuschlag verweigern. Er kann insbesondere einen erteilten Zuschlag auch zurücknehmen und das Kunstwerk erneut aufrufen, wenn ein rechtzeitig abgegebenes höheres Gebot irrtümlich übersehen wurde oder sonst Zweifel über den Zuschlag bestehen; mit dem erneuten Aufruf und/oder Zuschlag wird der frühere Zuschlag unwirksam.

6.5. In Einzelfällen kann die Firma Hampel – insbesondere bei Nichterreichen eines vom Eigentümer gesetzten Limits – den Zuschlag unter Vorbehalt erteilen; darauf wird bei Erteilung des Zuschlages durch den Auktionator durch den Hinweis „unter Vorbehalt“ oder „u.V.“ ausdrücklich hingewiesen. Der unter Vorbehalt erteilte Zuschlag wird nur wirksam, wenn die Firma Hampel das Gebot innerhalb von einem Monat nach dem Tage der Versteigerung schriftlich oder konkludent u.a. durch Rechnungstellung bestätigt. Zur fristgemäßen Bestätigung des Vorbehaltzuschlages genügt die rechtzeitige Absendung innerhalb der Monatsfrist an die dem Versteigerer bekanntgegebene Adresse des Käufers. Ohne Bestätigung des Vorbehaltzuschlages erlischt dieser mit Ablauf der vorgenannten Fristen.

6.6. Mit dem Zuschlag geht die Gefahr der zufälligen Verschlechterung oder des Untergangs des zugeschlagenen Kunstwerkes auf den Käufer über. Dieser hat seine Erwerbung spätestens binnen 2 Wochen nach Erteilung des Zuschlages abzuholen. Ergänzend gilt 8.1.

6.7. Die Firma Hampel ist nicht verpflichtet, das Kunstwerk vor vollständiger Bezahlung aller vom Käufer geschuldeten Beträge herauszugeben.

## 7. Zahlung

7.1. Die vom Käufer geschuldeten Beträge [3.3.] sind mit dem Zuschlag fällig.

7.2. Alle Rechnungen, die während oder unmittelbar nach der Auktion ausgestellt werden, stehen unter Vorbehalt der Nachprüfung. 7.3. Zahlungen sind grundsätzlich in bar geschuldet. Unbare Zahlungen – incl. solcher per Scheck – bedürfen der Vereinbarung im Einzelfall und werden nur erfahrungshalber angenommen. Alle Kosten, Steuern, Spesen etc. einer unbaren Zahlung gehen zu Lasten des Käufers.

7.4. Zahlungsverzug tritt 2 Wochen nach Rechnungsdatum ein. Jede Mahnung wird dem Käufer mit einer Pauschale von € 15,- pro Schreiben berechnet. Vom Eintritt des Verzuges an verzinst sich der gesamte Kaufpreis – unbeschadet weiterer Ansprüche auf Seiten der Firma Hampel bzw. des Eigentümers – mit 1 % p.m. Der Eigentümer kann handelnd durch den Versteigerer, der nach seinem Ermessen entscheidet – auf Zahlung nebst Abnahme bestehen oder nach Setzen einer Nachfrist von 2 Wochen vom Kaufvertrag zurücktreten. Das Recht, Schadensersatz zu verlangen, wird durch einen Rücktritt nicht ausgeschlossen. Die Firma Hampel kann u.a. ihren eigenen Schaden beim Käufer liquidieren. Mit dieser Maßgabe beläuft sich der Schadensersatzanspruch gegen den Käufer auch auf die Einlieferer- und Käuferprovision des Versteigerers, die Kosten der Insertion, Katalogabbildung und Versicherung sowie die Kosten der Rücklieferung und einer etwaigen – neuerlicher Versteigerung incl. anfallender Lager-, Handlungs- und weiterer Versicherungskosten. Überdies hat der säumige Käufer die Kosten der Rechtsverfolgung sowie den möglichen Mindererlös bei neuerlicher Versteigerung auszugleichen; auf Herausgabe eines Mehrerlöses hat er keinen Anspruch. Soweit vorstehende Ansprüche dem Eigentümer zustehen, kann die Firma Hampel diese unmittelbar gegenüber dem Käufer im eigenen Namen geltend machen [Prozessstandschaft].

7.5. Das Eigentum an dem zugeschlagenen Kunstwerk geht erst nach vollständiger Zahlung des geschuldeten Rechnungsbetrages an die Firma Hampel auf den Käufer über.

7.6. Der Käufer kann sowohl gegenüber dem Eigentümer wie gegenüber der Firma Hampel nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen aufrechnen. Zurückbehaltungs- und Leistungsverweigerungsrechte stehen ihm, soweit er Kaufmann im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen ist, nicht zu.

7.7. In Fällen von 7.4. [2. Absatz] ist die Firma Hampel berechtigt, den Käufer von Geboten in weiteren Versteigerungen auszuschließen; sie darf seinen Namen und seine Adresse zu Sperrzwecken an andere Auktionshäuser weitergeben.

## 8. Abholung

8.1. Die Firma Hampel lagert und versichert das vom Käufer nach 6.6. abzuholende Kunstwerk in Höhe des Hammerpreises auf ihre Kosten bis zum Ablauf der 2 - Wochenfrist; die Versicherung deckt alle Sachgefahren [incl. Feuer/Wasserrohrbruch / Diebstahl / Einbruchdiebstahl / Vandalismus] sowie das Risiko des Abhandenkommens und der Beschädigung des Kunstwerkes in den Räumlichkeiten des Versteigerers. Nach Ablauf der 2 - Wochenfrist hat die Firma Hampel das Recht, das Kunstwerk im Namen und auf Rechnung des Käufers bei einer Spedition einzulagern und versichern zu lassen oder gegen Berechnung einer Tagespauschale für Lager- und Versicherungskosten in eigenen Räumen einzulagern; die Pauschale ist größenabhängig und reicht pro Kunstwerk von € 1,- bis € 5,- täglich.

8.2. Der Transport zugeschlagener Kunstwerke erfolgt ausschließlich nach schriftlicher Instruktion des Käufers. Die Firma Hampel haftet nur für ordnungsgemäße Auslieferung des Kunstwerkes an den Spediteur, den Frachtführer oder die sonst zur Ausführung des Transportes bestimmten Personen; es gilt § 447 Abs. 1 BGB.

## 9. Konditionen

9.1. Zusätzlich zum Zuschlagspreis hat der Käufer ein Aufgeld von 26 % zu bezahlen. Darin ist die gesetzliche Mehrwertsteuer, die derzeit 19 % beträgt, enthalten; sie wird nicht mehr separat ausgewiesen. Im Einzelnen gelten die Regelungen von § 25 a UStG, sog. Differenzbesteuerung. Gegenstände, die mit einem „+“ markiert sind, unterliegen der regulären Umsatzbesteuerung. Auf den Zuschlagspreis und das Aufgeld von dann netto 21,85 % wird die Mehrwertsteuer von 19 % erhoben und auf der Rechnung separat ausgewiesen. (Bei Gemälden, Zeichnungen, Collagen, Originalstichen, -schnitten, -steindruckungen und bildhauerischen Werken beträgt die Mehrwertsteuer 7%, § 12 Abs. 2 Nr. 1 UStG). Auf ergänzende Erläuterungen im Katalog wird Bezug genommen. Im innereuropäischen Verkehr ist eine Teilnahme am Ust – ID – Verfahren möglich. Eine Erstattung der Umsatzsteuer ist in allen Fällen nur bei Exporten außerhalb der EU möglich.

9.2. Der Käufer übernimmt im Verhältnis zum Eigentümer die Zahlung der gesetzlichen Folgerechtsabgabe zur Hälfte. Sie ist auf der Rechnung separat ausgewiesen und wird gemäß § 26 Abs. 1 UrhG geschuldet bei Veräußerung von Originalen eines Werkes der Bildenden Künste, an

## VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN | TERMS AND CONDITIONS OF AUCTION

denen das Urheberrecht noch nicht erloschen ist.

9.3. Unberührt bleibt die Verpflichtung des Käufers, die in diesen Versteigerungsbedingungen geregelten Kosten wie Mahngebühren, Transport- und Versicherungskosten, Kosten der Rechtsverfolgung, Zinsen etc. zu bezahlen.

9.4. Die Firma Hampel ist berechtigt, vorstehende Ansprüche – auch soweit sie in der Person des Eigentümers bestehen – im eigenen Namen gegenüber dem Käufer geltend zu machen und ggf. einzuklagen.

### 10. Zustand

10.1. Sämtliche zur Versteigerung gelangenden Gegenstände können vor der Auktion in den Räumlichkeiten der Firma Hampel während der Vorbesichtigungszeiten besichtigt und ohne zeitliche Beschränkungen geprüft werden. Diese Gegenstände sind grundsätzlich gebraucht; sie haben ein gewisses Alter und befinden sich in einem Zustand – insbesondere Erhaltungszustand – der ihrer Provenienz, ihrem Alter, ihrer bisherigen Verwendung und ihrem bisherigen Gebrauch entspricht.

10.2. Dementsprechend werden alle Kunstwerke von der Firma Hampel in demjenigen Zustand zugeschlagen, in dem sie sich bei Erteilung des Zuschlages befinden („as is“).

10.3. Der tatsächliche Zustand ist vereinbarte Beschaffenheit im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen [§ 434 Abs. 1 Satz 1 BGB] auch dann, wenn die Firma Hampel dem Käufer auf sein Verlangen einen Condition Report übermittelt hat. Derartige Condition Reports enthalten keine abweichende Individualabrede von dem, was in 10.1./ 10.2. geregelt ist und bringen lediglich die subjektive Einschätzung der Firma Hampel zum Ausdruck. Es handelt sich um einen Kundenservice, aus dem seitens des Käufers von diesen Versteigerungsbedingungen abweichende oder über sie hinaus- gehende Zusagen nicht hergeleitet werden können.

10.4. Beanstandungen, die gegenüber dem Zustand/ Erhaltungszustand des Kunstwerkes möglich sind, finden im Auktionskatalog und einem Condition Report nur Erwähnung, wenn sie nach Einschätzung der Firma Hampel den optischen Gesamteindruck des Kunstwerkes deutlich beeinträchtigen. Insoweit ergibt sich aus fehlenden Hinweisen auf Reparaturen, Ergänzungen oder sonstigen Maßnahmen am Kunstwerk, Restaurierungen, Ausrahmungen, Beschädigungen etc. nicht, dass sich das Kunstwerk in objektiver Hinsicht in einem nicht zu beanstandenden Zustand befindet. Jedem Bieter steht die Möglichkeit offen, das Kunstwerk rechtzeitig vor der Auktion zu besichtigen und zu prüfen, vgl. 10.1.

### 11. Katalogbeschreibungen [im Übrigen]

11.1. Alle Angaben im Katalog oder der entsprechenden Präsentation im Internet beruhen auf den bis zum Zeitpunkt der Auktion veröffentlichten und sonst allgemein zugänglichen wissenschaftlichen Erkenntnissen und auf den Angaben des Einlieferers. Sie sind nicht Teil der vereinbarten Beschaffenheit und beinhalten auch keine Garantien im Rechtssinne. Die Firma Hampel behält sich vor, Katalogangaben über die zu versteigernden Kunstwerke zu berichtigen oder Objekte zurückzuziehen. Die Berichtigung von Beschreibungen oder der Rückzug von Objekten („withdrawal“) erfolgt durch schriftlichen Aushang am Ort der Versteigerung und mündlich durch den Auktionator unmittelbar vor der Versteigerung. Die berichtigten Angaben treten an die Stelle der Katalogbeschreibung. 11.2. Jede Haftung der Firma Hampel und/ oder des Eigentümers für Mängel ist ausgeschlossen, nachdem es sich um eine öffentliche Versteigerung gebrauchter Objekte i.S.v. § 474 Abs. 1 Satz 2 BGB handelt. Der Versteigerer verpflichtet sich jedoch im Sinne kunden-

freundlichen Verhaltens bei Abweichung von Katalogangaben, welche den Wert oder die Tauglichkeit des Kunstwerkes aufheben oder nicht unerheblich mindern, und die innerhalb 1 Jahres nach Übergabe in begründeter Weise vorgetragen werden, die Rechte des Auktionshauses gegenüber dem Einlieferer gerichtlich geltend zu machen; im Falle einer erfolgreichen Inanspruchnahme des Einlieferers stellt der Versteigerer den Erwerber schadlos.

11.3. Die Haftung des Eigentümers und/ oder der Firma Hampel auf Schadensersatz wegen eines Mangels i.S.v. 11.2., aufgrund eines Verlustes, einer Beschädigung des versteigerten Objektes oder aus sonstigen Gründen tatsächlicher oder rechtlicher Art ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht bei Verletzung vertraglicher Kardinalpflichten sowie in allen Fällen des § 309 Ziff. 7 BGB. Im Übrigen umfasst die Haftung nur vorhersehbare Schäden; dies gilt, soweit gesetzlich zulässig vereinbar.

11.4. Alle etwaigen Ansprüche des Käufers verjähren nach Ablauf eines Jahres ab Aushändigung des zugeschlagenen Kunstwerkes. Für die Verjährung der in 11.3./ vorletzter Satz bezeichneten Ansprüche gilt die gesetzliche Verjährungsfrist.

### 12. Sonstiges; Schlussbestimmungen

12.1. Innerhalb von 6 Wochen nach der Auktion können nichtzuschlagene Kunstwerke im Wege des Nachverkaufes erworben werden. Dieser Nachverkauf ist Teil der Versteigerung; der Interessent gibt entweder persönlich, telefonisch oder schriftlich sein Angebot mit einem bestimmten Betrag ab derart, dass auch für diese Offerte, ihre Annahme und sonstige rechtliche Behandlung die Bestimmungen der Versteigerungsbedingungen entsprechend gelten.

12.2. Diese Versteigerungsbedingungen regeln sämtliche Beziehungen zwischen dem Käufer und der Firma Hampel sowie dem Eigentümer.

12.3. Es gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den Internationalen Warenkauf [CISG] findet keine Anwendung.

12.4. Verhandlungs- und Vertragssprache ist Deutsch. Beschreibungen und Schriftstücke einschließlich dieser AGB, die in anderen Sprachen abgefasst sind, haben nur informellen Charakter und sind nicht maßgebend.

12.5. Erfüllungsort und Gerichtsstand soweit gesetzlich zulässig vereinbar ist jeweils München. München ist ausschließlicher Gerichtsstand, wenn der Käufer Kaufmann im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen ist oder keinen Wohnsitz im Inland unterhält; das gilt auch für Scheck- und Wechselklagen.

12.6. Sollten eine oder mehrere Bestimmungen dieser Versteigerungsbedingungen unwirksam oder nicht durchführbar sein oder werden, bleibt die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen unberührt. Die unwirksame oder nicht durchführbare Bestimmung ist im Einvernehmen der Parteien durch eine wirksame und vollziehbare Bestimmung zu ersetzen, die dem mit der ursprünglichen Bestimmung Gewollten am nächsten kommt.

Dipl.-Kfm. Holger Hampel

öffentlich bestellter und vereidigter Auktionator

### 1. Auction

1.1. The public auction on a voluntary basis [sections 383 sub-section 3, 474 sub-section 1 clause 2 German Civil Code (BGB)] shall be carried out by Hampel Kunstauktionen (Hampel Art Auctions), owner Holger Hampel – hereinafter “Hampel” or “auctioneer” –, which sells the Auction items for the account of and on behalf of the consignor.

1.2. All claims of the buyer arising from the auction shall be directed to the consignor; liability of the auctioneer shall only exist in so far as such liability results from mandatory laws or from the following provisions. Subject to this proviso, these terms and conditions of auction shall be applicable for the legal relationship of the buyer with both the consignor and the auctioneer.

1.3. The auctioneer shall designate those individuals who shall manage the auction in his name and on his behalf in so far as he himself does not assume the supervision. An agreement between the buyer and these individuals shall not be entered into.

1.4. The terms and conditions of auction shall apply directly for the auction and correspondingly for the subsequent sale of items which have not received a bid in the auction, more closely specified in 12.1.

1.5. These terms and conditions of auction shall be published in the catalogue, Internet and on the premises of the auctioneer. By granting a commission or making a bid, the buyer shall expressly acknowledge the applicability of the terms and conditions of auction.

1.6. The buyer's own terms and conditions of business shall have no validity.

### 2. Catalogue

2.1. In all cases of doubt, the German version of the catalogue shall prevail; catalogue details in other languages are merely a service of the auctioneer and shall have no relevance for the legal relationship with the buyer.

2.2. If questionable which item was bid for by the buyer and received acceptance at the auction, the number stated in the catalogue shall be decisive, in particular, not the title.

2.3. Consignor and auctioneer shall assume no liability if reproductions and photos in the printed catalogue deviate in colour from the original work of art.

2.4. The items in the catalogue owned by Hampel are specially marked with an “e” [= own merchandise].

2.5. Hampel may combine or separate catalogue numbers and, to the extent there is a special reason to do so, withdraw them or call them in another sequence other than the one stated in the catalogue.

### 3. Prices

3.1. The estimated prices stated in the catalogue of Hampel are merely a non-binding indication for the buyer; they may be minimum bidding prices if the auctioneer has agreed on a limit with the consignor.

3.2. All estimated prices are stated in euros; accordingly, the acceptance of bids shall imply in euros. Any and all statements in foreign currencies shall not be legally binding.

3.3. The total purchase price to be paid for the sold work of art shall comprise a) the price awarded the bid [hammer price]; b) buyer's premium of Hampel [“Aufgeld“]; c) the share in

9.2. regulating the droit de suite; d) the value added tax if not included in buyer's premium; e) accumulating costs and those to be proven by the auctioneer in individual cases if applicable or agreed cost-covering contributions.

### 4. Bidders

4.1. Each bidder shall receive a paddle number after submitting a valid form of identification and admission to the auction by Hampel. Only bids made under this number shall be taken into account. Hampel shall require from bidders with whom it is not familiar, a written application and current bank reference furnishing sufficient evidence of the bidder's creditworthiness, no later than 24 hours before the auction begins. Irrespective of this, bidders may be requested, at the discretion of Hampel, to render sufficient surety before bidding begins; if this request is not complied with, the bid may be disregarded.

4.2. It shall be up to the bidders if they make their bids at the auction, in writing before the auction or by telephone; in other respects, 5.6 shall apply. Bids may not be revoked pursuant to the law governing long-distance sales, cf. sections 312 b – d BGB.

4.3. As a general rule, bidders shall acquire, in so far as the bid is awarded, in their own name and for their own account. If a bidder wishes to bid on behalf of a third party, it must expressly notify Hampel at least 24 hours before the auction begins stating name and address of the party it is representing as well as submitting a current granted power of attorney. Otherwise, the purchase agreement shall be effected with the bidder in the event the bid is awarded. In cases of representation, proof of the credit standing of the represented party as laid down in 4.1. shall be carried along. Mandatory provisions of agency by operation of law [sections 164 et seq BGB] shall not be affected herewith.

### 5. Bids

5.1. Bids from interested parties who are present in the auction house shall be made by clearly raising the paddle number.

5.2. Bids may also be made in absentia; either in writing [5.3.] or by telephone [5.4.]. Bids of those not present at the bidding shall only be permitted if the bidder has applied for admission from Hampel at least 24 hours before the auction begins. The application must name the work of art stating the catalogue number and title. In case of doubt, the catalogue number shall be decisive; uncertainties shall be on the bidder's account. Hampel shall assume no guarantee for the handling of bids in the absence of the bidder. In particular, it will not be responsible for effecting and maintaining telecommunication connections or for transmission errors. This shall not apply in so far as the auctioneer is responsible for a mistake caused intentionally or through gross negligence.

5.3. A bid made in writing must be personally signed inter alia by the bidder and the purchase price offered for the work of art [3.3.a)] stated in numbers. Bids in writing are deemed bids already made in the auction. If several bids of the same amount have been made in writing for one and the same work of art, acceptance will be awarded to the bid that arrived first if a higher bid does not exist or has been made; in the case of receipt of bids on the same day, the bid awarded shall be decided by lots. Each bid in writing that is principally deemed a maximum bid shall only be utilised by Hampel in protecting its interests to the extent that it is necessary to outbid another offer.

# VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN | TERMS AND CONDITIONS OF AUCTION

5.4. Bids made by telephone will be carried out for the bidder by a person present in the auction house [telephonist]; these calls may be recorded by Hampel. The bidder shall consent to the recording upon making application to bid by telephone.

5.5. To the extent Hampel provides special forms with regard to bids made in absentia, such forms must be used by the bidder and signed if necessary. The bidder's own forms shall not be accepted under any circumstances.

5.6. Bids via Internet, particularly via e-mail, shall not be accepted.

## 6. Acceptance of a bid

6.1. The initial bid price will be determined by the auctioneer at his discretion; on principle, it is not to undercut the estimated price by more than half. As a rule, the bid will be increased by 5 – 10% over the previous bid. The decision thereof shall be incumbent upon the auctioneer.

6.2. The purchase agreement with the bidder shall come into existence through acceptance of a bid. The bid shall be awarded if, after three calls on a bid, no higher bid is offered.

6.3. The buyer shall also remain bound to his bid if a subsequent higher bid is rejected by the auctioneer or its invalidity is determined no later than one month after acceptance of the bid.

6.4. Not only is the auctioneer entitled to reject a bid and/or refuse acceptance. In particular, he may also withdraw acceptance of a bid and offer the work of art once again if a higher bid offered on time was overlooked by mistake or if there are any other doubts with regard to the bid; the previous acceptance of a bid shall become invalid upon a new call for bids and/or acceptance.

6.5. In individual cases, Hampel may – in particular if the reserve ("limit") set by the owner has not been achieved – award acceptance of the bid subject to reserve; thereupon, the auctioneer shall make express indication of acceptance of the bid through a reference "subject to reservation" or "u.V." The accepted bid subject to reserve shall only then be effective if Hampel confirms the bid in writing or through implied intention *inter alia* by means of an invoice within one month following the day of the auction. For the confirmation of the acceptance of the bid subject to reservation within the specified time limit, the timely dispatch to the address of the buyer notified to the auctioneer shall be sufficient within the one-month period. Without the confirmation of the acceptance of the bid, it shall be cancelled upon expiry of the above-mentioned time periods.

6.6. Upon acceptance of the bid, the risk of accidental deterioration or loss of the work of art awarded by bid shall pass to the buyer. The buyer shall pick up his acquisition no later than within two weeks after acceptance of the bid. Supplementary to this, 8.1 shall apply.

6.7. Hampel shall not be obliged to surrender the work of art until all amounts owed by the buyer have been paid in whole.

## 7. Payment

7.1. The amounts owed by the buyer [3.3.] shall be due and payable upon acceptance of the bid.

7.2. All invoices which were issued during or directly following the auction shall remain subject to review.

7.3. On principle, payments shall be made in cash. Cashless payments – incl. those paid by cheque – must be arranged individually and shall only be accepted as conditional payment. All costs, taxes, expenses, etc. connected with a cashless payment shall be borne by the buyer.

7.4. Default in payment shall come into existence 2 weeks after the date of the invoice. The buyer shall be charged a flat rate of m15 for each reminder. Upon the time of default in payment, the entire purchase price shall bear interest of 1% per month irrespective of further claims of Hampel or the owner. The owner may – acting through the auctioneer who decides at his discretion – insist upon payment together with acceptance or withdraw from the purchase agreement after granting a period of grace of two weeks. The right to demand damages shall not be excluded through withdrawal. Hampel may *inter alia* convert its own damage into cash *vis-à-vis* the buyer. On this understanding, the claim to damages *vis-à-vis* the buyer shall amount to the consignor and buyer's premium of the auctioneer, advertising costs, catalogue illustrations and insurance as well as the costs of return delivery and possibly a further auction including accruing storage, processing and additional insurance costs. Moreover, the buyer in default of payment shall settle the costs of bringing an action as well as a possible deficit in the proceeds of a new auction; he shall have no claim to the restitution of excess proceeds. In so far as the owner is entitled to the above claims, Hampel may assert such claims directly against the buyer in its own name [litigation in one's own name on another's behalf].

7.5. Title to the work of art accepted by bid shall only pass over to the buyer after payment of the entire invoice amount to Hampel.

7.6. The buyer shall only be entitled to a setoff against the owner as well as *vis-à-vis* Hampel if the claims are *res judicata* or have not been contested. He shall not be entitled to rights of retention or rights to refuse performance in so far as he is a businessman within the meaning of the statutory provisions.

7.7. In the cases of 7.4. [2nd paragraph], Hampel shall be entitled to exclude the buyer from bidding in further auctions; Hampel shall be entitled to pass on his name and address to other auction houses for the purpose of blocking.

## 8. Collection

8.1. Hampel shall store and insure the work of art to be collected by the buyer in accordance with 6.6. in the amount of the hammer price on its costs up to the time of expiry of the two week period; the insurance shall cover property risks [incl. fire/ tap water/ theft/ burglary/ vandalism] as well as the risk of getting lost and the damage to the work of art on the premises of the auctioneer. Following expiry of the two-week period, Hampel shall be entitled to store the work of art at a forwarding agent's and have it insured in the name of and on the account of the buyer or to bill a daily lump sum for the storage and insurance costs of storing the item on its own premises; the lump sum shall depend on the size of the work of art and ranges from € 1 to € 5 daily per item.

8.2. Dispatch of the items awarded by bid shall be carried out exclusively following written instructions of the buyer. Hampel shall assume liability only for orderly delivery to the forwarding agent, carrier or any other persons designated to carry out the shipping; section 447 sub-section 1 BGB shall apply.

## 9. Specific Terms

9.1. In addition to the hammer price, the buyer shall pay a buyer's premium of 26 %. The value added tax of currently 19 % shall be included and not separately shown. In detail, the rules of section 25a German Turnover Tax Law ("UStG") shall apply, so-called "margin taxation". Items signed with a „t“ are subject to regular VAT taxation. The VAT of 19% will be added to the hammer price of these items as well as on the buyer's premium of 21,85 % (Paintings, drawings, collages, original engravings or lithographic prints and sculptural works: VAT 7%, section 12 sub-section 2 Nr. 1 UStG). The VAT will be shown separately on the invoice. Reference is made to the catalogue regarding additional explanations. The VAT ID system will be applicable for European buyers. A VAT

refund is only possible for Non – European exports.

9.2. The buyer shall assume in the ratio to the owner the payment of half the statutory artists resale rights ("droit de suite") charges. This is shown separately on the invoice and shall be owed pursuant to section 26 sub-section 1 Copyright Act when selling the originals of a work of fine arts in which the copyright has not yet expired.

9.3. The obligation of the buyer to pay the regular costs set down in these terms and conditions of an auction such as reminders, transport and insurance costs, costs of bringing legal action, interest, etc. shall not be affected herewith.

9.4. Hampel shall be entitled, to assert the above-mentioned claims in its own name *vis-à-vis* the buyer – also in so far as they exist in the person of the owner – and to file suit for such claims if necessary.

## 10. State of the objects

10.1. All items which are to be auctioned may be viewed on the premises of Hampel before the auction during the preliminary viewing periods and studied without time limitations. On principle, these items are used objects; they are of vague age and they are in a condition – particularly in a state of preservation – that corresponds to their provenance, age, utilisation and application up to the present time.

10.2. Correspondingly, all works of art shall be auctioned by Hampel in the condition and state in which they are found at the time of auctioning ["as is"].

10.3. The actual state and condition shall be the agreed specification within the meaning of the statutory provisions [= section 434 sub-section 1 clause 1 BGB], even if Hampel has drawn up a condition report for the buyer at its request. Such reports do not contain individual agreements that deviate from conditions as set forth under 10.1. / 10.2. they simply express the subjective evaluation of Hampel. This is a customer service from which the buyer may not derive conditions deviating from the auction conditions or undertakings that go beyond such.

10.4. Objections that may be possible *vis-à-vis* the condition/ preserved condition of the work of art shall only be mentioned in the auction catalogue or the condition report if, in the opinion of Hampel, they significantly detract from the optical overall impression of the work of art. In this respect, lacking references with regard to repairs, completions or other measures on the work of art, restorations, removal of frames, damage, etc. do not, from an objective view, imply that a work of art is not in an objectionable condition. Each bidder shall be entitled to view and inspect the work of art in good time before the auction, cf. 10.1.

## 11. Catalogue descriptions [in other respects]

11.1. All statements in the catalogue or in the corresponding presentation in the Internet are based on the published and otherwise generally accessible scientific findings up to the time of the auction and on the statements made by the consignor. They are not a part of the agreed specification and do not include any guarantees within a legal context. Hampel reserves the right to rectify catalogue statements with regard to the works of art to be auctioned as well as to withdraw them. Rectification and withdrawal shall be made by means of written notification at the location of the auction and orally by the auctioneer directly before the auction. The rectified statements shall replace the catalogue description.

11.2. Any liability of Hampel and/ or the consignor for defects shall be excluded since the auction is a public auction handling used items within the meaning of section 474 sub-section 1 clause 2 BGB. The auctioneer undertakes, however, to enforce his rights *vis-à-vis* the owner in accordance with customer-friendly conduct if there is a deviation from the catalogue statements which cancel or reduce the value or suitability of the work of art significantly, and if the well-founded claims are submitted within one year after the transfer; in the case of successful demands on the owner, the auctioneer shall indemnify the acquirer.

11.3. Liability of the owner and/or Hampel to claim damages due to a defect within the meaning of 11.2., owing to loss, damage of the auctioned item or for any other reasons that are factual or legal shall be excluded. Such provision shall not apply if contractual cardinal duties have been violated as well as in all cases of section 309 clause 7 BGB. In other respects, the liability shall only include foreseeable damage; this shall apply to the extent permitted by and compatible with the law.

11.4. All eventual claims of the buyer shall become statute-barred following expiry of one year after the handing over of the work of art awarded by bid. For the limitation of actions of the claims described in the second last sentence of 11.3./, the statutory period of limitation is deemed applicable.

## 12. Miscellaneous; final provisions

12.1. Within 6 weeks after the auction, works of art that did not receive bids may be acquired by means of subsequent sale. This subsequent sale is a part of the auction; the interested party shall submit its offer in person, by telephone or in writing naming a certain amount such that the provisions of the terms and conditions for auction shall also apply correspondingly for its offer as well as its acceptance and any other legal handling.

12.2. These terms and conditions of auction shall govern any and all relationships between the buyer and Hampel as well as the owner.

12.3. The law of the Federal Republic of Germany shall apply exclusively. These provisions shall not be subject to the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).

12.4. The language of negotiations and of the agreement shall be German. Descriptions and other documents including these terms and conditions that are drawn up in another language shall be solely of informal nature and not authoritative.

12.5. Place of performance and jurisdiction – in so far as permitted by and compatible with the law – shall be Munich. Munich shall be the exclusive place of jurisdiction if the buyer is a businessman within the meaning of the statutory provisions or is not a resident of Germany; this shall also apply to actions arising from cheques or bills of exchange.

12.6. Should one or more of these terms and conditions of auction be or become invalid or unenforceable, this shall not affect the validity of the remaining provisions. The invalid or unenforceable provision shall be replaced by a valid and enforceable provision by common consent of the parties that comes as close as possible to the original intended purpose of the provision.

Holger Hampel, MBA  
Sworn public auctioneer

- 1591**  
**Kupferstich**  
15 x 17 cm.  
Der Springersbub.  
(5705537)  
€ 20 - € 30
- 1592**  
**Kupferstich**  
22 x 30 cm.  
Christus und Heilige am Fluss.  
(5705555)  
€ 30 - € 40
- 1593**  
**Stahlstich**  
16 x 20 cm.  
Die Grotte des Pausilipp.  
(5705554)  
€ 10 - € 20
- 1594**  
**Schloss Angenstein**  
14 x 16 cm.  
(5705552)  
€ 20 - € 30
- 1595**  
**Kupferstich**  
19 x 24 cm.  
Landschaft mit Pferdegespann.  
(5705550)  
€ 10 - € 20
- 1596**  
**Zwei Männer mit Schwein und Hund**  
22 x 28 cm.  
Radierung nach Hermann Kauffmann.  
(5705549)  
€ 10 - € 20
- 1597**  
**Kupferstich**  
22 x 31 cm.  
Bauernfrau mit Esel vor tiefer Landschaft.  
(5705544)  
€ 20 - € 30
- 1598**  
**Kupferstich**  
15 x 22 cm.  
Eine Matrone.  
(5705541)  
€ 10 - € 20
- 1599**  
**Kupferstich**  
15 x 22 cm.  
Ein leidtragender Mann und ein Weib.  
(5705540)  
€ 10 - € 20
- 1600**  
**Kupferstich**  
15 x 20 cm.  
Die Braut.  
(5705539)  
€ 10 - € 20
- 1601**  
**Kupferstich**  
15 x 20 cm.  
Eine Jungfrau in Regentuch.  
(5705538)  
€ 20 - € 30
- 1602**  
**Einnehmelöffel**  
Länge: ca. 15,5 cm.  
Erste Hälfte 19. Jahrhundert.  
Einnehmelöffel aus Horn.  
Die Laffe in Blattform gearbeitet.  
(580161)  
€ 250 - € 300
- 1603**  
**Kupferstich**  
25 x 15 cm.  
Heiliger Markus.  
(5705536)  
€ 20 - € 30
- 1604**  
**Kupferstich**  
17 x 10 cm.  
Das Auge Gottes.  
(5705535)  
€ 20 - € 30
- 1605**  
**Kupferstich**  
16 x 10 cm.  
Heiliger Johannes.  
(5705534)  
€ 20 - € 30
- 1606**  
**Erzengel Michael**  
13 x 10 cm.  
(5705533)  
€ 20 - € 30
- 1607**  
**Kupferstich**  
16 x 10 cm.  
Heiliger Augustinus.  
(5705532)  
€ 20 - € 30
- 1608**  
**Kupferstich**  
17 x 10 cm.  
Heiliger Markus Filius.  
(5705531)  
€ 20 - € 30
- 1609**  
**Kupferstich**  
Heiliger Markus und Heiliger Matthäus.  
(5705530)  
€ 10 - € 20
- 1610**  
**Kupferstich**  
16 x 10 cm.  
Heiliger Markus.  
(5705529)  
€ 10 - € 20
- 1611**  
**Holzschnitt**  
18 x 22 cm.  
Der Nürnberger Bibeldruck von 1678.  
(5705528)  
€ 10 - € 20
- 1612**  
**Holzschnitt**  
Der Heilige Matthäus. Nürnberger Bibeldruck. 1643.  
(5705527)  
€ 10 - € 20
- 1613**  
**Kupferstich**  
18 x 20 cm.  
Evangelium des Heiligen Markus.  
(5705526)  
€ 10 - € 20
- 1614**  
**Holzschnitt**  
Aus Kirchen. Martin Luther, Wittenberg. 1567.  
(5705525)  
€ 10 - € 20
- 1615**  
**Kupferstich**  
15 x 19 cm.  
Nach Chaumeau. 18. Jahrhundert.  
(5705524)  
€ 40 - € 50
- 1616**  
**Kupferstich**  
22 x 29 cm.  
Nach David Teniers. "Jorma Major Thomas".  
(5705523)  
€ 60 - € 70
- 1617**  
**Die Taufe Christi**  
22 x 17 cm.  
18. Jahrhundert.  
Kupferstich.  
(5705522)  
€ 40 - € 50
- 1618**  
**Metallstrauß**  
(5414124)  
€ 10 - € 20

**1619**  
**Großer Kupferstich mit Darstellung der Erstürmung von Dole im Jahre 1668**

55 x 138 cm.  
Gestochen von van Hurtenburg und Baudouens.  
Privilegiert 1685. Gerollt, einige Randeinrisse.  
Blattgröße 55 x 138 cm.  
(561951)

€ 50 - € 70

**1620**  
**Chinesischer Wandbehang**

192 x 130 cm.  
19. Jahrhundert.

Bestickt mit Darstellung zweier Personen in einem Raum. In Aufnäher-Sticktechnik in überwiegend Grau, Braun und Beige. Mit Goldfäden. Besch. (561512)

€ 50 - € 70

**1621**  
**Japanische Kleiderpuppe**

Höhe: 40 cm (auf Standsockel).  
Anfang 20. Jahrhundert.  
Junges Mädchen im Kimono mit Fächer. (560276)

€ 10 - € 20

**1622**  
**Puppe**

Höhe: ca. 48 cm.  
19. Jahrhundert. (Kopf später).

Puppe mit weißem, rot gestreiftem Kleid und gehäkeltem Hut. Kopf aus bemaltem Pappmaché. (560275)

€ 10 - € 20

**1623**  
**Pharmazeutisches Retortengefäß**

Höhe: 21 cm.  
Grüne Flasche mit nach oben und nach unten bogig geformten Tüllen. Grünglas mit Schlieren und Blasen. (5502610)

€ 20 - € 30

**1624**  
**Apothekengefäß in rosafarbenem Alabaster**

Höhe: 22 cm.  
Zylinderförmig mit rundem Deckel. (550269)

€ 70 - € 80

**1625**  
**Apothekengefäß in Metall**

Höhe: 17 cm.  
Anfang 17. Jahrhundert.

Versilbert, strenge Zylinderform mit gedrehtem Deckel mit graviert Aufschrift "Pulvis Sacchari". (550265)

€ 40 - € 60

**1626**  
**Geschirr**

Mehrteilig. (5015729)

€ 10 - € 20

**1627**  
**Bronze-Mörser**

Henkelhöhe: 11,5 cm.  
Anfang 19. Jahrhundert.

Zylinderförmig mit nach oben sich weitender Öffnung. Rillenprofil und kantige Seitenhenkel. (550262)

€ 80 - € 100

**1628**  
**Kleiner barocker Spiegel**

Höhe: 56. Breite: 43 cm.  
Mitte 18. Jahrhundert.

Ehemals Episteltafel mit Klosterarbeit. Reliquieneinlage. Geschweifte Rahmung auf Sockelplatte. Steingrau gefasst. (5308435)

€ 10 - € 20

**1629**  
**Wandlöffelregal mit Satz von 12 Löffeln in Zinn**

Höhe: 45 cm.  
Breite: 30 cm.  
Löffellänge: jeweils ca. 18 cm.

Regal mit Giebeldach mit Bemalung. Die Zinnlöffel jeweils mit Zinnpunze "RA" über Rose, jeweils mit Monogrammen. (530809)

€ 10 - € 20

**1630**  
**Holländische Messing-Tischlampe**

Höhe: 50 cm.

Mittelstab mit verstellbarem Leuchterarm in Form eines Fisches über Rundfuß-Teller. Abschluss durch Doppeladler. Elektrifiziert. (5308010)

€ 10 - € 20

**1631**  
**Patentasse mit Untertasse**

Höhe: 6,5 cm.  
Mitte 19. Jahrhundert.

Die Tasse vergoldet, mit Aufschrift "Ein Kind, das so artig, so brav ist wie du, bekommt diese Tasse und ein Goldstück dazu". (5303627)

€ 10 - € 20

**1632**  
**Satz von acht biblischen Sinnspruch-Radierungen**

Je 28 x 21 cm.  
18. Jahrhundert.  
Koloriert, in zwei Rahmen, verglast. (4918978)

€ 10 - € 20

**1633**  
**Buch mit Lederrücken und Goldprägung**

Grillparzer Werke Bd. I und II. 1887. (4918939)

€ 10 - € 20

**1634**  
**Zehn Porzellanteller**

Durchmesser: jeweils ca. 24 cm.  
Jeweils mit Goldrand, Buntrand und Inschrift "Zum Pathengeschenk". (4918922)

€ 10 - € 20

**1635**  
**Armband aus rechteckigen Elfenbeinplatten**

Persien, 19. Jahrhundert.  
Miniaturhaft bemalt mit figürlichen Szenen und Ornamenten. (470412)

€ 10 - € 20

**1636**  
**Kupferstich**

54 x 34 cm.  
19. Jahrhundert.

Nach Rafaels "Madonna mit Jeseuskind und Johannesknaben". Im Passepartout verglast und gerahmt. (4616330)

€ 60 - € 80

**1637**  
**Messing-Kohle-Bügeleisen**

Länge: 19 cm.  
Mit Holzgriff. 19. Jahrhundert. (4612115)

€ 5 - € 10

**1638**  
**Schrein mit Wachsfigur**

(360211)

€ 80 - € 100

**1639**  
**Schweizer Keramikvase**

Höhe: 40 cm.  
19. Jahrhundert.

Zylindrische, nach innen konkav eingemuldete Form mit eingezogenem Rundfuß. Umlaufend mit drei dunkelgrundigen Bändern und zwei hellgrundigen Zwischenbändern dekoriert, darauf geometrische Blüten-Motive. (460768)

€ 20 - € 40

**1640**  
**Künstlerkatalog der Krupp-Stiftung: "Förderband"**

Herausgegeben von Klaus Gallwitz und Bettina Schönfelder. Karlsruhe, 2002. (440371)

€ 10 - € 20

**1641**  
**Konvolut von Grafiken des 20. Jahrhunderts mit Tanzszenen**

Ca. 50 bis 60 lose Blätter in einer Mappe. Lithografien. (3801616)

€ 400 - € 450

**1642**  
**Satz von sechs Silber-Serviettenringen**

Durchbrochen gearbeitet mit floralem Dekor. Neuzeitlich. (969117)

€ 10 - € 20

**1643**  
**Drei kleine Suppenschälchen in Zinn**

Durchmesser: jeweils 14 cm.  
Anfang 19. Jahrhundert.  
Mit flach angesetzten Henkelchen. (950027)

€ 10 - € 20



**1644**  
Satz von acht kolorierten Radierungen aus der Vogelkunde von Buffon (Abb.)

Sichtmaß: jeweils 15 x 9,5 cm.

Papageien und exotische Vogelarten wie "Der große purpurrote Lory von Ceylon". Jeweils mit radiierter Bezeichnung und Blattnummerierung. In Passepartouts verglast und in modernen, gut erhaltenen Ahornwurzelholzrahmen, poliert und ebonisiert. (7006026)

€ 800 - € 1.000

**1645**  
Hinterglasbild

25 x 20 cm.  
Maria. 19. Jahrhundert.  
(891514)

€ 10 - € 20

**1646**  
Kerbschnitt-Rahmen

Innenmaße: 40 x 16 cm.  
Jugendstil.  
(905767)

€ 20 - € 30

**1647**  
Formglasflasche

Höhe: 20 cm.  
18. Jahrhundert.

Sackförmige, flache Flasche aus farblosem Glas. In die Form geblasen Rosetten und Wabendekore. (89159)

€ 10 - € 20

**1648**  
Freikette

Insgesamt 13 Amulette, an einem Baumwollband eingeknüpft, dabei gefasste Steine, Steinkugel, gefasste Muscheln, Mardergebiss et cetera. Als Abschluss ein in Silber gefasstes Stoffkissen. Die Silbermontierung in durchbrochener Arbeit mit Christus- und Marien-Monogramm, umgeben von Bandwerk und floralen Zierformen im Rechteck. Die Amulette ebenfalls in Silbermontierung. (7013616)

€ 1.800 - € 2.000

**1649**  
Paar Leuchter

Paar Metall-Leuchter mit Blattdekor.  
(917036)

€ 90 - € 100

**1650**  
Puppe

Höhe: ca. 42 cm.  
Um 1950.

Plastikpuppe in der Art von Käthe Kruse. Schildkröt-Tortulon. Braune Echthaar-Perücke, blaue gemalte Augen, geschlossener Mund. Zustand: Gesicht etwas verblichen und berieben, Haare beschnitten. (86626)

€ 20 - € 40

**1651**  
Rahmen

Innenmaße: 45 x 37 cm.  
Eierstab. Holzgeschnitzt. Spanisch.  
(905753)

€ 20 - € 30

**1652**  
Formglasflasche

Höhe: 17 cm.  
18. Jahrhundert.

Farbloses Glas. Flach. Noppendekor.  
Zinnschraubverschluss. (891510)

€ 10 - € 20

**1653**  
Seltene Eingericht-Glaskugel mit reitendem Offizier

Gesamthöhe: 35 cm.  
Geblasene Glaskugel, darin ein Uniformierter mit Dreispitz auf einem Pferd. Kugel gesockelt auf mehrfach getrepptem Rundsockel in Holz. Besch. (701804)

€ 50 - € 60

**1654**  
Suppenbrunzer

Höhe: 16 cm. Durchmesser: 15 cm.

Mundgeblasenes Glasgefäß in Form einer gequetschten Kugel, an hölzerner Aufhängung, darin hängend eine kleine Schnitzgruppe mit Kapelle auf dem Berg, einem Engel sowie betender Frau, polychrom bemalt. (7013612)

€ 400 - € 450

**1655**  
Rosenkranz

Länge: 46 cm.  
Gefertigt aus Schlangenknochenwirbeln und Elfenbeinkugeln, am Kettenende ein in Elfenbein geschnitzter Totenkopf, daran vergoldetes, ovales Silbermedaillon, mit Reliefdarstellung. Filigraneinfassung. Verso stehende Madonna mit Aufschrift "Patrona Bavariae". (7013613)

€ 900 - € 1.000

**1656**  
Glaskanne mit Emaildekor

Höhe: 26,5 cm.  
17. Jahrhundert.

Abgestellter Fuß. Bodenabriss. Bauchige, flachgedrückte Kanne mit angesetztem Henkel. Öffnung mit leichter Schnauze. Beidseitig mit Emailmalerei dekoriert. Die Vorderseite zeigt das kurbayerische Wappen, flankiert von den Löwen sowie die Beschriftung. Die Seiten dekoriert mit Blüten und Blattdekor. Die Rückseite mit Wappen der Kurfürsten und der Datierung "1632". (89152)

€ 50 - € 100

**1657**  
**Salz-Kirche**

Höhe: 37cm.  
Breite: 12,5 cm.  
Tiefe: 9 cm.

Salzbehälter in Form eines kleinen Kirchengebäudes, hochrechteckig mit Satteldach und darauf stehendem Glockenturm mit Spitzdach. An der Vorderseite rundbogige Öffnung. Grün bemalt, mit Rautendekor sowie dem Marienmonogramm. Salzkirchlein dienten zur Aufbewahrung des am Stephans-Abend geweihten Salzes in Niederdeutschland wie in Südtirol. Holz, bemalt. (701369)

€ 1.500 - € 1.800

**1658**  
**Große Spanschachtel**

Höhe: 18 cm.  
Länge: 38 cm.

Allseitig dekorativ und floral bemalt mit stilisierten Tulpenblüten. Auf dem Deckel Darstellung eines gelbgekleideten Postkutschers mit Trompete, der auf einer Schnecke reitet. Darunter die Aufschrift "Die Post ist da". (701362)

€ 1.500 - € 1.800

**1659**  
**Brautstrumpfbecher**

Höhe: 12 cm.

Noppenbecher, hochoval. In grünem, transluzidem Glas, der Fußring ornamentiert durch vorstehende Zapfen. Verschluss durch Wachs, mit rotem Lack-siegel und seitlichem Siegeleindruck. Im Inneren Textilien mit beschrifteten Papierstreifen. (701363)

€ 1.200 - € 1.400

**1660**  
**Paar Hinterglasbilder mit Darstellung von Ecce Homo sowie der Heiligen Maria**

Jeweils 27,5 x 20 cm.  
19. Jahrhundert.

Büstendarstellungen jeweils im Rund, umgeben von Blumenmalerei in den originalen, geschwärzten Holzrahmen. (700834)

€ 300 - € 350

**1661**  
**Holzkreuz mit den Arma Christi**

Höhe: 55 cm.

Kreuz auf einem Sockel mit Darstellung der Grablege Christi. Holzkreuz/ Papstkreuz mit zwei Querbalken, daran vollplastisch geschnitzte Arma Christi, die Leidenswerkzeuge jeweils unterschiedlich bemalt. Am Kreuzfuß ein rechteckiger Kasten, in der Front in Art einer Rocaille dekoriert, darin quadratische Höhle mit liegendem Corpus Christi. (701368)

€ 600 - € 650

**1662**  
**Kinderwiege**

Länge: 106 cm.  
Innenboden: 77 cm.  
18. Jahrhundert.

Aus Holz gearbeitete und allseitig fein bemalte Kinderwiege mit Darstellung von Blüten, Ranken, Vögeln und figürlichen Darstellungen. Im oberen Bereich Schnitzereien, durchbrochen gearbeitet mit Engeln, Trauben, Blüten- und Blattwerk. (681423)

€ 500 - € 600

**1663**  
**Hinterglasbild**

24 x 17,5 cm.  
19. Jahrhundert.

Christus mit der Dornenkrone. Beschriftet "Jesus". (89157)

€ 10 - € 20



**1664**  
**Englischer Maler des 20. Jahrhunderts (Abb.)**

IN DER LOGE

Öl auf Leinwand.  
99 x 84 cm.

Junge Frau in einer Theaterloge, den Betrachter anblickend, während ein bärtiger Mann hinter ihr seine Hand auf ihren Rücken gelegt hat und durch ein Opernglas blickt, das an ihrem Hals hängt. An der linken Bildkante sind die hell erleuchteten Ränge der Oper sichtbar. Das Gemälde thematisiert in psychologischer Weise die Rolle der Frau im 20. Jahrhundert in der Nachdenklichkeit ihrer Selbstbesinnung. (7015520)

€ 900 - € 1.000

**1665**  
**Krippenfiguren**

19. Jahrhundert.

Sammlung von Krippenfiguren mit Jesus, Maria, den Königen, Kamelen, Schafen, Eseln, Bauern und vielerlei Figuren. (641391)

€ 400 - € 450

**1666**  
**Model**

Breite: 18 cm.  
18. Jahrhundert.

Beidseitig gearbeitetes, quadratisches Model mit der Darstellung eines Sterns mit Rosette sowie einer Heiligen in Blattkranzgebilde. (611162)

€ 350 - € 400

**1667**  
**Kruzifix**

Höhe: ca. 60 cm.  
Ende 19. Jahrhundert.

Kruzifix mit der Darstellung des gekreuzigten Christus und den Arma Christi. (6009780)

€ 10 - € 20

**1668**  
**Schnitzfigur des Heiligen Florian**

Höhe: 53 cm.  
Süddeutschland, 19. Jahrhundert.

Gefasst und bemalt. Der Heilige im Harnisch stehend mit Wasserfass und daneben auf dem Sockel stehend ein brennendes Haus. (540251)

€ 200 - € 220



# VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN | TERMS AND CONDITIONS OF AUCTION

1. Auktion
  - 1.1. Die freiwillige öffentliche Versteigerung (§§ 383 Abs. 3, 474 Abs. 1 S. 2 BGB) wird durchgeführt von der Firma Hampel Kunstauktionen, Inh. Holger Hampel – nachstehend „Hampel“, „Firma Hampel“, „Auktionator“ oder auch „Versteigerer“ –, die das Auktionsgut für Rechnung und im Namen des Einlieferers versteigert.
  - 1.2. Alle Ansprüche des Käufers aus der Versteigerung richten sich gegen den Einlieferer; eine Haftung des Versteigerers besteht nur, soweit sich dies aus zwingenden gesetzlichen oder nachstehenden Bestimmungen ergibt. Mit dieser Maßgabe sind die Versteigerungsbedingungen für das Rechtsverhältnis des Käufers sowohl zum Einlieferer wie zum Versteigerer maßgebend.
  - 1.3. Der Versteigerer bestimmt diejenige natürliche Person, welche die Versteigerung in seinem Namen und Auftrag leitet, soweit nicht er selbst die Leitung übernimmt. Ein Vertrag zwischen dem Käufer und diesem Personenkreis kommt nicht zustande.
  - 1.4. Die Versteigerungsbedingungen gelten unmittelbar für die Auktion und entsprechend für den Nachverkauf von Objekten, die in der Versteigerung nicht zugeschlagen wurden, näher 12.1.
  - 1.5. Diese Versteigerungsbedingungen werden im Katalog, im Internet und in den Räumlichkeiten des Versteigerers veröffentlicht. Durch Erteilung eines Auftrages oder durch Abgabe eines Gebotes erkennt der Käufer die Geltung der Versteigerungsbedingungen ausdrücklich an.
  - 1.6. Eigene Geschäftsbedingungen des Käufers haben in keinem Falle Geltung.
2. Katalog
  - 2.1. In allen Zweifelsfällen ist die deutsche Version des Kataloges maßgebend; fremdsprachige Katalogangaben sind lediglich ein Service des Versteigerers und für das Rechtsverhältnis zum Käufer ohne Belang.
  - 2.2. Ist fraglich, welches Objekt vom Käufer geboten und auf der Auktion zugeschlagen wurde, ist die im Katalog genannte Nummer maßgebend, insbesondere nicht: der Titel.
  - 2.3. Einlieferer und Versteigerer übernehmen keine Haftung dafür, ob Reproduktionen und Fotos im gedruckten Katalog farblich vom Original des Kunstwerkes abweichen.
  - 2.4. Im Eigentum der Firma Hampel stehende Gegenstände sind im Katalog mit „e“ (= Eigenware) besonders gekennzeichnet.
  - 2.5. Die Firma Hampel darf Katalognummern verbinden, trennen und, soweit ein besonderer Grund vorliegt, in einer anderen als der im Katalog vorgesehenen Reihenfolge aufrufen oder zurückziehen.
3. Preise
  - 3.1. Die im Katalog der Firma Hampel angegebenen Schätzpreise sind lediglich ein unverbindlicher Anhaltspunkt für den Käufer; sie können Mindestzuschlagspreise sein, wenn der Versteigerer mit dem Einlieferer ein Limit vereinbart hat.
  - 3.2. Alle Schätzpreise sind in Euro beziffert; dementsprechend werden Zuschläge in Euro erteilt. Jede Angabe von Fremdwährungen ist rechtlich unverbindlich.
  - 3.3. Der für das zugeschlagene Kunstwerk zu bezahlende Gesamtaufpreis setzt sich zusammen aus: a) Dem Zuschlagspreis (Hammerpreis); b) der Provision der Firma Hampel (Aufgeld); c) dem Anteil der in 9.2. geregelten Folgerechtsabgabe; d) der Umsatzsteuer, soweit nicht im Aufgeld enthalten; e) ggf. im Einzelfall anfallende und vom Versteigerer nachzuweisende Kosten oder vereinbarte Umlagen.
4. Bieter
  - 4.1. Jeder Bieter erhält nach Vorlage eines gültigen Personaldokumentes und Zulassung zur Auktion von der Firma Hampel eine Bieternummer. Nur unter dieser Nummer abgegebene Gebote werden auf der Auktion berücksichtigt. Von Bietern, die dem Versteigerer noch unbekannt sind, benötigt die Firma Hampel spätestens 24 Stunden vor Beginn der Auktion eine schriftliche Anmeldung nebst zeitnaher Bankreferenz, die hinreichend Auskunft gibt über die Bonität des Bieters. Unabhängig davon können Bieter nach Ermessen der Firma Hampel aufgefordert werden, vor Abgabe eines Gebotes ausreichend Sicherheiten zu leisten; wird dem Verlangen nicht entsprochen, darf das Gebot unberücksichtigt bleiben.
  - 4.2. Bietern steht es frei, ihr Gebot im Versteigerungssaal, schriftlich vor der Auktion oder telefonisch abzugeben; im Übrigen gilt 5.6. Gebote können nicht nach dem Recht für Fernabsatzverträge widerrufen werden, vgl. §§ 312 b – d BGB.
  - 4.3. Bieter erwerben, soweit der Zuschlag erteilt wird, grundsätzlich im eigenen Namen und für eigene Rechnung. Will ein Interessent Gebote im Namen eines Dritten abgeben, hat er dies spätestens 24 Stunden vor Auktionsbeginn unter Nennung von Namen und Anschrift des Vertretenen sowie unter Vorlage einer zeitnah erteilten schriftlichen Vollmacht der Firma Hampel ausdrücklich mitzuteilen. Anderenfalls kommt der Kaufvertrag bei Zuschlag mit dem Bieter zustande. In Fällen einer Stellvertretung ist der in 4.1. geregelte Bonitätsnachweis für den Vertretenen zu führen.  
Zwingende Bestimmungen des gesetzlichen Vertretungsrechtes (§§ 164 ff. BGB) bleiben unberührt.
5. Gebote
  - 5.1. Gebote von Interessenten, die im Auktionssaal anwesend sind, werden durch deutliches Zeigen der Bieternummer abgegeben.
  - 5.2. Gebote können auch in Abwesenheit abgegeben werden; und zwar schriftlich [5.3.] oder telefonisch [5.4.]. Gebote von Abwesenden werden nur zugelassen, wenn der Bieter mindestens 24 Stunden vor Beginn der Auktion bei der Firma Hampel die Zulassung beantragt hat. Der Antrag muss das Kunstwerk mit Katalognummer und Titel benennen. Im Zweifelsfall ist die Katalognummer maßgebend; Unklarheiten gehen zu Lasten des Bieters. Für die Bearbeitung der Gebote in Abwesenheit übernimmt die Firma Hampel keine Gewähr. Insbesondere haftet sie nicht für das Zustandekommen und die Aufrechterhaltung von Telekommunikationsverbindungen oder Übermittlungsfehler. Dies gilt nicht, soweit der Versteigerer einen Fehler wegen Vorsatzes oder grober Fahrlässigkeit zu vertreten hat.
  - 5.3. Ein schriftliches Gebot muss u.a. vom Bieter persönlich unterzeichnet sein und den für das Kunstwerk gebotenen Kaufpreis [3. 3.a)] beziffert nennen. Alle schriftlichen Gebote gelten als in der Versteigerung bereits abgegebene Gebote. Liegen mehrere gleichhohe schriftliche Gebote für dasselbe Kunstwerk vor, erhält das zuerst eingetragene Gebot den Zuschlag, wenn kein höheres Gebot vorliegt oder abgegeben wird; bei gleichem Eingangstag entscheidet das Los. Jedes schriftliche Gebot, das grundsätzlich als Maximalgebot gilt, wird von der Firma Hampel interessewährend nur insoweit in Anspruch genommen, wie dies zum Überbieten eines anderen Gebotes notwendig ist.
  - 5.4. Telefonische Gebote werden durch eine im Auktionssaal anwesende Person [Telefonist] für den Bieter ausgeführt; sie können von der Firma Hampel aufgezeichnet werden. Mit dem Antrag zum telefonischen Bieten erklärt der Bieter sein Einverständnis mit der Aufzeichnung.
  - 5.5. Soweit die Firma Hampel für Gebote in Abwesenheit bestimmte Formulare vorsieht, müssen diese verwendet und vom Bieter ggf. unterzeichnet werden. Eigene Formulare des Bieters werden nicht akzeptiert.
- 5.6. Gebote über Internet, insbesondere per E-Mail, werden nicht akzeptiert.
6. Zuschlag
  - 6.1. Der Aufpreis wird vom Versteigerer nach seinem Ermessen festgelegt; er soll grundsätzlich die Hälfte des Schätzpreises nicht unterschreiten. Gesteigert wird im Regelfall um jeweils 5 % bis 10 % des vorangegangenen Gebotes. Die Entscheidung darüber obliegt dem Versteigerer.
  - 6.2. Der Kaufvertrag mit dem Bieter kommt durch den Zuschlag zustande. Der Zuschlag wird erteilt, wenn nach dreimaligem Aufruf eines Gebotes kein höheres Gebot abgegeben wird.
  - 6.3. Der Käufer bleibt an sein Gebot auch dann gebunden, wenn ein nachfolgendes Übergebot vom Versteigerer abgelehnt wird oder dessen Unwirksamkeit spätestens einen Monat nach Erteilung des Zuschlages feststeht.
  - 6.4. Der Versteigerer kann nicht nur ein Gebot ablehnen und/oder den Zuschlag verweigern. Er kann insbesondere einen erteilten Zuschlag auch zurücknehmen und das Kunstwerk erneut aufrufen, wenn ein rechtzeitig abgegebenes höheres Gebot irrtümlich übersehen wurde oder sonst Zweifel über den Zuschlag bestehen; mit dem erneuten Aufruf und/oder Zuschlag wird der frühere Zuschlag unwirksam.
  - 6.5. In Einzelfällen kann die Firma Hampel – insbesondere bei Nichterreichen eines vom Eigentümer gesetzten Limits – den Zuschlag unter Vorbehalt erteilen; darauf wird bei Erteilung des Zuschlages durch den Auktionator durch den Hinweis „unter Vorbehalt“ oder „u.V.“ ausdrücklich hingewiesen. Der unter Vorbehalt erteilte Zuschlag wird nur wirksam, wenn die Firma Hampel das Gebot innerhalb von einem Monat nach dem Tage der Versteigerung schriftlich oder konkludent u.a. durch Rechnungstellung bestätigt. Zur fristgemäßen Bestätigung des Vorbehaltzuschlages genügt die rechtzeitige Absendung innerhalb der Monatsfrist an die dem Versteigerer bekanntgegebene Adresse des Käufers. Ohne Bestätigung des Vorbehaltzuschlages erlischt dieser mit Ablauf der vorgenannten Fristen.
  - 6.6. Mit dem Zuschlag geht die Gefahr der zufälligen Verschlechterung oder des Untergangs des zugeschlagenen Kunstwerkes auf den Käufer über. Dieser hat seine Erwerbung spätestens binnen 2 Wochen nach Erteilung des Zuschlages abzuholen. Ergänzend gilt 8.1.
  - 6.7. Die Firma Hampel ist nicht verpflichtet, das Kunstwerk vor vollständiger Bezahlung aller vom Käufer geschuldeten Beträge herauszugeben.
7. Zahlung
  - 7.1. Die vom Käufer geschuldeten Beträge [3.3.] sind mit dem Zuschlag fällig.
  - 7.2. Alle Rechnungen, die während oder unmittelbar nach der Auktion ausgestellt werden, stehen unter Vorbehalt der Nachprüfung. 7.3. Zahlungen sind grundsätzlich in bar geschuldet. Unbare Zahlungen – incl. solcher per Scheck – bedürfen der Vereinbarung im Einzelfall und werden nur erfahrungshalber angenommen. Alle Kosten, Steuern, Spesen etc. einer unbaren Zahlung gehen zu Lasten des Käufers.
  - 7.4. Zahlungsverzug tritt 2 Wochen nach Rechnungsdatum ein. Jede Mahnung wird dem Käufer mit einer Pauschale von € 15,- pro Schreiben berechnet. Vom Eintritt des Verzuges an verzinst sich der gesamte Kaufpreis – unbeschadet weiterer Ansprüche auf Seiten der Firma Hampel bzw. des Eigentümers – mit 1 % p.m. Der Eigentümer kann handelnd durch den Versteigerer, der nach seinem Ermessen entscheidet – auf Zahlung nebst Abnahme bestehen oder nach Setzen einer Nachfrist von 2 Wochen vom Kaufvertrag zurücktreten. Das Recht, Schadensersatz zu verlangen, wird durch einen Rücktritt nicht ausgeschlossen. Die Firma Hampel kann u.a. ihren eigenen Schaden beim Käufer liquidieren. Mit dieser Maßgabe beläuft sich der Schadensersatzanspruch gegen den Käufer auch auf die Einlieferer- und Käuferprovision des Versteigerers, die Kosten der Insertion, Katalogabbildung und Versicherung sowie die Kosten der Rücklieferung und einer etwaigen – neuerlicher Versteigerung incl. anfallender Lager-, Handlungs- und weiterer Versicherungskosten. Überdies hat der säumige Käufer die Kosten der Rechtsverfolgung sowie den möglichen Mindererlös bei neuerlicher Versteigerung auszugleichen; auf Herausgabe eines Mehrerlöses hat er keinen Anspruch. Soweit vorstehende Ansprüche dem Eigentümer zustehen, kann die Firma Hampel diese unmittelbar gegenüber dem Käufer im eigenen Namen geltend machen [Prozessstandschaft].
  - 7.5. Das Eigentum an dem zugeschlagenen Kunstwerk geht erst nach vollständiger Zahlung des geschuldeten Rechnungsbetrages an die Firma Hampel auf den Käufer über.
  - 7.6. Der Käufer kann sowohl gegenüber dem Eigentümer wie gegenüber der Firma Hampel nur mit unbestrittenen oder rechtskräftig festgestellten Forderungen aufrechnen. Zurückbehaltungs- und Leistungsverweigerungsrechte stehen ihm, soweit er Kaufmann im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen ist, nicht zu.
  - 7.7. In Fällen von 7.4. [2. Absatz] ist die Firma Hampel berechtigt, den Käufer von Geboten in weiteren Versteigerungen auszuschließen; sie darf seinen Namen und seine Adresse zu Sperrzwecken an andere Auktionshäuser weitergeben.
8. Abholung
  - 8.1. Die Firma Hampel lagert und versichert das vom Käufer nach 6.6. abzuholende Kunstwerk in Höhe des Hammerpreises auf ihre Kosten bis zum Ablauf der 2 - Wochenfrist; die Versicherung deckt alle Sachgefahren [incl. Feuer/Wasserrohrbruch / Diebstahl / Einbruchdiebstahl / Vandalismus] sowie das Risiko des Abhandenkommens und der Beschädigung des Kunstwerkes in den Räumlichkeiten des Versteigerers. Nach Ablauf der 2 - Wochenfrist hat die Firma Hampel das Recht, das Kunstwerk im Namen und auf Rechnung des Käufers bei einer Spedition einzulagern und versichern zu lassen oder gegen Berechnung einer Tagespauschale für Lager- und Versicherungskosten in eigenen Räumen einzulagern; die Pauschale ist größenabhängig und reicht pro Kunstwerk von € 1,- bis € 5,- täglich.
  - 8.2. Der Transport zugeschlagener Kunstwerke erfolgt ausschließlich nach schriftlicher Instruktion des Käufers. Die Firma Hampel haftet nur für ordnungsgemäße Auslieferung des Kunstwerkes an den Spediteur, den Frachtführer oder die sonst zur Ausführung des Transportes bestimmten Personen; es gilt § 447 Abs. 1 BGB.
9. Konditionen
  - 9.1. Zusätzlich zum Zuschlagspreis hat der Käufer ein Aufgeld von 26 % zu bezahlen. Darin ist die gesetzliche Mehrwertsteuer, die derzeit 19 % beträgt, enthalten; sie wird nicht mehr separat ausgewiesen. Im Einzelnen gelten die Regelungen von § 25 a UStG, sog. Differenzbesteuerung. Gegenstände, die mit einem „+“ markiert sind, unterliegen der regulären Umsatzbesteuerung. Auf den Zuschlagspreis und das Aufgeld von dann netto 21,85 % wird die Mehrwertsteuer von 19 % erhoben und auf der Rechnung separat ausgewiesen. (Bei Gemälden, Zeichnungen, Collagen, Originalstichen, -schnitten, -steindruckungen und bildhauerischen Werken beträgt die Mehrwertsteuer 7%, § 12 Abs. 2 Nr. 1 UStG). Auf ergänzende Erläuterungen im Katalog wird Bezug genommen. Im innereuropäischen Verkehr ist eine Teilnahme am Ust – ID – Verfahren möglich. Eine Erstattung der Umsatzsteuer ist in allen Fällen nur bei Exporten außerhalb der EU möglich.
  - 9.2. Der Käufer übernimmt im Verhältnis zum Eigentümer die Zahlung der gesetzlichen Folgerechtsabgabe zur Hälfte. Sie ist auf der Rechnung separat ausgewiesen und wird gemäß § 26 Abs. 1 UrhG geschuldet bei Veräußerung von Originalen eines Werkes der Bildenden Künste, an

## VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN | TERMS AND CONDITIONS OF AUCTION

denen das Urheberrecht noch nicht erloschen ist.

9.3. Unberührt bleibt die Verpflichtung des Käufers, die in diesen Versteigerungsbedingungen geregelten Kosten wie Mahngebühren, Transport- und Versicherungskosten, Kosten der Rechtsverfolgung, Zinsen etc. zu bezahlen.

9.4. Die Firma Hampel ist berechtigt, vorstehende Ansprüche – auch soweit sie in der Person des Eigentümers bestehen – im eigenen Namen gegenüber dem Käufer geltend zu machen und ggf. einzuklagen.

### 10. Zustand

10.1. Sämtliche zur Versteigerung gelangenden Gegenstände können vor der Auktion in den Räumlichkeiten der Firma Hampel während der Vorbesichtigungszeiten besichtigt und ohne zeitliche Beschränkungen geprüft werden. Diese Gegenstände sind grundsätzlich gebraucht; sie haben ein gewisses Alter und befinden sich in einem Zustand – insbesondere Erhaltungszustand – der ihrer Provenienz, ihrem Alter, ihrer bisherigen Verwendung und ihrem bisherigen Gebrauch entspricht.

10.2. Dementsprechend werden alle Kunstwerke von der Firma Hampel in demjenigen Zustand zugeschlagen, in dem sie sich bei Erteilung des Zuschlages befinden („as is“).

10.3. Der tatsächliche Zustand ist vereinbarte Beschaffenheit im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen [§ 434 Abs. 1 Satz 1 BGB] auch dann, wenn die Firma Hampel dem Käufer auf sein Verlangen einen Condition Report übermittelt hat. Derartige Condition Reports enthalten keine abweichende Individualabrede von dem, was in 10.1./ 10.2. geregelt ist und bringen lediglich die subjektive Einschätzung der Firma Hampel zum Ausdruck. Es handelt sich um einen Kundenservice, aus dem seitens des Käufers von diesen Versteigerungsbedingungen abweichende oder über sie hinausgehende Zusagen nicht hergeleitet werden können.

10.4. Beanstandungen, die gegenüber dem Zustand/ Erhaltungszustand des Kunstwerkes möglich sind, finden im Auktionskatalog und einem Condition Report nur Erwähnung, wenn sie nach Einschätzung der Firma Hampel den optischen Gesamteindruck des Kunstwerkes deutlich beeinträchtigen. Insoweit ergibt sich aus fehlenden Hinweisen auf Reparaturen, Ergänzungen oder sonstigen Maßnahmen am Kunstwerk, Restaurierungen, Ausrahmungen, Beschädigungen etc. nicht, dass sich das Kunstwerk in objektiver Hinsicht in einem nicht zu beanstandenden Zustand befindet. Jedem Bieter steht die Möglichkeit offen, das Kunstwerk rechtzeitig vor der Auktion zu besichtigen und zu prüfen, vgl. 10.1.

### 11. Katalogbeschreibungen [im Übrigen]

11.1. Alle Angaben im Katalog oder der entsprechenden Präsentation im Internet beruhen auf den bis zum Zeitpunkt der Auktion veröffentlichten und sonst allgemein zugänglichen wissenschaftlichen Erkenntnissen und auf den Angaben des Einlieferers. Sie sind nicht Teil der vereinbarten Beschaffenheit und beinhalten auch keine Garantien im Rechtssinne. Die Firma Hampel behält sich vor, Katalogangaben über die zu versteigernden Kunstwerke zu berichtigen oder Objekte zurückzuziehen. Die Berichtigung von Beschreibungen oder der Rückzug von Objekten („withdrawal“) erfolgt durch schriftlichen Aushang am Ort der Versteigerung und mündlich durch den Auktionator unmittelbar vor der Versteigerung. Die berichtigten Angaben treten an die Stelle der Katalogbeschreibung. 11.2. Jede Haftung der Firma Hampel und/ oder des Eigentümers für Mängel ist ausgeschlossen, nachdem es sich um eine öffentliche Versteigerung gebrauchter Objekte i.S.v. § 474 Abs. 1 Satz 2 BGB handelt. Der Versteigerer verpflichtet sich jedoch im Sinne kunden-

freundlichen Verhaltens bei Abweichung von Katalogangaben, welche den Wert oder die Tauglichkeit des Kunstwerkes aufheben oder nicht unerheblich mindern, und die innerhalb 1 Jahres nach Übergabe in begründeter Weise vorgetragen werden, die Rechte des Auktionshauses gegenüber dem Einlieferer gerichtlich geltend zu machen; im Falle einer erfolgreichen Inanspruchnahme des Einlieferers stellt der Versteigerer den Erwerber schadlos.

11.3. Die Haftung des Eigentümers und/ oder der Firma Hampel auf Schadensersatz wegen eines Mangels i.S.v. 11.2., aufgrund eines Verlustes, einer Beschädigung des versteigerten Objektes oder aus sonstigen Gründen tatsächlicher oder rechtlicher Art ist ausgeschlossen. Dies gilt nicht bei Verletzung vertraglicher Kardinalpflichten sowie in allen Fällen des § 309 Ziff. 7 BGB. Im Übrigen umfasst die Haftung nur vorhersehbare Schäden; dies gilt, soweit gesetzlich zulässig vereinbar.

11.4. Alle etwaigen Ansprüche des Käufers verjähren nach Ablauf eines Jahres ab Aushändigung des zugeschlagenen Kunstwerkes. Für die Verjährung der in 11.3./ vorletzter Satz bezeichneten Ansprüche gilt die gesetzliche Verjährungsfrist.

### 12. Sonstiges; Schlussbestimmungen

12.1. Innerhalb von 6 Wochen nach der Auktion können nichtzugeschlagene Kunstwerke im Wege des Nachverkaufes erworben werden. Dieser Nachverkauf ist Teil der Versteigerung; der Interessent gibt entweder persönlich, telefonisch oder schriftlich sein Angebot mit einem bestimmten Betrag ab derart, dass auch für diese Offerte, ihre Annahme und sonstige rechtliche Behandlung die Bestimmungen der Versteigerungsbedingungen entsprechend gelten.

12.2. Diese Versteigerungsbedingungen regeln sämtliche Beziehungen zwischen dem Käufer und der Firma Hampel sowie dem Eigentümer.

12.3. Es gilt ausschließlich das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Das Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den Internationalen Warenkauf [CISG] findet keine Anwendung.

12.4. Verhandlungs- und Vertragssprache ist Deutsch. Beschreibungen und Schriftstücke einschließlich dieser AGB, die in anderen Sprachen abgefasst sind, haben nur informellen Charakter und sind nicht maßgebend.

12.5. Erfüllungsort und Gerichtsstand soweit gesetzlich zulässig vereinbar ist jeweils München. München ist ausschließlicher Gerichtsstand, wenn der Käufer Kaufmann im Sinne der gesetzlichen Bestimmungen ist oder keinen Wohnsitz im Inland unterhält; das gilt auch für Scheck- und Wechselklagen.

12.6. Sollten eine oder mehrere Bestimmungen dieser Versteigerungsbedingungen unwirksam oder nicht durchführbar sein oder werden, bleibt die Gültigkeit der übrigen Bestimmungen unberührt. Die unwirksame oder nicht durchführbare Bestimmung ist im Einvernehmen der Parteien durch eine wirksame und vollziehbare Bestimmung zu ersetzen, die dem mit der ursprünglichen Bestimmung Gewollten am nächsten kommt.

Dipl.-Kfm. Holger Hampel

öffentlich bestellter und vereidigter Auktionator

### 1. Auction

1.1. The public auction on a voluntary basis [sections 383 sub-section 3, 474 sub-section 1 clause 2 German Civil Code (BGB)] shall be carried out by Hampel Kunstauktionen (Hampel Art Auctions), owner Holger Hampel – hereinafter “Hampel” or “auctioneer” –, which sells the Auction items for the account of and on behalf of the consignor.

1.2. All claims of the buyer arising from the auction shall be directed to the consignor; liability of the auctioneer shall only exist in so far as such liability results from mandatory laws or from the following provisions. Subject to this proviso, these terms and conditions of auction shall be applicable for the legal relationship of the buyer with both the consignor and the auctioneer.

1.3. The auctioneer shall designate those individuals who shall manage the auction in his name and on his behalf in so far as he himself does not assume the supervision. An agreement between the buyer and these individuals shall not be entered into.

1.4. The terms and conditions of auction shall apply directly for the auction and correspondingly for the subsequent sale of items which have not received a bid in the auction, more closely specified in 12.1.

1.5. These terms and conditions of auction shall be published in the catalogue, Internet and on the premises of the auctioneer. By granting a commission or making a bid, the buyer shall expressly acknowledge the applicability of the terms and conditions of auction.

1.6. The buyer's own terms and conditions of business shall have no validity.

### 2. Catalogue

2.1. In all cases of doubt, the German version of the catalogue shall prevail; catalogue details in other languages are merely a service of the auctioneer and shall have no relevance for the legal relationship with the buyer.

2.2. If questionable which item was bid for by the buyer and received acceptance at the auction, the number stated in the catalogue shall be decisive, in particular, not the title.

2.3. Consignor and auctioneer shall assume no liability if reproductions and photos in the printed catalogue deviate in colour from the original work of art.

2.4. The items in the catalogue owned by Hampel are specially marked with an “e” [= own merchandise].

2.5. Hampel may combine or separate catalogue numbers and, to the extent there is a special reason to do so, withdraw them or call them in another sequence other than the one stated in the catalogue.

### 3. Prices

3.1. The estimated prices stated in the catalogue of Hampel are merely a non-binding indication for the buyer; they may be minimum bidding prices if the auctioneer has agreed on a limit with the consignor.

3.2. All estimated prices are stated in euros; accordingly, the acceptance of bids shall imply in euros. Any and all statements in foreign currencies shall not be legally binding.

3.3. The total purchase price to be paid for the sold work of art shall comprise a) the price awarded the bid [hammer price]; b) buyer's premium of Hampel [“Aufgeld“]; c) the share in

9.2. regulating the droit de suite; d) the value added tax if not included in buyer's premium; e) accumulating costs and those to be proven by the auctioneer in individual cases if applicable or agreed cost-covering contributions.

### 4. Bidders

4.1. Each bidder shall receive a paddle number after submitting a valid form of identification and admission to the auction by Hampel. Only bids made under this number shall be taken into account. Hampel shall require from bidders with whom it is not familiar, a written application and current bank reference furnishing sufficient evidence of the bidder's creditworthiness, no later than 24 hours before the auction begins. Irrespective of this, bidders may be requested, at the discretion of Hampel, to render sufficient surety before bidding begins; if this request is not complied with, the bid may be disregarded.

4.2. It shall be up to the bidders if they make their bids at the auction, in writing before the auction or by telephone; in other respects, 5.6 shall apply. Bids may not be revoked pursuant to the law governing long-distance sales, cf. sections 312 b – d BGB.

4.3. As a general rule, bidders shall acquire, in so far as the bid is awarded, in their own name and for their own account. If a bidder wishes to bid on behalf of a third party, it must expressly notify Hampel at least 24 hours before the auction begins stating name and address of the party it is representing as well as submitting a current granted power of attorney. Otherwise, the purchase agreement shall be effected with the bidder in the event the bid is awarded. In cases of representation, proof of the credit standing of the represented party as laid down in 4.1. shall be carried along. Mandatory provisions of agency by operation of law [sections 164 et seq BGB] shall not be affected herewith.

### 5. Bids

5.1. Bids from interested parties who are present in the auction house shall be made by clearly raising the paddle number.

5.2. Bids may also be made in absentia; either in writing [5.3.] or by telephone [5.4.]. Bids of those not present at the bidding shall only be permitted if the bidder has applied for admission from Hampel at least 24 hours before the auction begins. The application must name the work of art stating the catalogue number and title. In case of doubt, the catalogue number shall be decisive; uncertainties shall be on the bidder's account. Hampel shall assume no guarantee for the handling of bids in the absence of the bidder. In particular, it will not be responsible for effecting and maintaining telecommunication connections or for transmission errors. This shall not apply in so far as the auctioneer is responsible for a mistake caused intentionally or through gross negligence.

5.3. A bid made in writing must be personally signed inter alia by the bidder and the purchase price offered for the work of art [3.3.a)] stated in numbers. Bids in writing are deemed bids already made in the auction. If several bids of the same amount have been made in writing for one and the same work of art, acceptance will be awarded to the bid that arrived first if a higher bid does not exist or has been made; in the case of receipt of bids on the same day, the bid awarded shall be decided by lots. Each bid in writing that is principally deemed a maximum bid shall only be utilised by Hampel in protecting its interests to the extent that it is necessary to outbid another offer.

# VERSTEIGERUNGSBEDINGUNGEN | TERMS AND CONDITIONS OF AUCTION

5.4. Bids made by telephone will be carried out for the bidder by a person present in the auction house [telephonist]; these calls may be recorded by Hampel. The bidder shall consent to the recording upon making application to bid by telephone.

5.5. To the extent Hampel provides special forms with regard to bids made in absentia, such forms must be used by the bidder and signed if necessary. The bidder's own forms shall not be accepted under any circumstances.

5.6. Bids via Internet, particularly via e-mail, shall not be accepted.

## 6. Acceptance of a bid

6.1. The initial bid price will be determined by the auctioneer at his discretion; on principle, it is not to undercut the estimated price by more than half. As a rule, the bid will be increased by 5 – 10% over the previous bid. The decision thereof shall be incumbent upon the auctioneer.

6.2. The purchase agreement with the bidder shall come into existence through acceptance of a bid. The bid shall be awarded if, after three calls on a bid, no higher bid is offered.

6.3. The buyer shall also remain bound to his bid if a subsequent higher bid is rejected by the auctioneer or its invalidity is determined no later than one month after acceptance of the bid.

6.4. Not only is the auctioneer entitled to reject a bid and/or refuse acceptance. In particular, he may also withdraw acceptance of a bid and offer the work of art once again if a higher bid offered on time was overlooked by mistake or if there are any other doubts with regard to the bid; the previous acceptance of a bid shall become invalid upon a new call for bids and/or acceptance.

6.5. In individual cases, Hampel may – in particular if the reserve ("limit") set by the owner has not been achieved – award acceptance of the bid subject to reserve; thereupon, the auctioneer shall make express indication of acceptance of the bid through a reference "subject to reservation" or "u.V." The accepted bid subject to reserve shall only then be effective if Hampel confirms the bid in writing or through implied intention *inter alia* by means of an invoice within one month following the day of the auction. For the confirmation of the acceptance of the bid subject to reservation within the specified time limit, the timely dispatch to the address of the buyer notified to the auctioneer shall be sufficient within the one-month period. Without the confirmation of the acceptance of the bid, it shall be cancelled upon expiry of the above-mentioned time periods.

6.6. Upon acceptance of the bid, the risk of accidental deterioration or loss of the work of art awarded by bid shall pass to the buyer. The buyer shall pick up his acquisition no later than within two weeks after acceptance of the bid. Supplementary to this, 8.1 shall apply.

6.7. Hampel shall not be obliged to surrender the work of art until all amounts owed by the buyer have been paid in whole.

## 7. Payment

7.1. The amounts owed by the buyer [3.3.] shall be due and payable upon acceptance of the bid.

7.2. All invoices which were issued during or directly following the auction shall remain subject to review.

7.3. On principle, payments shall be made in cash. Cashless payments – incl. those paid by cheque – must be arranged individually and shall only be accepted as conditional payment. All costs, taxes, expenses, etc. connected with a cashless payment shall be borne by the buyer.

7.4. Default in payment shall come into existence 2 weeks after the date of the invoice. The buyer shall be charged a flat rate of m15 for each reminder. Upon the time of default in payment, the entire purchase price shall bear interest of 1% per month irrespective of further claims of Hampel or the owner. The owner may – acting through the auctioneer who decides at his discretion – insist upon payment together with acceptance or withdraw from the purchase agreement after granting a period of grace of two weeks. The right to demand damages shall not be excluded through withdrawal. Hampel may *inter alia* convert its own damage into cash *vis-à-vis* the buyer. On this understanding, the claim to damages *vis-à-vis* the buyer shall amount to the consignor and buyer's premium of the auctioneer, advertising costs, catalogue illustrations and insurance as well as the costs of return delivery and possibly a further auction including accruing storage, processing and additional insurance costs. Moreover, the buyer in default of payment shall settle the costs of bringing an action as well as a possible deficit in the proceeds of a new auction; he shall have no claim to the restitution of excess proceeds. In so far as the owner is entitled to the above claims, Hampel may assert such claims directly against the buyer in its own name [litigation in one's own name on another's behalf].

7.5. Title to the work of art accepted by bid shall only pass over to the buyer after payment of the entire invoice amount to Hampel.

7.6. The buyer shall only be entitled to a setoff against the owner as well as *vis-à-vis* Hampel if the claims are *res judicata* or have not been contested. He shall not be entitled to rights of retention or rights to refuse performance in so far as he is a businessman within the meaning of the statutory provisions.

7.7. In the cases of 7.4. [2nd paragraph], Hampel shall be entitled to exclude the buyer from bidding in further auctions; Hampel shall be entitled to pass on his name and address to other auction houses for the purpose of blocking.

## 8. Collection

8.1. Hampel shall store and insure the work of art to be collected by the buyer in accordance with 6.6. in the amount of the hammer price on its costs up to the time of expiry of the two week-period; the insurance shall cover property risks [incl. fire/ tap water/ theft/ burglary/ vandalism] as well as the risk of getting lost and the damage to the work of art on the premises of the auctioneer. Following expiry of the two-week period, Hampel shall be entitled to store the work of art at a forwarding agent's and have it insured in the name of and on the account of the buyer or to bill a daily lump sum for the storage and insurance costs of storing the item on its own premises; the lump sum shall depend on the size of the work of art and ranges from € 1 to € 5 daily per item.

8.2. Dispatch of the items awarded by bid shall be carried out exclusively following written instructions of the buyer. Hampel shall assume liability only for orderly delivery to the forwarding agent, carrier or any other persons designated to carry out the shipping; section 447 sub-section 1 BGB shall apply.

## 9. Specific Terms

9.1. In addition to the hammer price, the buyer shall pay a buyer's premium of 26 %. The value added tax of currently 19 % shall be included and not separately shown. In detail, the rules of section 25a German Turnover Tax Law ("UStG") shall apply, so-called "margin taxation". Items signed with a „t“ are subject to regular VAT taxation. The VAT of 19% will be added to the hammer price of these items as well as on the buyer's premium of 21,85 % (Paintings, drawings, collages, original engravings or lithographic prints and sculptural works: VAT 7%, section 12 sub-section 2 Nr. 1 UStG). The VAT will be shown separately on the invoice. Reference is made to the catalogue regarding additional explanations. The VAT ID system will be applicable for European buyers. A VAT

refund is only possible for Non – European exports.

9.2. The buyer shall assume in the ratio to the owner the payment of half the statutory artists resale rights ("droit de suite") charges. This is shown separately on the invoice and shall be owed pursuant to section 26 sub-section 1 Copyright Act when selling the originals of a work of fine arts in which the copyright has not yet expired.

9.3. The obligation of the buyer to pay the regular costs set down in these terms and conditions of an auction such as reminders, transport and insurance costs, costs of bringing legal action, interest, etc. shall not be affected herewith.

9.4. Hampel shall be entitled, to assert the above-mentioned claims in its own name *vis-à-vis* the buyer – also in so far as they exist in the person of the owner – and to file suit for such claims if necessary.

## 10. State of the objects

10.1. All items which are to be auctioned may be viewed on the premises of Hampel before the auction during the preliminary viewing periods and studied without time limitations. On principle, these items are used objects; they are of vague age and they are in a condition – particularly in a state of preservation – that corresponds to their provenance, age, utilisation and application up to the present time.

10.2. Correspondingly, all works of art shall be auctioned by Hampel in the condition and state in which they are found at the time of auctioning ["as is"].

10.3. The actual state and condition shall be the agreed specification within the meaning of the statutory provisions [= section 434 sub-section 1 clause 1 BGB], even if Hampel has drawn up a condition report for the buyer at its request. Such reports do not contain individual agreements that deviate from conditions as set forth under 10.1. / 10.2. they simply express the subjective evaluation of Hampel. This is a customer service from which the buyer may not derive conditions deviating from the auction conditions or undertakings that go beyond such.

10.4. Objections that may be possible *vis-à-vis* the condition/ preserved condition of the work of art shall only be mentioned in the auction catalogue or the condition report if, in the opinion of Hampel, they significantly detract from the optical overall impression of the work of art. In this respect, lacking references with regard to repairs, completions or other measures on the work of art, restorations, removal of frames, damage, etc. do not, from an objective view, imply that a work of art is not in an objectionable condition. Each bidder shall be entitled to view and inspect the work of art in good time before the auction, cf. 10.1.

## 11. Catalogue descriptions [in other respects]

11.1. All statements in the catalogue or in the corresponding presentation in the Internet are based on the published and otherwise generally accessible scientific findings up to the time of the auction and on the statements made by the consignor. They are not a part of the agreed specification and do not include any guarantees within a legal context. Hampel reserves the right to rectify catalogue statements with regard to the works of art to be auctioned as well as to withdraw them. Rectification and withdrawal shall be made by means of written notification at the location of the auction and orally by the auctioneer directly before the auction. The rectified statements shall replace the catalogue description.

11.2. Any liability of Hampel and/ or the consignor for defects shall be excluded since the auction is a public auction handling used items within the meaning of section 474 sub-section 1 clause 2 BGB. The auctioneer undertakes, however, to enforce his rights *vis-à-vis* the owner in accordance with customer-friendly conduct if there is a deviation from the catalogue statements which cancel or reduce the value or suitability of the work of art significantly, and if the well-founded claims are submitted within one year after the transfer; in the case of successful demands on the owner, the auctioneer shall indemnify the acquirer.

11.3. Liability of the owner and/or Hampel to claim damages due to a defect within the meaning of 11.2., owing to loss, damage of the auctioned item or for any other reasons that are factual or legal shall be excluded. Such provision shall not apply if contractual cardinal duties have been violated as well as in all cases of section 309 clause 7 BGB. In other respects, the liability shall only include foreseeable damage; this shall apply to the extent permitted by and compatible with the law.

11.4. All eventual claims of the buyer shall become statute-barred following expiry of one year after the handing over of the work of art awarded by bid. For the limitation of actions of the claims described in the second last sentence of 11.3./, the statutory period of limitation is deemed applicable.

## 12. Miscellaneous; final provisions

12.1. Within 6 weeks after the auction, works of art that did not receive bids may be acquired by means of subsequent sale. This subsequent sale is a part of the auction; the interested party shall submit its offer in person, by telephone or in writing naming a certain amount such that the provisions of the terms and conditions for auction shall also apply correspondingly for its offer as well as its acceptance and any other legal handling.

12.2. These terms and conditions of auction shall govern any and all relationships between the buyer and Hampel as well as the owner.

12.3. The law of the Federal Republic of Germany shall apply exclusively. These provisions shall not be subject to the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG).

12.4. The language of negotiations and of the agreement shall be German. Descriptions and other documents including these terms and conditions that are drawn up in another language shall be solely of informal nature and not authoritative.

12.5. Place of performance and jurisdiction – in so far as permitted by and compatible with the law – shall be Munich. Munich shall be the exclusive place of jurisdiction if the buyer is a businessman within the meaning of the statutory provisions or is not a resident of Germany; this shall also apply to actions arising from cheques or bills of exchange.

12.6. Should one or more of these terms and conditions of auction be or become invalid or unenforceable, this shall not affect the validity of the remaining provisions. The invalid or unenforceable provision shall be replaced by a valid and enforceable provision by common consent of the parties that comes as close as possible to the original intended purpose of the provision.

Holger Hampel, MBA  
Sworn public auctioneer

# HAMPEL

KUNST  
AUKTIONEN  
MÜNCHEN

KATALOG II  
AUKTION GEMÄLDE

FREITAG, 4. JULI 2008, BEGINN 10:30 UHR



HAMPEL KUNST  
AUKTIONEN  
MÜNCHEN